

NOVEDADES DE FRANCIA, SEÑOR...
MITTERAND LE MANDO UN TELEGRAMA

¿QUE DICE?

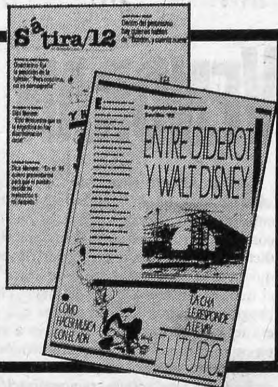
"YA HICE"

DANIEL PIZ - RUDY

Alerta por la disminución de la capa de ozono **OZONO QUE ME HICISTE MAL**

Página 13

SUPLEMENTOS



Página/12

Buenos Aires, sábado 26 de octubre de 1991

el país a diario

Año 5 - Nº 1357 - Precio de este ejemplar: \$ 8000 Recargo venta interior: \$ 500.
En Uruguay: \$ 2000

EXCLUSIVO

Cavallo busca impedir la importación de
caca francesa. Un informe reservado
revela que decenas de miles de
desechos tóxicos esperan la autorización
de la Aduana para ingresar al país

Página 2/3

EL COLMO DE LO IMPORTADO

EUFEMISMOS

—Bueno... usted me entiende... de-
sechos... ejemm... tóxicos —dijo el
funcionario por la tarde.

Desde la mañana, las radios y algu-
nos diarios habían caminado difícil-
mente por la cuerda floja de los eufemismos: "Detritus humanos" encomi-
lló Clarín la noticia sobre la importación
de caca francesa. "En buen romance
—aclaró— materia fecal." En las emi-
soras, cada mención del tema era ante-
cedida por un silencio del locutor:

—Importación de... desechos fecales
—balbucearon los panoramas del me-
diódia.

—Mierda —dijo Nicolás Repetto con
ajustado sentido de la realidad, por la
televisión.

En toda la ciudad los periodistas re-
petían su infancia: buscaban la palabra
mierda en el diccionario, esperando en-
contrar el sinónimo salvador, la frase
justa, la palabra en latín autorizada y
necesaria para salvar el decoro.

Delicias de la
vida doméstica,
por
Daniel Sosa

4

Vendrán
caras
extrañas,
por **Alberto Dearriba**

2

A partir del primero de enero la DGI impuso un
nuevo sistema de facturación oficial obligatoria

AÑO NUEVO, FACTURA NUEVA

Página 5

El
señor
embajador,
por
Osvaldo Bayer

24



VENDRAN CARAS EXTRAÑAS

(Por Alberto Dearriba) Con los cabellos blancos, un José Alfredo Martínez de Hoz entusiasmado escribe por estos días sus memorias como primer ministro de Economía de la dictadura militar. Sus recuerdos fluyen pese a los quince años que pasaron desde aquel 2 de abril en el que, en un maratónico discurso, plasmó un programa económico con pautas que él mismo se encarga de definir como similares a las que hoy se ejecutan a rajatablas: apertura económica, libertad de mercado interno, desregulación de las actividades productivas, racionalización del aparato estatal. En esas páginas, Joe deberá admitir que no fue más que un timorato en la aplicación del ajuste proclamado. Tendrá que reconocer además, frente a la realidad, que como privatizador fue un fracaso. Sin duda realizará algún mea culpa por alguna traición que seguramente le hizo su inconsciente permitiendo que aflore algún oculto costado estatista. Ante los despidos de los obreros de SOMISA, Hipasam, Altos Hornos Zapla y los empleados bancarios, no podrá menos que reconocer que su "jefe de personal", Juan Alemann, fue en realidad un flojo cuya sensibilidad le impidió despedir empleados públicos. Su secretario de Hacienda era motejado entonces como "el avaro de Molière". Pero semejante mote palidecería frente a la severidad del ajuste menemista.

En los tres años que manejó como un zar la economía argentina, revirtiendo años de sustitución de importaciones, protección del Estado a la industria nacional y subsidios no siempre aplicados a los destinos proclamados, Martínez de Hoz soñó con hacer lo que hoy concreta Domingo Cavallo. Pero jamás logró el sustento político para concretarlo.

Ninguno de los Chicago Boys de entonces se atrevió jamás a proclamar la necesidad de vender todas las empresas y todos los recursos que hasta ahora están en manos del Estado. El equipo económico más coherentemente liberal de la historia argentina no pudo imaginarse que sería, ni más ni menos, que un gobierno del Partido Justicialista el que pondría bandera de remate sobre el petróleo nacional.

La venta de los bienes del Estado parece dar tantos réditos que el presidente de la Nación apura al ministro de Economía y azuza el fantasma del ex privatizador Roberto Dromi, considerado un vendedor expeditivo. Cuando aparecen dudas en el proceso privatizador también surge el rutilante recuerdo de María Julia, quien ahora parece condenada a encargarse de las cuestiones ecológicas, entre las que se cuenta el problema de la importación de mierda humana de Francia. Pero hay memorias flacas.

La amnesia que exhibió el peronismo el pasado 17 de octubre fue aprovechada días después por el nuncio Osvaldo Calabresi, quien celebró el decimotercer aniversario de la consagración del papa Juan Pablo II, con la alegre presencia del presidente de la Nación y los ex comandantes Videla, Viola, Massera y Agosti. El senador radical Juan Trilla le dio la mano a Videla y el justicialista Eduardo Menem hizo lo mismo con Massera, aunque sólo se dio cuenta luego de que alguien le advirtió que ese hombre regordete y de sonrisa amable al que acababa de saludar era el almirante. Un trago más amargo debió sorber el actual ministro de Justicia, León Arslanián, integrante del tribunal que condenó a los ex comandantes cuando se los topó en el cóctel.

Pero más allá de los inconvenientes, lo cierto es que la embajada papal en la Argentina acaba de dar una señal inequívoca al resto de las delegaciones diplomáticas. Los ex comandantes no están sólo indultados sino que además parecen haber exculpado sus pecados ante la Iglesia. La tarea de blanqueo social fue puesta en marcha ni más ni menos que por el representante papal.

También la televisión oficial puede perdonar. Tras nueve años y tres meses de ausencia, la conducción de ATC consideró que el engaño perpetrado por el periodista José Gómez Fuentes para con los argentinos estaba saldado. La cara del Proceso podía volver a asomarse a las pantallas de televisión. En un país flojo de memoria, suponen, nadie recordará que Gómez Fuentes elogió reiteradamente a la dictadura y aseguró en el noticiero, con total convicción, que la Argentina iba ganando en 1982 la guerra de Malvinas. El hundimiento del portaaviones "Invencible", la caída de un número no determinado de aviones enemigos y las heroicas actividades de los Lagartos conducidos por el valiente capitán Alfredo Astiz fueron algunas de las afirmaciones que no pudo levantar cuando los argentinos conocieron la cruda realidad: los ingleses habían tomado Puerto Argentino. En verdad, Gómez Fuentes hizo con entusiasmo lo mismo que otros cumplieron a desgano.

En medio de semejante revival, nadie se

sorprendió demasiado por el hecho de que los petroleros privados estuvieran invitados a una reunión en la que el interventor de YPF, José Estenssoro, y el ministro José Luis Manzano explicarían a los senadores la forma en que se desmembrará el ente petrolero estatal, así como el traslado a las provincias de la titularidad de un subsuelo, que en realidad explotarán otros. Si el embajador de Estados Unidos puede opinar sobre normas internas en despachos oficiales, por qué no habrían de "ayudar" a legislar los petroleros. Nadie más interesado que ellos por el marco legal de la actividad. Pero nunca falta algún nostálgico que insiste en cuestiones de dignidad que parecen pasadas de moda: "Si no se van los petroleros nosotros no entramos", amenazó el presidente del bloque radical, Adolfo Gass, que en esos momentos estaba en realidad solo. Pese a que el justicialista César Mac Carthy intentó disuadirlo, Gass se plantó como una mula y los petroleros tuvieron que irse con una mufa inocultable.

En cambio, los lobbistas de los laboratorios extranjeros tuvieron más suerte que los petroleros, ya que pudieron participar de la primera reunión de la comisión parlamentaria que analiza el proyecto de ley de patentes reclamado por el embajador Todman. El liberal Francisco Siracusano invitó al especialista en patentes Michael Jackson (no canta ni baila como su homónimo) y al titular de la cámara que nuclea a los laboratorios extranjeros en la Argentina. Pudieron escuchar la explicación que el radical Juan José Cavallari realizó de su propio proyecto. Cuando Cavallari se retiró, hasta pudieron hacer comentarios adversos a la iniciativa del radical ubicada en los antipodas del proyecto del Poder Ejecutivo y del reclamo de la embajada de Estados Unidos. Una impecable muestra de lobby y de la devaluación sufrida por la institución parlamentaria. Jackson representa a la Welcome Foundation Ltda. Sus opiniones pesan más que la de quienes fueron votados por la gente para legislar. Después de todo, la sociedad volverá a votar mañana un modelo ampliamente plebiscitado el 8 de setiembre. El "éxito" del programa quedó a las claras en un estudio privado que reveló que el 56 por ciento de los argentinos tiene buena opinión de la gestión del ministro Domingo Cavallo, en tanto el mismísimo Presidente logró una aceptación del 46 por ciento. Aunque enojado por las noticias sobre los magros resultados que había obtenido en Bangkok, el ministro tuvo esta satisfacción a su regreso. También lo alegró el anticipo de que el índice de costo de vida de octubre no irá más allá del 1,4 por ciento, una variación inferior a la de setiembre. Su programa volverá a ser juzgado mañana. Pero esta vez todo será más fácil: la homogeneidad en torno del modelo es tan grande que gane quien gane, se habrá impuesto el partido del ajuste.

Más de cuatro millones y medio de argentinos podrán elegir en ocho provincias a 34 diputados nacionales, 6 gobernadores, 15 senadores provinciales, 43 diputados, más de 78 legisladores de legislaturas unicamerales, 198 intendentes y 1133 concejales. Pero es improbable que alguno de esos 1501 cargos sea conquistado por un opositor frontal al modelo oficial. El ministro del Interior llegó incluso a afirmar públicamente que "el Partido Justicialista es la fuerza principal de apoyo al Presidente, pero no es la única". Manzano estimó que el justicialismo obtendrá el 48 por ciento, pero el menemismo llegará hasta el 70 por ciento. Si se considera además que el radicalismo no rechaza el modelo más que por razones formales, se puede concluir que el partido del ajuste conseguirá no menos del 90 por ciento de los votos. El capitán de navío Roberto Ulloa puede volver a ser gobernador de Salta y el autonomista Raúl Romero Feris tiene cierta chance en Corrientes, así como Roberto Tanguinas, candidato del Partido de Acción Chaqueña. Pero ninguna de estas posibilidades constituiría una clara derrota del Gobierno. Así como Raúl Alfonsín tuvo el sueño del Tercer Movimiento Histórico, Carlos Menem acaricia la construcción del Panmenemismo. El alejamiento de los Alsogaray de la Unión del Centro Democrático es francamente sospechoso. En la cartera de Interior han comenzado a hacer la siguiente cuenta para la elección del senador por la Capital Federal de 1992: Tras la candidatura de Avelino Porto se podría encolumnar a independientes y a los liberales (sean de Alsogaray o Adeline). De este modo, especulan, Porto podría obtener más de la mitad de los votos necesarios para derrotar al candidato radical. Los menemistas creen que absorben así a la derecha. Pero los Alsogaray tienen otra visión del rejunte: "Lo que en realidad triunfa son nuestras ideas de siempre", repiten. En realidad lo que piensan es lo mismo que Martínez de Hoz está escribiendo quince años después de haber realizado una tarea inconclusa.

Ante el escándalo producido por la difusión de los pedidos de importación de excrementos humanos desde Francia, el ministro de Economía, Domingo Cavallo, dedicó media hora a conversar con el responsable de la Aduana en busca de una salida que evite el negocio. Un informe reservado de la misma Aduana revela que ésa no es la parte más oscura de las perspectivas: decenas de miles de desechos tóxicos de Europa y Estados Unidos sólo esperan el visto bueno oficial para partir hacia la Argentina.

El orgullo de un exportador

"Es un descaro querer hacer aparecer a Alemania como culpable de la contaminación del medio ambiente", protestó en riguroso alemán la empresa HVH Hausmann GmbH & Co KG, en un fax que le envió al señor Hermann Schalscha, responsable en Buenos Aires de la importación desde tierras germanas de desperdicios reciclables. El reclamo se originó en la demora que la Aduana argentina impuso a esa basura, por la sospecha de que contenía sustancias contaminantes. "¿Es que los señores de por allí no saben que Alemania tiene las leyes de protección ambiental más severas del mundo?", preguntó Hausmann en esa nota, en tono de reproche.

La demanda de la empresa alemana lejos de facilitar las cosas en la Aduana, generó respuestas en el Congreso. La Comisión de Recursos Naturales y Conservación del Ambiente Humano, de Diputados, expresó en otro fax su "repudio" a la protesta, al tiempo que replicó: "La inserción de la Argentina en la economía mundial no debe de ninguna manera realizarse al costo de aceptar desechos provenientes de otros países". La nota llevó la firma del titular de esa comisión legislativa, el diputado Héctor Dalmau.

Ante tanta controversia, la embajada alemana negó anoche enfáticamente que ese país exporte "residuos industriales tóxicos", puesto que su gobierno "no permitiría la realización de tal negocio". La delegación diplomática reprodujo declaraciones del secretario de Medio Ambiente alemán, Clemens Stroetmann, de visita en Buenos Aires, quien subrayó que Alemania "es miembro del convenio internacional de Basilea, que prohíbe la exportación de residuos industriales". "Alemania se compromete a repatriar los desechos ilegalmente exportados", puntualizó el funcionario.

REVELAN

AL

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, dialogó ayer durante más de media hora con el titular de la Administración Nacional de Aduanas sobre las alternativas legales para prohibir la importación de caca francesa solicitada por un "trader" local, así como las 32.000 toneladas de residuos tóxicos de todo tipo provenientes de un solo país de la Comunidad Económica Europea cuyo pedido de autorización se encuentra en trámite. Mientras que el Poder Ejecutivo analiza la reglamentación de la ley 23.922 mediante la cual la Argentina adhirió al convenio de Basilea —que prohíbe el tráfico de residuos peligrosos a nivel internacional— en el Parlamento se aguarda que el Senado apruebe el próximo martes un proyecto que tiene media sanción de la Cámara de Diputados y por el que se establece un marco regulatorio para el tratamiento de residuos.

Aunque fue el tema de la caca francesa el que desató el escándalo, la Argentina figura desde hace tiempo en los catálogos de destinatarios ideales para los desperdicios del Primer Mundo. Con la prolijidad de un especialista, Carlos Milsztain, jefe de la sección Equipos Técnicos de la Aduana, detalló —en un extenso informe entregado a Diputados y al que tuvo acceso este diario— que existen actualmente en los playones del puerto de Buenos Aires 26 contenedores que atesoran 172 toneladas de materiales tan diversos como polietileno, poliuretano, polipropileno y pajitas de gaseosa usadas, provenientes de Alemania. Allí esperan su turno otras 48 toneladas de desperdicios de papel con materiales plásticos, alquitranes y otras delicadezas originarias de Estados Unidos. En el informe se precisa que las empresas de transporte marítimo contabilizaron una demanda de bodega marítima con destino a la Argentina para

Opinión

Por Mario Epelman *

La sociedad argentina se ha despertado hoy con una maloliente sorpresa: funcionarios de la Aduana informaron en la Cámara de Diputados sobre un plan de 15 años para la importación de residuos fecales provenientes de Francia. Pero además nos enteramos de que ya estamos importando residuos plásticos, neumáticos usados y papeles sucios desde los países desarrollados.

¿Qué está pasando? A medida que en los países industrializados se van adoptando controles severos y costosos sobre el manejo de residuos tóxicos, muchas empresas han encontrado que la forma más fácil y barata de desprenderse de esos residuos es enviarlos a los países subdesarrollados, aprovechando la falta de regulaciones sobre el tema.

En los últimos cinco años, Greenpeace ha documentado mil intentos de exportar más de 180 millones de toneladas de basuras peligrosas a diferentes países del Tercer Mundo; los traficantes de residuos ofrecen también mucho dinero a los países que los reciben. Por ejemplo, a Guinea-Bissau le ofrecieron un valor equivalente a cuatro veces su Producto Bruto Interno a cambio de 15 millones de toneladas de residuos industriales. Sin embargo, comprendiendo los peligros para el ambiente y la salud de la

QUE NUEVOS DESECHOS TOXICOS PUEDEN VENIR A LA ARGENTINA

SUR A LA DERECHA

el traslado de otras 250 mil toneladas de desechos provenientes del país del Norte.

Bajo el subtítulo de "ejemplos de casos cotidianos" Milshtein grafica el crecimiento de los pedidos de importación de basura registrados en los últimos meses. "En un solo día —el 8 de agosto de 1991— un solo importador presentó solicitudes por un volumen de 279 toneladas de residuos de polietileno, plásticos varios, papel y otros, por un valor FOB cercano a los 14 mil dólares". En todos los casos el origen era Alemania. El detalle de las solicitudes de ingreso de las 32 mil toneladas abarca desde residuos altamente contaminantes como plastificantes de PVC, combustibles impurificados, aceites y composiciones químicas, hasta lodos contaminados, esmaltes de uña vencidos, pegamentos endurecidos, ropa acrílica usada, cubiertas de automóviles o latas de spray llenas. "Muchas de las mercaderías amparadas por estas consignaciones se encuentran hasta hoy retenidas en zona primaria aduanera a espera de instrucciones superiores solicitadas por la Administración Nacional de Aduanas a la Subsecretaría de Finanzas Públicas".

Incómodo con la obligación de referirse, quizás por primera vez en su carrera, a un problema de mierda, el vicealmirante Juan Carlos Martínez explicó a este diario que "en el tema de los desechos cloacales existió un sondeo para ver cuáles eran las reacciones oficiales. La exploración realizada por un importador inscripto tendía a presentar el ingreso como una donación destinada al abono agrícola". Hasta ahora la Aduana sólo opone trabas burocráticas a través del Código Aduanero, pero en muchos casos el permiso debe ser otorgado ya que no existe un marco legal que lo impida.

Quizás fue la sola mención de la

caca lo que logró el objetivo de la Aduana, que desde hace meses viene demandando la sanción de una ley regulatoria. El titular de la Comisión de Recursos Naturales y Ambiente Humano de la Cámara de Diputados, el justicialista Héctor Dalmau, convocó ayer al ministro de Salud y Acción Social, Avelino Porto, al titular de la Aduana, a funcionarios de la Cancillería y a los legisladores de la Comisión parlamentaria a reunirse el próximo martes para encontrar una solución que disipe el malestar causado por la importación de mierda, entre otras delicias del Primer Mundo. "Merecemos un tratamiento superior a que nos manden excrementos. No me importa si sirve o no como abono. Es materia fecal y nosotros no la queremos", enfatizó Dalmau.

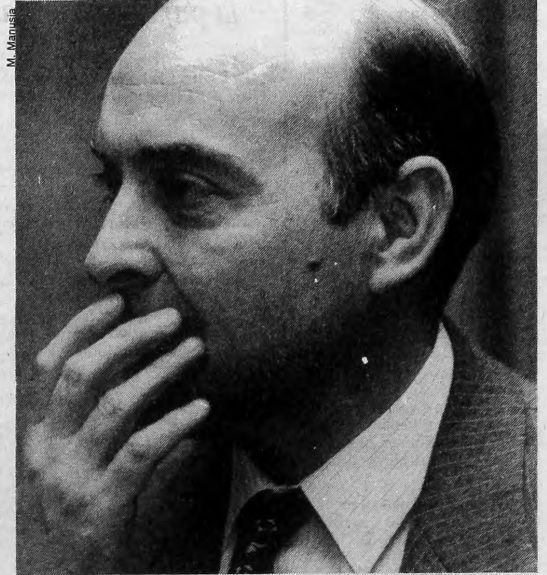
Por vía separada los diputados Juan Pablo Baylac y Gabriela González Gass presentaron ayer un proyecto de resolución en el que solicitan al Poder Ejecutivo se informen los detalles de las operaciones por las que ingresan semanalmente unas docenas toneladas de papel y plásticos de desecho, de los cuales la mayor parte no es posible reciclarla y si "el gobierno nacional, al despreocuparse de contener estas importaciones de excrementos humanos y desperdicios, no tiene miedo de que nuestro territorio se convierta para el mundo en el salón que se caracteriza indicando 'al fondo a la derecha'".

En el Senado se analizaba ayer la posibilidad de agilizar la aprobación del proyecto de ley sobre regulación de desechos peligrosos —nacionales y extranjeros— impulsado por el diputado Cleto Rauber y que cuenta con media sanción de Diputados. A partir de esta ley quedaría expresamente prohibida la importación, tránsito o tratamiento de residuos pertenecientes a terceros países y se regularía en forma estricta el ma-

nejo de desechos peligrosos producidos en el país por las industrias y laboratorios, mediante el otorgamiento de un "certificado de calidad ambiental".

"Teniendo en cuenta que las importaciones de este tipo de mercaderías se vienen incrementando alarmantemente desde mediados del '90, la ley debería actuar como barrera de contención de esta invasión de basura a la que nos vemos sometidos" razona Milshtein en el completo informe entregado a los legisladores en el que, después de señalar que "es significativo que la gran mayoría de las importaciones registradas en nuestra Aduana provienen del desecho o recupero de industrias químicas de Suiza, Italia, Alemania, Estados Unidos, y en menor medida Canadá y Chile", concluye que "es nuestra obligación legar a nuestros hijos una tierra, si no mejor, al menos en el mismo estado en el que la recibimos".

Ministro Domingo Cavallo, preocupado por las importaciones "no tradicionales".



Viaje a las cloacas de París

Página/12



EN PARÍS

(Por Eduardo Febrro, desde París) Victor Hugo las llamaba "el vientre de Leviatán" y las inmortalizó en su novela "Los miserables". El novelista francés no se equivocaba. Contrariamente a otras ciudades, las cloacas de París, primera red mundial con 2200 kilómetros —la distancia entre la capital de Francia y Estambul— son malolientes como todas pero perfectamente navegables. Cada año acarrean 15.000 metros cúbicos de desechos sólidos y unos 100.000 turistas visitan en barco sus sectores menos escabrosos. El recorrido subterráneo sigue escrupulosamente el recorrido de las calles de la ciudad con entrada en cada edificio y una placa en esmalte azul con el nombre y el número de la calle. Pero esta atracción secreta es también un inmenso dolor de cabeza para las autoridades, no sólo porque hay que renovar toda la mampostería de las cloacas sino también porque nadie sabe ya muy bien qué hacer con los desechos, los urbanos y los otros. Cada francés "produce" anualmente unos 300 kilogramos de desechos, lo que equivale a un total de 18 millones de toneladas de desechos domésticos, a lo cual hay que agregarle los 150 millones de toneladas de desechos industriales y las 400 que corresponden al mundo agrícola francés.

Pese a que los desperdicios industriales son más nocivos, éstos presentan menos problemas que los desechos domésticos. Los basurales necesarios para quemar y reciclar toda esa basura son objeto de debates constantes en Francia y no hay año donde una u otra municipalidad no se movilice para impedir que se construya en la zona una de esas "inmundas bocas tragabasa". Los espe-

cialistas llaman a este rechazo "el síndrome NIMBY" (Not In My Back Yard), "no quiero eso en mi patio".

Para el gobierno el problema se torna cada vez más difícil porque las reticencias de la población a aceptar las descargas públicas ya no son más puramente verbales. Asociaciones ecologistas, grupos de vecinos y movimientos antibasura multiplican las acciones violentas para oponerse a la instalación de un centro de tratamiento de los desechos.

De los países de Europa occidental Francia es prácticamente el único que no se vio envuelto en el escándalo de la exportación de desechos hacia el Tercer Mundo, en particular hacia África. No obstante, Francia exporta los desechos que no puede tratar y son en general plan-

tas especializadas que se encuentran en la RFA las que se ocupan del trabajo. Las exportaciones de basura francesa ascienden a unas 10 o 20 mil toneladas por año y una buena parte de este volumen es incinerado en el mar, método que estará prohibido a partir de 1994.

Los ecologistas denuncian regularmente que Francia es uno de los mayores importadores de basura, unas 200.000 toneladas de desechos tóxicos provenientes por lo general de Alemania, Holanda e Italia, países donde la reglamentación es cada vez más rígida. El tonelaje de las basuras domésticas importadas por Francia es bastante más elevado y aún más difícil de evaluar y hoy se estima que entre medio y un millón de toneladas ingresan al país para ser tratadas.

Los traficantes de residuos

población, el gobierno de ese país rechazó la oferta. Esto ejemplifica la situación injusta en que los exportadores de residuos colocan a los países subdesarrollados: tener que elegir entre la pobreza y la basura.

Los traficantes internacionales de residuos tratan de disfrazar su infame comercio como materias primas, fertilizantes, material para reciclar. Si los residuos fecales franceses fueran simplemente abonos, ¿qué sentido tendría enviarlos a miles de kilómetros de distancia?

En realidad, no hay ninguna manera segura de manejar los residuos tóxicos: no sirve enterrarlos ni incinerarlos; siempre se liberan hacia el aire, el agua y el suelo sustancias peligrosas, como dioxinas, furanos y metales pesados. Estas sustancias pueden provocar en los seres humanos una variedad de enfermedades como cáncer, malformaciones congénitas, trastornos inmunológicos, alteraciones en el sistema nervioso. Además, provocan serios daños en la flora y fauna.

Si los residuos son tan peligrosos que no pueden depositarse o incinerarse en el país de origen, seguramente tampoco podrán ser manejados en forma segura en otros países, menos aún en los subdesarrollados, donde faltan recursos, controles, regulaciones.

Cada vez queda más claro que la única solución al problema es la implementación de técnicas industriales no contaminantes y que no generen desechos. En vez de buscar nuevos lugares para depositar los residuos hay que encontrar la manera de no producirlos. Y esto va siendo progresivamente realidad con las técnicas de producción limpia.

Hay que cerrarle el camino a la basura tóxica. Los países africanos han dado un gran paso. La Organización para la Unidad Africana aprobó en enero de 1991 el Convenio de Bamako, estableciendo una prohibición total al ingreso de desechos tóxicos y radiactivos. Esta es la legislación más completa que hay en relación con el problema del tráfico de residuos y constituye un ejemplo para los países del Tercer Mundo.

Greenpeace se opone en forma absoluta a la transferencia de residuos tóxicos de los países desarrollados a los países del Tercer Mundo. Ante la situación planteada en nuestro país, Greenpeace propone al gobierno nacional la implementación urgente de una legislación que prohíba en forma definitiva y sin excepciones este tráfico inmoral y peligroso.

* Responsable Campaña Tóxicos, Greenpeace Cono Sur.

PRIMER PLANO

El suplemento de cultura de Página/12

✓ **CAZADOR CAZADO.** Holden Caulfield —protagonista de *El cazador oculto*— cumple cuarenta años y su creador —Jerome David Salinger— continúa oculto después de treinta años de silencio. Jorge Lanata, Rodrigo Fresán, Tom Wolfe y John Updike rinden homenaje al hombre invisible que alumbró uno de los libros/tótem más eficientes de toda la historia de la literatura.

✓ **EL OTRO CAZADOR OCULTO.** El retorno de José Gómez Fuentes.

JUBILADOS

Ayer se publicó en el Boletín Oficial el decreto 2140, que reglamenta la consolidación al 31/3/91 de la deuda del Estado con jubilados y otros acreedores y su cancelación, tal como dispuso la ley 23.982, aprobada en agosto último. Entre otras cosas el decreto establece lo siguiente:

- Se crea un fondo para la cancelación de deudas previsionales en el ámbito del Instituto Nacional de Previsión Social para atender con recursos que asigne el fisco las deudas con jubilados y pensionados que no superen el equivalente a un año de haber mínimo.

- El resto se pagará por Bonos de Consolidación de Deudas Previsionales, que se emitirán en moneda nacional y también en dólares. Serán a diez años de plazo y se amortizarán en 48 cuotas mensuales y sucesivas a partir del mes 73.

- El resto de la deuda se cubrirá con el denominado BOCON (Bonos de Consolidación a secas), que será emitido en moneda nacional y también en dólares. Serán a 16 años de plazo y se amortizarán en 120 cuotas mensuales y sucesivas a partir del mes 73.

- Todos los bonos serán libremente transmisibles y cotizables en las bolsas y mercados de valores del país.

- Los suscriptores originales de los bonos podrán cancelar a la par deudas fiscales. Los tenedores podrán usarlos como parte de pago en privatizaciones.

Panorama

ECONOMICO

(Por Daniel Sosa) Tras su gira por el Primer Mundo asiático y europeo, Domingo Cavallo volvió a las sempiternas peleas de entrecasa. Periodistas que no interpretan lo suficiente y empresarios que no terminan de ocupar el rol que se les asigna fueron algunos de los motivos de irritación del ministro. Otros dolores de cabeza se originaron en los trascendidos sobre presiones de la banca acreedora y en jurguetas que el ala celeste del Gobierno ideó en su ausencia para ganar más poder. Este último episodio sirvió, sin embargo, para que el Mediterráneo afianzara el control de sus dominios. Con tal celeridad fue respondida la maniobra del ministro José Luis Manzano, que el designado subsecretario de Privatizaciones—Jorge Emilio Correa—ni siquiera pudo decir “buenos días”. Fracasado su intento de desembarco en el Palacio de Hacienda, Correa seguirá oteando de rojo el proceso de traspaso de activos públicos desde el despacho de su esposa, la senadora Liliana Gurdulich, titular de la comisión bicameral que fiscaliza el desmantelamiento del Estado. A este capítulo de la interna gubernamental se le sumarán seguramente otros, del mismo modo que nadie espera que se terminen sus turbulentas relaciones con la prensa. Ninguno de esos frentes, de todos modos, resultará tan conflictivo en los próximos meses como el trato con los operadores económicos del país y del exterior. Con respecto al empresariado local, Economía espera —y ya casi desespera— el rápido ajuste a las nuevas reglas de juego. Que inviertan, que produzcan con eficiencia y se reconviertan si es necesario para hacer frente a la importación y ganen mercados externos, que abran fuentes de empleo, que paguen sus

impuestos. Todo eso a la vez y más rápido. Al fin de cuentas —suele justificarse— el Gobierno ya creó las condiciones para el despegue. Alejados de tanta ansiedad, dos que ya ocuparon el puesto de Cavallo en la década pasada coincidieron en estos días en señalar que ya se le ve la punta al *milagro*, al tiempo que repararon en algunas claves que explican la reticencia de los agentes privados. José María Dagnino Pastore entiende que el país todavía está más en etapa de estabilización que de crecimiento, aunque ya se presente el rol dinamizador de sectores como el del petróleo y el de la construcción y un leve repunte de la inversión. Según el economista, la lenta suba en los volúmenes de financiamiento a distintos rubros productivos debería —por lo menos— triplicar el nivel de actividad del sector bancario. Pero la experiencia tanto nacional como internacional señala que este proceso no es brusco sino gradual y puede llevar un plazo del orden de los dos años. En la transición, las entidades sufrirán resultados operativos negativos, por cuanto se reducirán los márgenes de intermediación a un ritmo mucho más rápido que el del aumento del volumen de negocios. El segundo ex que ve las cosas con cauto optimismo es Lorenzo Sigaut, quien en sus últimos boletines semanales se viene entusiasmando por el fuerte ingreso de capitales del exterior y la abundante liquidez interna. Las dudas en este caso se refieren al mediano plazo por la intensidad de los conflictos asociados al ajuste y el peligro de falta de sincronización entre variables macro. Como ejemplo menciona las presiones inflacionarias; el riesgo de que en un contexto de atraso cambiario se incrementen demasiado —y velozmente— las importaciones sin una contrapartida de crecimiento de las exportaciones; y el temor a que

el ingreso de divisas se traduzca sólo en consumo y no en inversión reproductiva. En rigor, recién ahora los bancos se empiezan a animar con las Obligaciones Negociables (bonos privados por unos 700 millones de dólares) y la Comisión de Valores autorizará en los próximos días el lanzamiento de acciones de un puñado de compañías. En tanto, la buena performance del Fondo Argentina en Wall Street y la segunda colocación de Euronotes por 150 millones de dólares en mejores condiciones que la primera deberían armar más confianza a los inversores. Lo que falta es decisión, porque falta hay de sobra, parece decir Cavallo cada vez que exhibe dos de sus indicadores preferidos. Las reservas en oro y divisas pasaron de 3290 millones de dólares en diciembre del '90 a 4750 en setiembre pasado; los depósitos en argentólares, a su vez, crecieron de 1520 a 5650 millones. Poner a trabajar toda esa plata y la que siga llegando es la obsesión del ministro, que sólo pudo establecer una pauta de crecimiento del PBI del 6,5 por ciento para 1992. Como lo confesó en Bangkok, su apuesta es a que el año próximo el repunte sea de no menos del 10 por ciento.

Rapidito y con sigilo

Algunos negocios de chilenos y brasileños son soñados como la punta de lanza del proceso de inversión externo que motorizaría la reactivación. La desregulación recién lanzada en el sector de seguros también debería dinamizar la actividad en tan estratégica área

El First Boston dio la Euronota ofreciendo 9,5%

Representado por Krieger Vasena, este banco habría vencido a otros ocho en la puja por colocar deuda argentina.

(Por Alfredo Zaiat) El First Boston y Salomon Brothers están peleando cabeza a cabeza el mandato de la segunda emisión de Euronotes de Hacienda. La última palabra la dará pasado mañana el Banco Central en base a la tabla de resultados elaborada por funcionarios de línea de la entidad. Los banqueros de la City apuestan todos sus boleros al First Boston: la diferencia a su favor es sólo de un cuarto de punto en la tasa. Si se confirma el resultado, Salomon quedará otra vez relegado al segundo lugar, igual que en la primera colocación de estos bonos, que tuvo al Morgan como ganador.

Las siete restantes ofertas quedaron lejos de las dos propuestas líderes, lo cual explica que en el mercado se califique al First Boston y a Salomon como “agresivos”. El primero habría ofertado un 9,5 por ciento anual y Salomon 9,75. El plazo del bono será de dos años, pese a que en las ofertas había diferentes alternativas, que permitían llevar la vida del título hasta los cinco años.

Las autoridades del Banco Central no quieren extender el plazo porque, en base a la experiencia con estas dos primeras emisiones, esperan un descenso aún más pronunciado en el costo del endeudamiento para las próximas colocaciones. Salomon

tendrá la oportunidad de probar nuevamente suerte dentro de pocos meses, ya que el BCRA tiene la idea de elaborar un cronograma de lanzamiento de títulos a la plaza internacional durante todo 1992.

Se está trabajando con la intención de capturar fondos del mercado cada tres meses, siempre y cuando las condiciones sean favorables para los bonos argentinos. Los compromisos de deuda interna y externa son muy abultados (BIC 5, Bote, Bónex, Bote, entre otros títulos), por lo que el Tesoro está ávido de recursos. Pero además de esa necesidad puntual, los técnicos del BCRA remarcan el beneficio de cambiar deudas caras por otras a un costo menor, ganancia ésta que se refleja en pagar una tasa del 9,5 por ciento, tan sólo un punto más que la de los bonos mexicanos.

El monto de esta segunda colocación de Euronotes será de 150 millones de dólares, aunque se estima que puede llegar a 200. Los banqueros no creen, en cambio, que en esta oportunidad se repita el éxito del Morgan, que triplicó la oferta inicial. La tasa propuesta por el First Boston es muy baja, según la opinión de los financistas, que incluso especulan con que el líder del *underwriting* tendrá que comprar gran parte de la emisión. El resto de las propuestas oscilaron entre 10,2 y 11,3 por ciento anual.



Una semana que es mejor olvidar en el recinto bursátil.

Nadie espera, por ahora, que se repita la excitación de agosto.

Las acciones meten miedo

Los operadores bursátiles se ajustaron ayer el cinturón de seguridad, esperando que la Bolsa supe la zona de turbulencia: las acciones líderes llegaron a bajar casi un 6 por ciento, para finalmente terminar con una imperceptible suba del 0,3 por ciento. En la última hora de negocios el mercado se dio vuelta, saliendo del pozo de aire, situación que permitió a los financistas recuperar el aliento.

Se negociaron 295.687 millones de australes (casi 30 millones de dólares) en papeles, concentrándose el 41 por ciento de las transacciones en la última hora. Los operadores estiman que el espectacular ciclo que comenzó en agosto llegó a su fin, por lo que no habría que esperar subas generalizadas en las acciones.

Entre las sociedades de mayor mercado se destacó la recuperación del 7 por ciento de Garovaglio, seguida por Atanor con el 6, mientras que con subas del 2 se anotaron Acindar, Pérez Companc y Renault. En la otra punta se ubicaron Nobleza Piccardi, con pérdidas del 4 por ciento, y Astra, con un retroceso del 3 por ciento.

La paridad de los Bónex '89 cerró a 82 dólares, mientras que la divisa culminó a 9920 australes. La necesidad de fondos de varias entidades empujó la tasa del call al 19 por ciento anual (1,6 puntos mensuales), al mismo tiempo que deprimió al BIC 5, que terminó a 96,8 australes, ante la fuerte liquidación que realizó un grupo de bancos.

DELICIAS DE LA VIDA DOMESTICA

de servicios. Y estará luego la frenética búsqueda de petróleo en medio país e incluso mar adentro, en el marco del Plan Argentina anunciado el domingo último. El acuerdo con las terminales automotrices será cerrado la semana próxima, cuando se difundan los cambios al régimen sectorial. Pero ya se aseguró la estabilidad de precios y un incremento de la producción del 50 por ciento. Está aún pendiente un decidido impulso a las privatizaciones, cuyas demoras pueden complicar las cuentas fiscales y harían trastabillar todo el andamiaje montado por Economía. Al respecto, Cavallo instruyó a los suyos para que implementen dos mecanismos que permitan evitar las dilaciones en cada venta. En primer lugar, se fijarían las condiciones que deben cumplir los aspirantes a la empresa que salga en venta, en función de un cronograma estricto. Sólo quienes sorteen los obstáculos formales en el tiempo estipulado podrán presentar su oferta económica. Adicionalmente los contratos de transferencia —última etapa legal del traspaso— se redactarían desde el vamos, para que los candidatos a compradores no estiren las negociaciones para obtener múltiples ventajas como ocurrió en los casos de ENTEL y Aerolíneas. Si se multiplicaran contratiempos como el del ramal ferroviario San Martín, cuya licitación fue anulada por dudarse de la solvencia del único oferente, la situación se tornaría dramática, por cuanto no habría cómo hacer frente a los compromisos con el FMI. Cavallo confía tanto en que aumentarán la recaudación —impositiva y previsional— que en

lugar de admitir que el superávit operativo no le alcanza dice que tiene gastos extra que atender. Alude a los pagos por indemnizaciones y retiros voluntarios, que son erogaciones transitorias, y por lo tanto considera que no debería cuestionarse su financiamiento con ingresos transitorios, como los de las privatizaciones. Tradicionalmente el Fondo Monetario no admitió este tipo de razonamientos (aunque siempre hay una primera vez). Las tratativas con el organismo recomenzarán esta semana y la misión que arribará de Washington traerá consigo un listado de observaciones al programa que el secretario Juan José Llach presentó en la capital tailandesa, con proyecciones para el período '92-'94. En Economía explican que el objetivo del Acuerdo de Facilidades Extendidas es permitir el acceso a un volumen mayor de recursos. Y, sobre todo, abrir las puertas a cofinanciamientos del gobierno japonés, que vienen siempre de la mano del *extended fund*. La cuenta sería la siguiente: los 3000 millones de dólares del acuerdo, más los que aporte el gobierno japonés, más los fondos retenidos (*set asides*) por el Banco Mundial y lo obtenido en los próximos nueve meses con las privatizaciones permitirían obtener una “masa crítica” de 4000 millones de dólares. Con ella habría de completarse la reestructuración de la deuda externa, según un esquema de opciones para los bancos compatible con las necesidades fiscales internas y con el balance de pagos. Según la explicación del

A PARTIR DE AÑO NUEVO

Factura hay una sola

Con 1992 no sólo llegará el peso. También regirá un nuevo sistema de facturación con diseño oficial obligatorio. Tickets y cupones de tarjetas pasarán a ser la excepción.

(Por Jorge Luis Velázquez) El 1° de enero de 1992 —junto con la puesta en circulación del nuevo peso— entrará en vigencia un nuevo régimen de facturación, que obligará a comerciantes y profesionales a cambiar los viejos talonarios de boletas "húsaes" por papelería renovada con un diseño uniforme y obligatorio establecido por la Dirección General Impositiva. Sólo excepcionalmente podrán ser emitidos como certificado de venta los tickets de las cajas registradoras y se habrá extinguido también la costumbre de entregar los cupones de las tarjetas de crédito como único comprobante de la transacción.

"Con estas normas buscamos dar objetividad de instrumentos a la cadena de comercialización en todo el proceso económico", señaló ayer a *Página/12* el autor intelectual de la iniciativa, el subsecretario Carlos Tacchi. "Además nos va a permitir un sensible incremento de la recaudación porque se van a terminar las ventas en negro", dijo el funcionario.

Tacchi está reintegrado plenamente a sus tareas habituales luego de un forzado paréntesis de casi dos meses, producto de una afección de la cual se está recuperando satisfactoriamente. A pesar de su dolencia, se las ingenió para mantener un reducido ritmo de trabajo en su casa, en varias ocasiones acompañado por el

propio Domingo Cavallo. De esos encuentros salió el diseño definitivo del nuevo esquema que Tacchi comentó para este diario simultáneamente con su difusión oficial a cargo de la DGI.

De acuerdo con la letra de la resolución, será obligatorio el uso de facturas numeradas a partir del 00, que deberán respetar normas de tamaño y formas, así como también la exhibición clara de los datos del emisor, el número de CUIT, condición de contribuyente del IVA y otros elementos que varían según quién sea el destinatario del comprobante.

Cada comerciante o profesional deberá exhibir en lugar visible una certificación de la DGI con la numeración de las facturas que tiene en uso, de manera que el cliente pueda contrastar si el comprobante de pago que recibe coincide con la declaración declarada. En caso contrario podrá denunciar la irregularidad.

"En este punto insistimos con la participación voluntaria de los ciudadanos para corregir esos abusos, ya que el dinero que los comerciantes se guardan por las ventas en negro es, al fin de cuentas, el de los propios clientes", expresó Tacchi.

Habrán sólo tres tipos de facturas (A, B y C) según sea el emisor contribuyente inscripto o no del IVA. Cuando una persona realice en cualquier negocio una compra superior a los 60.000 australes (6 nuevos pe-

sos en 1992) recibirá, con mayor frecuencia, un comprobante del tipo B, con la letra impresa en su parte superior.

El sistema también limita la entrega de los tickets de las cajas registradoras a aquellos casos en los que la "aglomeración" de clientes lo justifique. Caso contrario, los mostradores semidesiertos no tendrán otra alternativa que confeccionar las facturas.

Así y todo, la DGI redoblará los controles sobre las máquinas registradoras, ya que se habría demostrado plenamente que favorecen las operaciones truchas. "Habrán algo así como 'cepos' para registradoras", graficó Tacchi.

También se obligará a algunos lugares de venta adheridos al estilo "americano" a cambiar la costumbre de entregar en el momento de pago un ticket que luego le es retenido al cliente cuando retira la mercadería en otro lugar. Esto favorece también la evasión, ya que los comerciantes se quedan con los comprobantes, según la óptica oficial. El caso más típico es el de los patios de comidas que existen en todos los pasajes de compra.

Tampoco serán aceptados como legales los cupones de las tarjetas de crédito que algunos comercios entregan como único y suficiente comprobante de venta. Aunque esa venta supuestamente no puede ser "negrada", la DGI exigirá de todos modos la factura correspondiente.

Está previsto también que el Ministerio de Economía publicará en los diarios avisos con listados de actividades que deben sumarse obligatoriamente al sistema. En la mira de los funcionarios están, por ejemplo, todos los servicios profesionales, fundamentalmente los médicos, donde la tradición de la factura es inexistente. Peluqueros, psicólogos, profesores de gimnasia, entre otros, también engrosan la nómina de candidatos olfateados por el sabueso.



Carlos Tacchi, subsecretario de Ingresos Públicos.

Habrán cepos para las cajas registradoras usadas para evadir.

Río revuelto en Ganancias

(Por J.L.V.) Domingo Cavallo está decidido a cobrarse la viveza de las sociedades anónimas que se habrían apresurado a distribuir sus ganancias para anticiparse a la eventual entrada en vigencia de la reforma que limitará el tributo a las utilidades repartidas como dividendos.

Para ello puso a sus hombres a trabajar en un proyecto alternativo que permita combatir esta maniobra durante todo el tiempo que dure la transición hacia la plena vigencia de la reforma impositiva demorada en el Congreso.

Los lineamientos generales de la propuesta pasan por la fijación de un porcentaje de reducción progresiva, que se cobrará en los años que restan hasta el cambio de régimen, tomando como base el monto pagado en 1991 en concepto de Ganancias. Por ejemplo, si el período estimado es de tres años, el contribuyente deberá tributar el año próximo una proporción igual o menor a la de este año, que tendría como piso el 50 por ciento en 1994.

Habrán, en consecuencia, un período en el cual se pagará un monto de impuestos sin importar las utilidades devengadas que se declaren. En el último año de la transición, en teoría, debería producirse un "empalme" —según el término usado por un estrecho colaborador de Cavallo ante este diario— con el nuevo régimen, que prácticamente igualará en magnitud a las contribuciones por una y otra denominación.

Este esquema —que estará listo en los próximos días— comenzó a estudiarse después de que Cavallo denunciara públicamente que algunas grandes empresas están distribuyendo sus utilidades ahora para no pagar con el futuro régimen, que sólo gravará las ganancias no reinvertidas. Actualmente tributan todos los réditos las devengadas. Supuestamente, la decisión de demorar la aplicación de la reforma enviada al Parlamento apunta a no convalidar esta picaresca de los contribuyentes.

Simultáneamente se está analizando también la modificación al capítulo sobre la eliminación de la cuarta categoría, que incluye a los trabajadores en relación de dependencia. La intención es que dejen de tributar Ganancias, ya que se contabilizarán a cuenta de ese impuesto las contribuciones al sistema de previsión social. Según las cifras que maneja el subsecretario Tacchi, esta categoría sólo aportó ingresos equivalentes al 0,06 por ciento del PBI en 1989. Esta magra recaudación minimiza los temores de los funcionarios respecto de una posible merma en los recursos tras esta corrección.

propio Cavallo a una periodista brasileña en Bangkok. "primero queremos estar seguros de que acumulamos los *enhancements* (garantías que la banca acreedora exige para el pago de nuevos títulos de la deuda) y después sentarnos con los bancos para tratar de llegar a un acuerdo en un período corto". Junto con la rapidez, el otro componente de la tratativa imaginada es el sigilo. "En la Argentina —dijo el ministro— las expectativas son volátiles y una negociación demorada con los bancos daría noticias sobre lo que ellos demandan y sobre lo que el país concede, que podría introducir perturbaciones en el proceso de estabilización". Y en este terreno prácticamente no hay nada para regalar si se quiere cumplir la promesa incluida en el proyecto de Presupuesto '92 de una tasa anual de inflación del 12 por ciento.

La competitividad manda

Excluido el equipo económico, no hay quien se anime a asegurar que podrá reducirse la inflación, que hoy marcha a un ritmo de 20/25 por ciento anual. Las dificultades en este terreno, por lo pronto, no obstaculizaron otro milagro del que se ufanan los funcionarios. Esto es, la mejora —pese a todo— del tipo de cambio. El secretario Juan Schiaretti calculó un efecto para los exportadores industriales equivalente a una devaluación del 10 por ciento, por el reintegro de impuestos indirectos y la devolución del IVA. Llach, a su vez, anticipó la eliminación de la tasa de estadísticas (3 por ciento) sobre el comercio exterior. Mientras el secretario Edmundo del Valle Soria puso su granito de arena para ayudar a la competitividad de las empresas nacionales al autorizar el cese de bandera provisorio de un

tercio de la flota mercante privada. Antes de que termine noviembre no quedará ni un remolcador que ostente el pabellón panameño o liberiano, lo que en términos económicos implicará pagar menos impuestos y abaratar fuertemente el costo del personal mediante la caída de los convenios laborales. En el Congreso, en tanto, se preparan a revisar rápidamente otros flancos del "costo argentino". La Ley de Puertos podría pasar al recinto de Diputados en dos semanas más, pese a la oposición radical a un dictamen que admita el traspaso de las mayores terminales (Buenos Aires, Quequén, Bahía Blanca y Rosario) a la Capital y las provincias de Buenos Aires y Santa Fe, respectivamente. Los impulsores de la iniciativa no pierden esperanzas de que el Senado la convierta en ley antes de diciembre. También esperan turno el proyecto de privatización de YPF, el del traspaso del Mercado de Hacienda de Liniers y el de los marcos regulatorios del sector financiero y de la prestación de servicios de gas y electricidad. Este último, el tema más trascendente para la Argentina de los próximos 30 años, según dicen en la Unión Industrial. Por cierto, los resquemores ante el criterio para la fijación de tarifas en el futuro acaban de alcanzar a Obras Sanitarias, donde no existe marco regulatorio. Una iniciativa de los diputados Jesús Rodríguez y Juan Manuel Moure —entre otros de la UCR— propició la creación de un ente integrado por la Capital y la provincia de Buenos Aires que, entre otras atribuciones, fijaría un tope a la tarifa y establecería como obligación que la tasa de retorno de los inversores sea similar a la de otras actividades de riesgo comparable.

Con este panorama, habrá visitas al Primer Mundo y peleas de entrecasa para rato.

Codazos entre Interior y Economía

(Por R.L.) La fallida designación de Jorge Correa como titular de la Subsecretaría de Privatizaciones dejó al descubierto un fugaz chisporroteo entre los ministros José Luis Manzano y Domingo Cavallo. Correa, esposa de la senadora justicialista Liliana Gurdulich, intentó llegar al Poder Ejecutivo a través de una operación secreta que anudó con Carlos Sánchez, viceministro de Economía. El ministro Cavallo, antes de viajar a la asamblea del Fondo Monetario Internacional, otorgó su bendición al nombramiento y postergó el anuncio oficial hasta regresar de Europa. Pero sus deseos naufragaron frente a la presión del ministro del Interior.

"Manzano comprendió que no podía manejar la Subsecretaría de Privatizaciones y jugó todas las fichas para voltear la designación de Correa", explicó a *Página/12* uno de los protagonistas de esta disputa.

—¿No era que el ministro del Interior impulsaba la nominación de Correa?

—No, Manzano se enteró por los diarios y llegó hasta a amenazar a la

senadora Gurdulich.

Ese protagonista de la interna palaciega, que habitualmente participa de las reuniones de gabinete, confió que "Manzano sufrió un fuerte tirón de orejas" en el último plenario de ministros y secretarios de Estado. "El Presidente leyó una nota periodística que 'levantaba' declaraciones de Chupete reconociendo que había una interna entre ministros y le pidió explicaciones que Manzano no supo dar", completó el importante funcionario.

En la secretaría privada del Ministerio del Interior se reveló una versión totalmente distinta respecto de la fracasada designación de Correa. "Ese señor se puso a negociar con Cavallo y Sánchez diciendo que tenía el respaldo de Manzano y Eduardo Bauzá, lo cual es una barbaridad", afirmó un asesor del ministro del Interior.

—¿Ustedes voltearon a Correa porque iba a depender de Economía y no aceptaría las sugerencias de Manzano?

—Eso es un disparate. Nos opusimos a la designación de Correa por-

que su mujer, Liliana Gurdulich, está a cargo del control de las privatizaciones en el Congreso...

—No se entiende...

—Es fácil, Gurdulich iba a fiscalizar los procesos de privatización que su marido manejaría desde el Palacio de Hacienda.

Sobre el "tirón de orejas" que recibió Manzano en la reunión de gabinete, su asesor minimizó la versión: "La crítica fue general, no estuvo dirigida únicamente al ministro. El Presidente cuestionó el internismo y reclamó que se acaben las pujas por espacios de poder".

Correa se quedará trabajando junto a la senadora Gurdulich en el Congreso; Cavallo se distanció un paso más del movido Manzano, y el ministro del Interior, por primera vez desde que llegó al gabinete, obtuvo una victoria pírrica: la Subsecretaría de Privatizaciones estará a cargo de Juan Carlos Sánchez Arnau, un técnico muy amigo del ministro de Economía y mucho más reactivo que Correa a aceptar los consejos de Manzano.

Manzano llamará a las urnas

El ministro del Interior, José Luis Manzano, hablará hoy al país por cadena oficial para referirse a las elecciones que tendrán lugar en ocho provincias. El mensaje ya fue grabado anoche en los estudios de ATC y cuenta con sólo tres minutos. Será transmitido a las 21 y, según voceros de Interior, "no tendrá ningún contenido partidario, sino que se tratará del habitual mensaje preelectoral que el ministro dirige al país exhortando a la ciudadanía a ejercer pacíficamente el derecho constitucional al voto".

La UCR espera la grata sorpresa

El dirigente radical Horacio Jaunarena —quien cuenta con un importante consenso para ser el sucesor de Raúl Alfonsín al frente de la UCR— opinó que su partido "obtendrá buenos resultados en la elección del próximo domingo", en particular en Santiago del Estero, "donde esperamos tener una grata sorpresa con el triunfo de nuestro candidato". Según Jaunarena, "los comicios del domingo deberían leerse de la misma forma con que el Gobierno lo hizo en setiembre, donde le hizo creer a la sociedad que la votación había sido no sólo un aval a la estabilidad sino también a la política de ajuste".

Renovación, Cambio y fuera

El Movimiento de Renovación y Cambio de Córdoba se rompió formalmente con la renuncia de más de la mitad de los integrantes de su conducción provincial. El grupo disidente está compuesto por 17 de los 26 miembros de la junta provincial y es liderado por el actual vicegobernador cordobés, Mario Negri. Los dimiñentes explicaron en una carta que su actitud es similar a la del ex presidente Raúl Alfonsín, porque consideran que la corriente ya "cumplió un ciclo".

El bacán que te banca

La jueza federal María Servini de Cubría inició una investigación sobre la posible comisión de ilícitos por parte de importantes grupos empresariales de la Argentina que habrían efectuado aportes de fondos para las campañas electorales de los principales partidos políticos del país. Una de las líneas a indagar es si estos aportes podrían haber tenido luego una especie de contrapartida en licitaciones, contrataciones directas u otros acuerdos con el gobierno electo.

La hora de las urnas llegó sin despertador

Las elecciones no despertaron gran interés en Santa Fe, donde se vota para renovar diez diputados nacionales.



(Por Horacio Vargas, desde Rosario) La encuesta de uno de los canales de la televisión local sobre qué se vota el domingo en la provincia de Santa Fe no podía ser menos alentadora: la mayoría de los encuestados dijo no tener la menor idea de las candidaturas que se han puesto en juego. A eso se le suma que virtualmente no existió campaña y que ni siquiera hubo chicanas entre candidatos que sacudieran a la gente, que de todos modos irá a las urnas para consagrar diez diputados nacionales. El oficialismo, en sus cálculos de máxima, espera renovar las cinco bancas que pone en juego. El radicalismo arriesga tres lugares en la Cámara baja; el socialismo popular, una, y el Partido Demócrata Progresista, la restante.

Echando mano a la letra de la Constitución provincial, que permite fijar la convocatoria a elecciones antes de los noventa días del fin del mandato, el gobernador Víctor Reviglio desdobló las elecciones del 8 de setiembre y pateó para este domingo las candidaturas a diputados nacionales, cuya elección no se registró por la Ley de Lemas. El desdoblamiento, según lo confiesan en la intimidad los referentes del peronismo, fue un pedido expreso al gobernador para evitar una interna salvaje en el partido, luego sepultada por la llegada del interventor, el cordobés Oscar González, y una segunda chance en cuanto a probabilidades electorales para el PJ, temeroso entonces de que Horacio Usandizaga arrasara en las elecciones para gobernador.

Así las cosas, la lista de diputados nacionales del FREJUPO cuenta con la aprobación del presidente Carlos Menem antes que con el consenso de Reutemann. El emisario de la lista aprobada por Menem fue el propio González, que así se lo hizo conocer al electo gobernador, quien mostró disgusto por su falta de participación en la distribución de los cargos. El primero de la lista es el ruralista Marcelo Muniagurria, amigo del Presidente; luego sigue Saturnino Aranda, algo así como el alter ego santafesino de Menem, que actualmente preside la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara baja; Fernando Caimi, ex candidato a gobernador del sublema de Reviglio; Hugo Sánchez Sañudo, viceministro de Justicia de la Nación, y Luisa Donni, del grupo de Luis Rubeo, entre los que cuentan con chances reales de ingresar a la Cámara.

Todos los candidatos oficialistas juran defender el Plan de Convertibilidad y el Presidente se encargó, en su gira proselitista por este territo-

rio, de pedir el voto por los candidatos del PJ "para terminar de parir el futuro de la Argentina".

La aparición del presidente de la Sociedad Rural de Rosario causó cierto escorzo en algunos sectores de base del peronismo, que llamaron a votar en blanco este domingo, en tanto el bajo perfil que tuvo Reutemann en la campaña electoral hace suponer ciertas dudas sobre el resultado final que obtendrá el PJ. El cálculo de mínima pasa por obtener 3 bancas sobre 5 legisladores que dejan la Cámara (Aranda, Oscar Lamberto, Luis Parra, Juan Carlos Tapparelli, Oscar Britos) y de máxima, el cálculo se estira hasta el quinto lugar.

En el radicalismo la gran preocupación pasa por la eventual baja del número de votos conseguidos el 8 de setiembre por Usandizaga. Uno de los candidatos, Angel D'Ambrosio, dijo que "si la gente compara la lista del peronismo con la nuestra nos va a ir bien", aunque aclaró que del resultado electoral depende "el futuro de la UCR; si es digno, servirá para todos, pero será terrible si sufrimos un gran deterioro". Los tres principales candidatos, además de D'Ambrosio, son René Balestra, un ex socialista democrático, profesor universitario, y Enrique Albagá, de Rafaela. En el radicalismo terminan sus mandatos Aníbal Reinaldo, D'Ambrosio y Pascual Silva.

Otros dos candidatos con chances son Mario Verdú, de la democracia progresista y Héctor Quagliaro, secretario general de la Asociación de Trabajadores del Estado. El PDP deja una banca, la de Mario Antelo. La postulación de Quagliaro nació de una propuesta de los partidos Intransigente, Humanista, Socialista Auténtico, Humanismo y Liberación y sectores del peronismo de donde proviene Quagliaro.

Los otros partidos que se presentan son el movimiento Honestidad Trabajo y Eficiencia con Guillermo Estévez Boero y Ricardo Molinas (ver recuadro), el Partido Comunista con Lisandro Viale, la Unión de Centro Democrático, Partido Obrero, MODEPA, Partido Demócrata Cristiano, Partido Federal, Partido del Trabajo y el Pueblo, Partido de la Liberación.



Reutemann, sonriente pero disgustado por la lista del PJ. Ganó en setiembre, pero ahora no fue consultado por Menem.

El PSP apuesta al rosariazo

(Por H.V.) "En nosotros hay una sensación de triunfo debido a la muy buena elección de Héctor Cavallero en Rosario el 8 de setiembre (que determinó la reelección en la intendencia) y esto se va a proyectar el domingo". La afirmación pertenece a Estévez Boero, quien junto a Ricardo Molinas están convencidos de que entrarán en la Cámara de Diputados de la Nación partiendo del fenómeno que representa Cavallero en la provincia.

Cavallero, siendo concejal, ganó notoriedad por encabezar una investigación en el concejo municipal que terminó con la detención de un edil peronista y el procesamiento de empresarios envueltos en coimas para garantizar determinadas obras públicas. Cuando Usandizaga renunció a la intendencia, ganó las elecciones comunales contra el candidato del peronismo. "Yo sé que no es la hora del socialismo, pero la gente vota la honradez, la honestidad y la solidaridad", fue la apreciación del fenómeno, que se repitió el 8 de setiembre al ganar por el 40 por ciento de los votos, uno de los índices más altos después de Reutemann.

El 10 de diciembre, Cavallero reasumirá la intendencia y para eso ya cursó dos invitaciones especiales: Olivia Butra, intendente de Porto Alegre por el Partido de los Trabajadores, y Tabaré Vázquez, jefe comunal de Montevideo por el Frente Amplio.

QUERRELLA POR DESACATO

Molinas, de fiscal a acusado

El fiscal Luis Moreno Ocampo presentó ayer una denuncia penal por "desacato" contra el candidato a diputado nacional por la Lista Honestidad, Trabajo y Eficiencia (socialista), Ricardo Molinas. En declaraciones a un diario rosarino, Molinas —quien luego lo desmintió— sostuvo que el ministro del Interior, José Luis Manzano, le ofreció dos millones de dólares para que aceptase postularse como candidato a gobernador por el PJ en Santa Fe y la intervención partidaria en la provincia en forma consensuada con el Partido Socialista Popular (PSP), cuya nómina integra el ex fiscal nacional de investigaciones administrativas. Allogados al ministro del Interior aseguraron ayer a **Página/12** que el

fiscal Moreno Ocampo inició de oficio la demanda por infracción al artículo 244 del Código Penal —esto es desacato contra un funcionario integrante del Poder Ejecutivo nacional—, trámite que recayó por sorteo en el juzgado federal de Martín Irurzun. Sin embargo, una fuente judicial confiable sostuvo que el fiscal formuló la presentación después de haber recibido una instrucción escrita del procurador general, Aldo Montesano Rebón, a quien Manzano habría llamado previamente para hacerle conocer su decisión de querellar a Molinas. La intención del titular de la cartera política fue expresada por sus asesores el jueves, apenas se conocieron en Buenos Aires las declaraciones del ex fiscal

general al diario *La Capital* de Rosario.

"Hay que hacer hincapié en que Molinas desmintió que haya hecho esas declaraciones", aconsejó un funcionario de Interior, pero no supo explicar por qué se siguió adelante con la demanda judicial, como tampoco de qué manera se conjugan las retractaciones de Molinas con la ratificación de la veracidad del reportaje por parte del matutino. La primera reacción de la gente de Manzano ante las acusaciones del candidato socialista fue pensar que "se trató de un gesto desesperado contra el peronismo para mejorar sus chances en las elecciones" de mañana.

Lavado y arreglo de alfombras 791-0685

"PRIMAVERA" "VERANO"



TARJETAS Y EFECTIVO EN 4 PAGOS

EQUUS
Boutique Masculina

AMBOS	1.690.000
BLAZER	1.290.000
CAMISAS	250.000
PANTALONES	390.000

MAIPU 861/ Av. Sta. Fe 1717
SOLEIL FACTORY

LA INTERNA RIOJANA VA A LAS URNAS

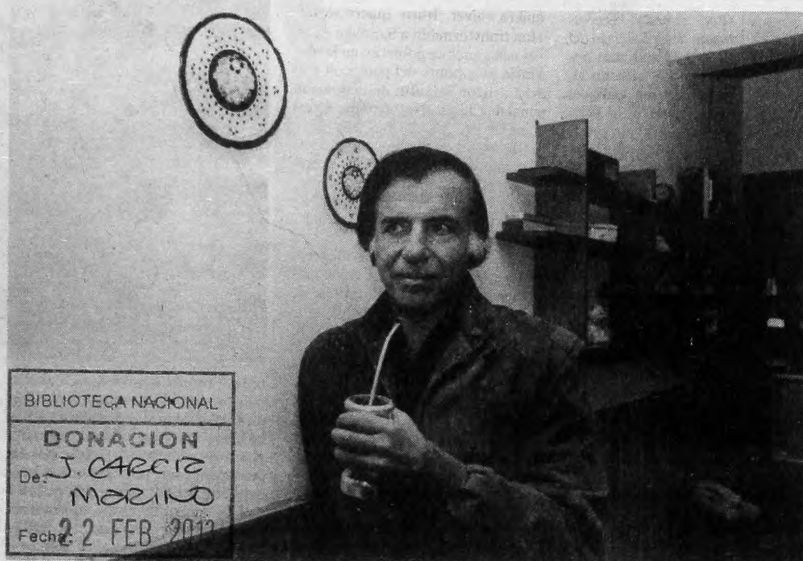
Los sublemas sean desunidos

Como expresión de una interna salvaje, el peronismo riojano llega a los comicios con cuatro sublemas. Los favoritos, según las encuestas son Santander, hombre de Zulema, y Arnaudo, amigo del presidente Menem.



(Por G.C., desde La Rioja) Líder omnipotente de la política local durante los últimos veinte años, Carlos Menem inventó a su provincia a su imagen y semejanza: como en la ronda infantil de las silitas musicales, aquí todos se han cambiado de sitio y nadie hace lo que se supone que debería. Un hombrécito que se pasea por el interior con las patillas del Presidente y proclamando la revolución productiva, José Siman, es el menos menemista de los candidatos; Jorge Yoma pelea contra su portación de apellido mientras, en cambio, nadie le enrostra a Mario Santander haber sido el operador por excelencia de Zulema Yoma en la provincia; Bernabé Arnaudo, el amigo de siempre de Carlos Menem, lleva como compañero de fórmula al actual gobernador, Beder Herrera, pero esto no les impide intentar diferenciarse del oficialismo provincial, que llevó a La Rioja casi al borde de la intervención federal. La disgregación del peronismo —producto del alejamiento de la escena de Carlos Menem, lo que permitió que se expresaran finalmente los conflictos disimulados hasta entonces— fue tan feroz que obligó a implementar la Ley de Lemas, y tan extrema que hoy, en lugar de discutir política, la campaña tiene como eje el asfaltado de las calles.

El canibalismo con que los candidatos se disputan los votos riojanos tiene dos causas fundamentales: la primera, es que por primera vez en mucho tiempo no será Carlos Menem el previsible futuro gobernador; la segunda, es que también ahora dejó de existir ese horizonte por el cual



El Presidente en Anillaco, donde esperará los resultados electorales.

Sin Menem en carrera, el peronismo va con cuatro candidatos en su provincia.

los habitantes de esta provincia le perdonaban cualquier cosa a su dirigencia y que era la presidencia de la Nación. Durante veinte años, los riojanos aceptaban el discurso admonitorio de sus dirigentes cuando los retaban porque reclamaban que les pagasen sus salarios mientras estaba en juego algo mucho más grande como era la llegada de uno de ellos a la Casa Rosada, un atajo para que La Rioja fuese casi la nueva capital

del país. Menem llegó a Balcarce 50 y los estatales riojanos siguieron sin cobrar, aunque algunos dirigentes siguen teniendo el reflejo de responder a la crisis con el antiguo: "Carlos lo va a solucionar. Hay que esperar".

Los cuatro sublemas justicialistas, que competirán con un lema radical, encabezado por el angelocista Justo Limber Sosa, tienen alguna relación no sólo política con el Presidente:

Jorge Yoma es primo de Zulema y Emir; José Siman es sobrino de Menem, además de una copia casi fiel de su figura; Bernabé Arnaudo es su mejor amigo y Mario Santander fue el hombre de Zulema.

Hasta hace dos meses atrás, cuando se desató la mayor crisis de la historia de La Rioja, que culminó con la asunción de Beder Herrera y el cierre del Banco Provincia, Arnaudo parecía el número puesto en los comicios, pero inesperadamente Santander podría alzarse con el triunfo el domingo. El intendente basó su campaña en asfaltar La Rioja y re-mozar la plaza, además de construir una enorme mole de cemento a la que bautizaron "Polideportivo Carlos Menem". La gente de Arnaudo lo acusó de haber malversado fondos para hacerlo, y su secretario de Obras Públicas será sometido a juicio político por estas denuncias. Pero cómo están las calles parece ser tan importante para los riojanos que Beder Herrera consiguió que la Legislatura pasara a Vialidad Provincial la jurisdicción de calles y veredas.

RUIZ PALACIOS VERSUS EL PJ

Ritmos y estilos diferentes



(Por Ernesto Muro, desde Resistencia) Las últimas horas de vida política transcurren —

lo menos en la capital provincial— con la sensación de dejada por los actos de cierre del peronismo y del Partido de Acción Chaqueña, que reforzaron la hipótesis de que entre esas dos fuerzas se librará la puja por el primer puesto. El peronismo logró la convocatoria más numerosa —unas 15 mil personas, en el estadio de For Ever—, aunque más apoyado en Palito Ortega y en los números musicales que en los candidatos. El PACH culminó con un acto mucho más modesto, pero la caravana previa que realizó por las calles de la ciudad demostró un llamativo poder de convocatoria del coronel José Ruiz Palacios.

"Cuando la inhabilitación de don José, pensamos que estábamos acabados, pero con el correr de los días y sobre todo en la última semana vimos que conservábamos nuestra ventaja", evaluaba eufórico el encargado de prensa del PACH, Pablo Gruber, en la noche del jueves. Cualquier encuesta que se hace en las calles de Resistencia confirma plenamente esta apreciación.

Lo cierto es que Ruiz Palacios, en su discurso final desde el balcón de la sede central partidaria, dio por he-

cho el triunfo de Acción Chaqueña. El acto en sí mismo no fue nada impresionante (unas tres mil personas), aunque sí demostrativo de lo que es este partido provincial. El coronel —don José, para sus adeptos— fue interrumpido en una parte por los acordes de la Marcha de Ituzaingó y al final de su alocución pidió que se cantara el Himno y que la gente tomada de la mano diera tres vivas a la Patria. En el transcurso del mitin, sin embargo, se pudo ver claramente un mosaico social de gente humilde, clase media acomodada y rostros gringos típicos del campesino chaqueño. Dirigentes intermedios sin historia política, tímidos, improvisados, de escasa facilidad de palabra. Mucho entusiasmo y poco aparato político. Ruiz Palacios —el único con dotes de orador— aprovechó su espacio final para centrar los dardos en el enemigo a vencer: el justicialismo. Con fino timing y apoyado en frases de Juan Domingo Perón, criticó duramente los ocho años de gobierno peronista y "a la clase política que se ha alejado del pueblo".

Lo más importante fue la caravana previa, que logró buena acogida por las calles. Mucha en el caso del llamado circuito 16, una serie de barrios de empleados y clase media donde se decide gran parte del resul-

tado de Resistencia, y bastante menor en los barrios pobres, típicamente peronistas. La gran incógnita para Acción Chaqueña no es Resistencia de todos modos, sino el interior.

El peronismo, por su lado, hizo un gran acto. El palco lo compartieron el candidato a gobernador, Jorge Morales Palito, el Soldado Chamamé, Elio Roca y Roberto Rimoldi Fraga. Planteado de entrada como "una fiesta popular", el mitin terminó con Las Primas y Alcides. El candidato a intendente de Resistencia, Juan Polo García, se mandó en el interin una vuelta olímpica acompañado por la barra brava de For Ever. Palito, la figura indudable de la convocatoria, puso su empeño en patrocinar a Morales y trazar un paralelo entre la figura de Bussi y la de Ruiz Palacios.

En el interior de la provincia, donde el aparato justicialista tiene sus mejores cartas, anduvo también Carlos Grosso en un acto en General San Martín (ex Zapallar), en el que recordó sus "tiempos humildes de mi infancia en Pampa del Infierno".

El radicalismo, el tercero en discordia, cerró el miércoles y desde entonces vela y reza para no quedar atrapado en la polarización que se perfila claramente entre el PJ y el PACH.

CARAPINTADAS

La Cámara Federal porteña recibió ayer las declaraciones de ocho testigos en la audiencia oral y pública contra los oficiales de mediana graduación que participaron del alzamiento carapintada del 3 de diciembre de 1990. Los dichos de los declarantes vinieron a complicar la situación del acusado teniente primero Jorge Bondenille, rebelde del Edificio Libertador. Los testigos que hicieron referencia a los episodios ocurridos en la sede del Estado Mayor del Ejército no dudaron en implicar a Bondenille, quien sin embargo llegó ante la Cámara Federal absuelto por el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas. Otros declarantes, en cambio, trataron de desincriminar al mayor Carlos Jaime, también absuelto en sede militar. Eran testigos propuestos por la defensa del oficial, la que intenta probar que el acusado permaneció durante todo el 3 de diciembre en casa de unos amigos. Sin embargo, la Fiscalía asegura que el imputado participó del copamiento al Regimiento de Patricios, como escudero del coronel Luis Baraldini, quien fue condenado por la Cámara en el juicio por el que se juzgó a los cabecillas de la asonada. La teoría fiscal podría ser confirmada el lunes próximo, cuando declaren testigos propuestos por el ministerio público.

TALLER DE INGLES

(En Caballito y en el Centro)

• Grupos de conversación
Paraguay 1446, 3° "E"
Tel.: 814-0637

INGLES AMERICANO

• Ejercite antes de viajar
• Exámenes / Previas
• Traducciones
Individual y Grupal
A domicilio

781-4799 804-5453

Cava
Recoaro
BODEGAS Y VIÑEDOS RECOARO S.A.



El Arte de los
Mejores Vinos

Vinos Finos:
ROBLEVINA
-Oscar Vinejo 1989, France-
PELTRE - RIO MORO
CASTEL SANT' ANGELO
Champagne:
CASTEL SANT' ANGELO BRUT

ADMINISTRACION: AV. ARGENTINA 5633/71
(1479) 83.43 - REF. ARGENTINA
TEL.: 905-7841174 - FAX: 905-7850

Con el mismo nivel desde 1952

AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.

REMISES LAS 24 HS.

Unidades equipadas con
teléfono celular móvil y aire
acondicionado sin cargo
- COMBI-

45-6236/ 8252/ 0650/ 49-7769

**ALMUERZOS
INFANTILES**

PARA TODA
LA FAMILIA

Todos los Domingos

Anima
El Capitán Ichú



Reservas al teléfono
311-8780/ 9350
Av. ANTARTIDA ARGENTINA
FRENTE TERMINAL
DE OMNIBUS

Testigos molestos

El asesinato y la desaparición de 507 periodistas latinoamericanos en las últimas dos décadas constituyen una dramática razón para declarar en emergencia el ejercicio de la profesión en la región.

Durante 20 años, la combinación de dictaduras militares, grupos paramilitares, narcotraficantes y terroristas —en el marco de Estados que son los principales responsables por acción y omisión— han hecho del periodismo latinoamericano un blanco predilecto, y de más de 800 crímenes mortales contra trabajadores de prensa del mundo, más del 60 por ciento corresponde a nuestra castigada región, como se informó días atrás en una conferencia que la Organización Internacional de Periodistas (OIP) y la Federación Latinoamericana de Periodistas (FELAP) realizaron no casualmente en Bogotá, capital de un país en donde ya han asesinado a más de 70 profesionales.

Colombia, Perú, El Salvador y Guatemala son actualmente las naciones más riesgosas para la labor periodística, pero en otros países —como en los del Cono Sur— la cantidad de amenazas, agresiones y querrelas judiciales también pone en evidencia la vulnerabilidad del periodismo cuando se ejerce no como un fax informativo e inocuo sino con el compromiso social que supone.

De aquella conferencia surgieron las iniciativas de constituir un consejo internacional que fiscalice las investigaciones y denuncias sobre los casos de asesinato y desaparición de periodistas y de crear un fondo de solidaridad para las familias damnificadas por esos crímenes, aun cuando se hizo principal responsable a la acción estatal, que ampara aparatos terroristas y condena a las víctimas a un total desamparo.

El paso de regímenes de facto a gobiernos elegidos o la continuidad del estado de derecho en algunos países latinoamericanos, con todo lo auspicioso que puede significar, no han resuelto ni frenado el atropello homicida contra el periodismo y otros sectores de la sociedad, y Colombia o Perú, por caso, son ejemplos de fachadas "democráticas" bajo las cuales, en el fondo, se sigue cobijando el drama social de un continente pronto a cumplir 500 años de despojo.

El verdadero periodista, lejos de las luces de los shows noticieros, opera en el seno de sociedades que hace tiempo vienen siendo sometidas a regímenes injustos, pero que actualmente —en el marco de este "nuevo orden" que cotidianamente desvenera la vida de millones de latinoamericanos, y que se empezó a gestar precisamente hace dos décadas a sangre y fuego— están profundamente encerradas en planes económicos y políticos que, tal vez como nunca, son homogéneos en toda la región, y tienen el respaldo de un discurso que sella el dominio ideológico del imperio y de las clases que detentan el poder en los países periféricos.

Denunciando a los Estados terroristas, a la violencia institucional y social y al narcotráfico, los 507 periodistas latinoamericanos asesinados intentaron (como hoy lo hacen otros) romper ese cuadro de situación y el discurso que pretende, como hegemónico que es, ser expresión de un futuro de felicidad para todos, cuando en rigor polariza aceleradamente a una minoría beneficiada hasta la lujuria y a millones de gente empobrecida y enferma hasta la ignominia.

Mientras tales sociedades no cambian hacia formas más justas de convivencia, el periodismo que investigue, informe y denuncie las mil formas de esta tragedia seguirá arriesgando su vida.

* Secretario de Derechos Humanos de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) y periodista del diario Clarín.

"Hombre duro Zavallía, pa' lo que guste mandar"

El candidato radical José Zavallía realizó uno de los actos políticos más numerosos de los que se recuerda en la provincia.



(Por Ernesto Tenenbaum, desde Santiago del Estero) El acto más numeroso que hicieron alguna vez los radicales santiagueños fue en 1983,

cuando el entonces candidato presidencial Raúl Alfonsín visitó la provincia. Según quién lo recuerde hubieron entonces entre quince y veinte mil personas. A medianoche del jueves, cuando los parlantes repetían "Hombre duro Zavallía/ pa' lo que guste mandar" —un verso de la chacarera de la campaña radical— y José Luis Zavallía subía al palco, había reunido más de 35.000 santiagueños. El candidato aumentó la cifra a 50.000 y disfrutó de otro dato. "El señor Sofovich acaba de confesar por televisión que estamos ganando con el 53 por ciento de los votos. Y Sofovich no está pagado por mí sino por Menem. Así que estamos ganando con el 60 por ciento", gritó. El centro de Santiago deliraba, después de bailar con Riki Maravilla, quien también participó del acto, pese a conocerse públicamente como simpatizante peronista.

Como sucedió en el '83 en todo el país, el peronismo tiene la historia, los símbolos más queridos por la gente, un aparato de movilización gigante, y el radicalismo sólo tiene un líder. "¿Qué más les puedo pedir a ustedes, que me conocen hasta el rastró?", preguntó Zavallía al empezar su discurso. "Conocen mis defectos, me critican, me retan. Pero sé que sobre todo me quieren." "Sí, José, te queremos mucho, mucho, mucho", se enloquecieron las mujeres, que suspiran ante el candidato con cara de pibe. Hizo los actos más prilorios y numerosos. Una facción del peronismo reunió 20.000 personas que corearon sólo el nombre de la Mona Jiménez. La otra hizo un acto el 17 de octubre con sólo 5000 personas. En el acto radical se proclamaba que "todo el mundo está feliz porque gana José Luis", o el más clásico "Olé, olé, José, José". Pero fuera de los involucrados directamente, los santiagueños dudan de que la sola aparición de un líder nuevo pueda contar toda la historia. El peronismo nunca, desde 1946, perdió en esta provincia.

Zavallía es eléctrico, impulsivo y populista hasta cansarse. "Yo, Zavallía, puedo hacer este acto. Nadie más", se golpeaba el pecho en la madrugada cuando le recordaron que ni los presidenciables Eduardo Angeloz y Fernando de la Rúa juntaron tanta gente y tanto fervor en el cierre de sus campañas. Aunque continuamente ironiza sobre la figura del presidente Menem, su discurso no tiene relación alguna con el ajuste del gobierno nacional, porque en esta provincia casi no hay empresa del Estado nacional y las finanzas han estado más o menos ordenadas. Habla, en cambio, contra la historia del peronismo local. "Juárez

quiere volver. Iturre quiere seguir. Han transformado a Santiago en estos ocho años de gobierno en la provincia más pobre del país, con más desnutrición infantil, desocupación y mal de Chagas. Nosotros queremos cambiar."

"Hombre de pueblo, hombre de a caballo, hombre de raíces", lo presentan a Zavallía, un abogado, hijo, nieto y bisnieto de gobernadores, senadores nacionales o convencionales constituyentes. El critica a "esos pitucos del centro que toman café frente a la plaza", pero quizá sea el único heredero de toda una familia de la aristocracia santiagueña que sigue dirigiendo algo en la provincia. "Dicen que Santiago tiene una maldición encima Mienten. Malditos son los hombres que no la han sabido gobernar", se entusiasma. Habla entonces de los haceros, de los maestros rurales, de los vientes que dan a luz hijos que terminan en las villas de Buenos Aires. El gobernador César Iturre y su candidato Aldo Mujica sólo recuerdan la tranquilidad con que gobernó el primero. Y Carlos Juárez pasa la mayor parte del tiempo en silencio y cuando habla es sólo para refrescar la memoria so-



Riki Maravilla, aunque peronista, estuvo en el acto de Zavallía.

Más de 35.000 santiagueños asistieron al cierre de campaña radical.

VEDA POLITICA EN CORRIENTES

Entre encuestas y caravanas



(Por Daniel Casas, desde Corrientes) Las horas previas a la veda política que comenzó ayer a las 8 fueron muy agitados en la capital correntina. En un momento, hubo cuatro caravanas automovilísticas distintas que transitaban por calles paralelas, y cuya extensión reflejó el poder del aparato montado por cada organizador. En orden de importancia, la más pobre fue la del general Alberto Pita, seguida de la de la Alianza para el Cambio (radicales, demócrata-cristianos y Partido Federal). Pero el poderío saltó a la luz con los despliegues del justicialismo y, sobre todo, del Pacto Automotista Liberal (PAL). Como contrapartida de este segundo puesto en estructuras, el bunker del PJ difundió un sondeo del encuestador Julio Aurelio —que trabaja para el justicialismo—, que le asigna posibilidades para obtener Colegio Electoral propio en las elecciones de mañana.

Sin dudas, la clausura proselitista del Pacto fue la más multitudinaria. Los organizadores no terminaban de felicitarse por haber contratado al afamado Marcelo Tinelli y su troupe para animar la "fiesta" en el Anfiteatro Tránsito Cocomarola. Aunque con un repertorio muy alejado del chamamé nativo, el showman metió 25.000 personas, según datos

del oficialismo correntino.

Llamó la atención que, desaprovechando la inversión que significó traer al animador televisivo y un equipo de 50 personas, el candidato oficialista, Raúl Romero Feris, no pronunciara un discurso. Las únicas promociones fueron la inclusión de su apodo —Tato— en las canciones que popularizó la tinellimania, e imágenes fundidas sobre la transmisión en directo por TV que mostraron al candidato oficial inaugurando obras públicas y sonriendo.

Pero ayer, tras la partida de los astros de la televisión porteña, los comentarios se centraban sobre la encuesta que favorece al peronismo. Aunque no faltó quien recordara que Aurelio, en el programa que conduce el Neustadt correntino, Natalio

Aides, dijo que "yo no sólo soy un hombre del justicialismo, sino que ayude a dar vuelta resultados en provincias como San Juan y Tucumán".

De todos modos, el 42,9 por ciento que Aurelio estima que sacará el peronismo preocupó al oficialismo correntino. Sobre todo porque a ellos les proyecta sólo un 30,3 por ciento y al Frente para el Cambio 19,2.

Sin embargo, el PAL prefiere escuchar otras campanas, como la del especialista en encuestas Enrique Zuleta, quien asegura que hay "una paridad muy marcada, con leve tendencia a favor del Pacto". Aunque aclara que no se trata de un pronóstico, porque la elección indirecta puede modificar las proyecciones.

Diálogo con apuro

El Gobierno retomará la semana próxima las conversaciones con representantes políticos y sectores agropecuarios con la intención de avanzar en el camino hacia el pacto político. Los primeros interlocutores de la nueva ronda de reuniones serán la Sociedad Rural Argentina, CARBAP, el Partido de Acción Chaqueña y el Partido Renovador de Salta.

Suspendida hace 15 días a raíz de la campaña electoral, la iniciativa del pacto político recibirá un nuevo impulso con los cuatro encuentros, que ya fueron concertados, aunque aún no tienen fecha precisa. Los ministros del Interior, José Luis Manzano, y de Economía, Domingo Cavallo, y el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, serán los encargados de recibir a los dirigen-

tes rurales y a los líderes de los dos partidos políticos: el ex gobernador del Proceso y ahora diputado nacional por el Partido Renovador de Salta, Roberto Ullao; y el coronel (R) José David Ruiz Palacios, presidente del PACH.

El temario a tratar incluirá la integración regional en el MERCOSUR; el pacto energético; la modificación al sistema previsional; el pacto fiscal; nuevo perfil industrial y las reformas a la ley electoral nacional.

Las conversaciones sobre el pacto político comenzaron en setiembre e incluyeron sucesivas entrevistas con los radicales Raúl Alfonsín, Eduardo Angeloz y Fernando de la Rúa; los liberales Alvaro Alsogaray y Federico Clérico; el intransigente Oscar Alende y el demoprogresista Rafael Martínez Raymonda.

MODA MASCULINA

Charles Henry

La Fábrica de las Marcas Internacionales

Ambos: 5 pagos de A\$70.000

Blazers: 5 pagos de A\$70.000

Tarjetas y Cheques

ESTADO de ISRAEL 4635

CRITICA HOMILIA DEL OBISPO DE SAN NICOLAS

El ajuste bien vale una misa

Monseñor Domingo Castagna pidió al Gobierno "retrasar o dejar de lado" el ajuste que perjudique a las personas.

(Desde San Nicolás) El obispo de San Nicolás, monseñor Domingo Castagna, exhortó ayer a las autoridades a "retardar procesos de ajuste o dejarlos de lado si la seguridad de la persona corre peligro", al pronunciar una homilía con motivo de la celebración de la festividad de la Virgen del Rosario de San Nicolás.

"Ante acontecimientos como el de SOMISA es preciso que adoptemos una actitud nueva, inspirada en el Evangelio, con capacidad creativa y en la búsqueda de mejores alternativas. Esa actitud se llama solidaridad", dijo el prelado. También se lamentó que "la fe cristiana esté desafiada por una situación económica que sacude sin piedad a los humildes, a los que sufren y se empeñan en compartir lo poco que consiguen, sin posibilidades de reaseguro personales y familiares".

Castagna arengó a la multitud congregada en el Campito de la Virgen, como se conoce al lugar donde está instalado el altar y en el que según la milagería popular se produjo una aparición de la Virgen. La fiesta se realiza los 25 de cada mes y atrae peregrinos de todo el país que llevan sus promesas a una imagen austera, despojada de todo ornato. Es una imagen de los pobres por excelencia, y en los últimos meses las plegarias estuvieron también referidas a la conservación de la fuente de trabajo más importante de esta ciudad de 130 mil personas.

Hasta entonces uno de los promesantes habituales era Jorge Triaca, ahora interventor de la acería estatal a cargo de su achicamiento. Triaca oraba por la recuperación de un hijo suyo paralizado. Curiosamente, entre los primeros suspendidos se contaron una treintena de discapacitados a raíz de infortunios laborales.

El obispo sostuvo que "cuando se profesa amor a Dios y se desquedan, negándolos, los derechos principales del hombre, se incurre en incoherencia". Añadió que "como prueba son amores o no buenas razones, el amor al hombre debe regir todas las decisiones económicas y políticas, hasta el punto de retrasar un proceso de ajuste o dejándolo de lado si la seguridad de las personas corre peligro".

"Nuestra patria está conmovida por conflictos laborales de grandes proporciones. Aquí SOMISA; en Jujuy, Altos Hornos Zapla; en Río Negro, Hipasam; los bancarios, docentes, jubilados", enumeró el obispo para sostener: "La ejecución de algunos planes se caracteriza por la insensibilidad y el apresuramiento". Reiteró que "la Iglesia, desde su constante y precisa doctrina social siempre prioriza al hombre y es desoída incluso por muchos católicos". Añadió que "la comunidad, al comprobar el daño producido, debe reaccionar con la única metodología conducente a la recuperación del bienestar popular, que es la solidaridad".

En otra de sus referencias al plan económico en curso, el prelado consideró que "determinadas concepciones de la economía o teorías supuestamente dirigidas al bien del hombre sólo alientan al consumismo materialista, y generan un ser egoísta, violento, antifraterno y ateo", para concluir: "El que dice amo a Dios y no ama a su hermano es un mentiroso".



Una misa en el playón de ingreso a SOMISA: costumbre habitual.

SOMISA APELARA ANTE LA CORTE

El Gobierno trina con un fallo

El secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, anunció ayer que el Gobierno acudiría a la Corte Suprema en protesta por el fallo de la Cámara de Apelaciones del Trabajo que prohibió a SOMISA despedir a 3100 obreros, hasta tanto se sustancie el juicio de fondo. El interventor de la acería, Jorge Triaca, dijo que ese dictamen "pone de manifiesto la poca vocación para administrar justicia que tienen los jueces de la Cámara laboral". Ambas fueron las expresiones más concretas del enojo que el fallo causó en esferas oficiales, desde donde partió también una iniciativa negociadora: el Ministerio de Trabajo —casi un mes después de declarado el conflicto— convocó a las partes para el lunes próximo. De algún modo, el paso gubernamental es congruente con el análisis moderadamente optimista que realizó la cúpula de la UOM. Los metalúrgicos creen que al haber atrapado a la empresa en la maraña judicial —que tiene sus propios tiempos, en muchos casos lentos— "oxigenaron" su posición y obligan al Gobierno a discutir un acuerdo, presuroso como está por racionalizar SOMISA y proceder a su privatización. Eso siempre y cuando la Corte Suprema no meta la cola y desautorice al fuero laboral.

Macri insiste

El empresario Francisco Macri afirmó que el año próximo "no vamos a tener gente disponible para trabajar ni en la industria de la construcción ni en la automotriz" y ello haría la posibilidad de tener que recurrir a trabajadores de países vecinos.

Agregó que "en las otras industrias que estaban trabajando a media máquina, ahora están acercándose a su plena ocupación" y ello haría "necesario" recurrir a trabajadores de naciones vecinas "para poder cubrir las necesidades de las plantas fabriles", dijo.

El empresario —padre del joven Mauricio, quien sostuvo secuestrado casi dos semanas, desde fines de agosto último— consideró luego que "sería muy oportuno" la reabsorción de trabajadores que puedan quedarse sin trabajo, como los de SOMISA.

En una resolución de tres carillas, el Ministerio de Trabajo decidió "avocarse al conocimiento y resolución del conflicto", luego de considerar que están involucradas "la economía e intereses nacionales" y admitir la trascendencia laboral y social con implicaciones políticas del diferendo. El texto está firmado por Rodolfo Díaz, el mismo funcionario que hasta una semana atrás declaró que el tema no era competencia de su área. A poco de estallar la resistencia civil de los obreros de SOMISA y las comunidades de San Nicolás y Ramallo, la cartera laboral recurrió a un convenio firmado con las administraciones provinciales para

pasarle el fardo a la subsecretaría de Trabajo bonaerense, que lo devolvió tan prolijamente como lo recibió, instando a una "acción conjunta".

Al convocar a las partes para el lunes próximo, Díaz citó "los nuevos aspectos y situaciones coyunturales" planteados por el fallo de la Cámara laboral (se puede apagar el alto horno, suspender personal, pero no concretar despidos, como era intención de la empresa) y ya adelantó un criterio: "tal como lo afirma el señor director nacional de Policía de Trabajo, hay una medida de fuerza encubierta". Se refiere a la negativa del personal de entrar a trabajar según el dedo de Triaca. "Los ocho mil quinientos o ninguno", ha sido hasta ahora la moción triunfante en las asambleas.

Aunque tanto Triaca, como Bauzá y el titular de Defensa, Erman González aseveraron ayer que "la restructuración de la empresa no será detenida", es evidente que la sentencia judicial frenó el avance casi arrollador y abrió un complejo campo de posibilidades técnicas. Por ejemplo: SOMISA puede suspender, por la Ley de Contrato de Trabajo, hasta un máximo de 30 días en el año. Si adujera "fuerza mayor" —esta debería ser fehacientemente constatada (incluso vía judicial) y en ese caso las suspensiones se extenderían a 75 días como máximo. Si violara ese lapso, tendría que abonar todos los salarios caídos.

Pero hay más: el amparo de la UOM dura hasta tanto se defina el juicio "de fondo", cuya demanda será presentada recién el martes por los abogados de ingenieros y expertos nacionales e internacionales sobre si había o no necesidad de apagar el alto horno que deja sin trabajo a 3100 operarios. Es sólo una muestra de cuánto se podría estirar el pleito, obstaculizando la racionalización e incluso la privatización. Por eso el avocamiento del Ministerio de Trabajo ante la posibilidad de

acordar el menú que podría incluir suspensiones rotativas y prórroga del registro de retiros voluntarios. Salvo que la Corte voltee el amparo y decrete la virtual derrota de los metalúrgicos.

Este cuadro, derivado del fallo de la Sala V del Trabajo, explica la ira de Triaca ("se acabó la patria sindical", llegó a decir), quien opinó que "hay todo un país tratando de salir y tres jueces, más algunos abogados que manejan a dirigentes, ponen en grave deterioro económico a 3100 personas". Según el funcionario —firmante de los telegramas de suspensión— "las suspensiones son un flagelo", al revés del retiro con indemnización que propone el Gobierno. Elogió también la oferta del empresario automotriz Francisco Macri de tomar a cien prescindidos de SOMISA, irónicamente contestada por Miguel Guardia, de la UOM San Nicolás: "primero que le explique (Macri) a sus empleados de Sevel por qué dispuso suspensiones masivas hace muy poco tiempo".

La UOM hará su huelga

El plenario de secretarios generales de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires de la Unión Obrera Metalúrgica ratificó el paro nacional previsto para el miércoles próximo y condicionó una eventual revisión de la medida —como alertó 48 horas antes el propio Lorenzo Miguel—, a que el interventor de SOMISA disponga el reingreso de los 3100 obreros y jefes que permanecen en calidad de suspendidos. El informe que elevó el titular de la UOM de San Nicolás, Naldo Brunelli, tras una maratónica negociación de ocho horas con autoridades de la acería, fue que las tratativas están "empantanadas" en virtud de que SOMISA considera "innegociables las suspensiones". Hoy, a partir de las 8 de la mañana, los trabajadores volverán a escuchar el informe de sus dirigentes en asamblea frente al portón de ingreso a la planta fabril. De todos modos, no se espera mayor actividad para el fin de semana ya que las expectativas se concentran ahora en la reunión del lunes citada por la cartera laboral. Lo que queda a resolución es si el medio millar de metalúrgicos que iba a viajar ayer a la Capital Federal concretará esa "visita" en la semana próxima.



**acuario
JARDIN DE INFANTES
ESCUELA PRIMARIA**

**COLEGIO SECUNDARIO
APERTURA 1992**

REUNION INFORMATIVA:
JUEVES 31 DE OCTUBRE 20 HS.

**HIPOLITO YRIGOYEN 2275/2269
951-4761 - 951-0347**

"Se aflojó la disciplina"

El jefe de la Policía Federal, Jorge Luis Passero, expresó su convencimiento de que en la sociedad "se han aflojado los conceptos de disciplina personal y hasta hogareña una fuerte nota de permisividad en muchos órdenes engendra confusiones que conducen a los excesos de la falta de límites; excesos de violencia, de adicción a las drogas y de descreimiento en los eternos valores necesarios para que un ser humano desarrolle su potencial espiritual".

En este contexto, Passero aclaró que "la policía trata de persuadir a cada conciudadano, sobre cómo debe manejar sus instintos, para poder vivir en sociedad y para que se atempera la vocación por esa violencia desatada".

Sin embargo, el jefe policial recordó que "cuando se critica impunemente a la policía, socavando su prestigio y la fe que tiene la sociedad en ella, aumenta la sensación de inseguridad y desamparo".

Passero agregó que "destruyendo a la policía mediante esa prédica malintencionada, aumentan los temores, los que se creen abandonados y compran armas para defenderse, y sin saber usarlas son víctimas luego de desgracias personales".

Dijo además que "para esos críticos, si el delito aumenta los policías somos los responsables".

El centroizquierda probaría con Solanas para pelear una senaduría

En el '92 se elegirá un senador por la Capital y el centroizquierda busca un candidato entre Solanas, Fayt y Lázara.

(Por Raúl Kollmann) El cineasta Fernando "Pino" Solanas es considerado por la mayoría de las fuerzas de izquierda y centroizquierda como el mejor candidato para representar a esa franja política en la elección que se realizará el año próximo para elegir el senador por la Capital Federal. En la lista de posibles postulantes puede surgir como candidato sorpresa el actual integrante de la Corte Suprema de Justicia Carlos S. Fayt, un socialista histórico que sería propuesto por sectores de esa corriente en caso de que renuncie al alto tribunal. También se barajan los nombres de Simón Lázara, Héctor Polino y Juan Carlos Portantiero.

Prácticamente todas las fuerzas que se ubican a la izquierda de los partidos mayoritarios consideran que es imprescindible lograr el consenso para presentar un único candidato a senador de toda la franja. De otra manera —analizan— será imposible hacer un papel decoroso en una elección que necesariamente será polarizada porque se elige un solo cargo.

La candidatura de Pino Solanas es una vieja aspiración de varias fuerzas, entre ellas el Grupo de los 8, los intransigentes, el Encuentro Popular, que lidera Luis Brunati; el socialismo auténtico, el Acuerdo Popular, e incluso es muy posible que cuente también con el apoyo del Partido Comunista y las demás organizaciones que integran el Frente Amplio de Liberación. Tal vez el obstáculo mayor sea conseguir que Solanas acepte la postulación, aunque a primera vista hay una razón que podría alte-

rar sus proverbiales negativas: el cineasta está en una intensa campaña de defensa de YPF y la elección a senador sería una magnífica caja de resonancia para ese reclamo.

Otro de los interrogantes por develar sería la actitud de la Unidad Socialista (US) frente a esa candidatura. Es cierto que Solanas, por su extracción peronista, no encaja exactamente con el perfil de la alianza que recientemente colocó a Alfredo Bravo en el Congreso nacional, pero también es cierto que los socialistas, con vistas a los pasados comicios del 8 de setiembre, estuvieron a punto de cerrar trato para establecer frentes que incluían a los peronistas disidentes, tanto en Capital Federal como en provincia de Buenos Aires.

De todas maneras, hay que decir también que en los ambientes de la US hay otro nombre que empezó a sonar fuerte para la candidatura a senador: el integrante de la Corte Carlos S. Fayt. El magistrado revistió en las filas socialistas aunque ya hace 20 años que se mantiene alejado de la actividad política. Hay integrantes del Partido Socialista Democrático que consideran que Fayt sería el candidato ideal si, como adelantan, renuncia a la Corte. También de los ambientes socialistas ha surgido la candidatura de Simón Lázara, un hombre prestigiado por su labor parlamentaria y que, según se dice, podría sumarse al proceso de unidad que se está forjando entre los partidos socialistas. Por último, Héctor Polino, el ex secretario de Acción Cooperativa; y Juan Carlos Portan-



Fernando "Pino" Solanas, de cineasta a posible candidato.

La defensa de YPF es actualmente una de sus banderas principales.

tiero, del Club Socialista, son también nombres que se barajan como candidatos de la US.

En donde todavía no se ha pensado sobre el tema es en los cuarteles del Movimiento al Socialismo. Consultados por *Página/12*, los dirigen-

tes del MAS señalaron que "no vamos a entrar en la estrategia del gobierno que pretende un año de campaña electoral a senador para tapar lo que verdaderamente tiene importancia, los despidos en SOMISA, Hipasam y Altos Hornos Zapla".

**CLASES DE
FRANCES**
TODOS LOS NIVELES
854-2289

ILVEM
INTERNACIONAL

TIEMPO DE APRENDER

METODOLOGIA INTELLECTUAL
LECTURA VELOZ
MEMORIA - METODO DE ESTUDIO
CONCENTRACION
INTELIGENCIA - ORATORIA
CLASES DEMOSTRATIVAS GRATUITAS
JUEVES 11 Y 19 HS. AV. DE MAYO 950 2°

MATERIAS DEL SECUNDARIO
BACHILLERATO PARA ADULTOS

COMPUTACION
P.C.Y BASIC

SECRETARIADO

DACTILOGRAFIA - TAQUIGRAFIA

INGLES

Cursos personales y por correo

Edificio Central: AV. DE MAYO 950

2° PISO, TEL.: 334-5403 / 5485

Lic Belgrano: CIUDAD DE LA PAZ 2506,

2° PISO, TEL.: 781-5202

Disfrute el
Invierno en

puede
paddle
tennis



ALQUILER - CLASES
ENTRENAMIENTO

Niceto Vega y
J.B. Justo
(Debajo del puente)
Tel 772-1273



Página/12
EN SALTA Y JUJUY
Tel.: 087-222249

COMPOSICION
LASER
LETRABIERTA
MAC & IBM

ASESORAMIENTO GRAFICO INTEGRAL

SERVICIO DE IMPRESION EN EL
ACTO u\$s 0.40 LA COPIA

ARMADO DE ORIGINALES - VOLANTES
LIBROS - REVISTAS - FOLLETOS
PAPELERIA - BALANCES

SARMIENTO 1480, 2° piso OF. 5
45-2619

AHORA, LA TRANSFERENCIA Cavallo contra Angeloz

Tanto el ministro de Economía, Domingo Cavallo, como el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, rechazaron públicamente las críticas que el gobernador cordobés Eduardo Angeloz hizo —a través de una solicitada que salió ayer en distintos diarios— al traslado de escuelas de la Nación a las provincias, hecho que calificó como "una intromisión violatoria" de las autonomías regionales. Cavallo fue muy duro al responder a Angeloz: "Va a contramano de lo que pregona. En el '89 él hablaba del lápiz rojo para bajar el gasto público, pero ahora no vemos en su provincia el mismo dinamismo que tiene la Nación para reducir el déficit fiscal".

El titular del Palacio de Hacienda —también cordobés—, aseguró que

"los argumentos que utiliza (Angeloz) para oponerse a la transferencia son los mismos que utilizó para transferir (en su provincia) servicios a los municipios, pero al revés". La solicitada fue rechazada por "injusta" por Cavallo, quien además aseguró sentir "un profundo desagrado" ante esta actitud del gobernador cordobés.

En la solicitada, presentada como una carta abierta al presidente Carlos Menem, Angeloz consideró la transferencia como "una intromisión violatoria de las autonomías provinciales y del esquema constitucional de la educación, desconociendo —por otra parte— el pacto de reafirmación federal" propiciado por el propio Menem. Asimismo, el gobernador recordó que, según la Constitución nacional, "obligación para las provincias es garantizar la educación primaria", aunque la Nación está facultada para "proceder al progreso de la ilustración, dictando las leyes que sea menester para el mejoramiento y expansión de la instrucción pública". Lo que "de ningún modo puede hacer la Nación —agregó Angeloz— es exigir ni imponer que las provincias se hagan cargo de los servicios creados por aquella en sus facultades concurrentes".

EL MEJOR ESCAPE
DE LA CIUDAD
ESTA A SEIS CUADRAS
DE FLORIDA Y
CORRIENTES

Por playas, casinos y buenos negocios
en el Uruguay, arranque desde pleno centro.



Dársena Norte

Avenida Córdoba 73
Tel 322-4691/056/2473

Avenida Madero y Córdoba (Dársena Marítima - 7a. Soc.)
Tel.: 311-6160/1346

COLEGIO SECUNDARIO
CON CAPACITACION LABORAL EN INFORMATICA

UN ESPACIO ABIERTO PARA PENSAR Y APRENDER A ESTUDIAR

RECTOR

Claudio Ariel Garbarz *

Ingeniero en Electrónica - Profesor Universitario

NUOVA PROPUESTA DE BACHILLERATO

PARA RECONSTRUIR EL CONOCIMIENTO DE LAS CIENCIAS

Edificio de Avanzada, en Diseño y Tecnología

5 años de Computación, e Inglés.

Música - Plástica - Teatro - Periodismo - Cine y Video.

Divisiones de 15 a 25 alumnos

Instituto Superior

HARTLEY

SHANNON



I.S.F.P. TERCARIO
OFICIAL DESDE 1984
ORO 2363 - 775-3341
(Alt. Av. Santa Fe 4500)

* Docente Universitario desde 1979. Es Profesor de las Cátedras de Tecnología de Computadoras (UBA), Informática I (UTN), y Sistemas de Comunicaciones I (UTN), por concursos de oposición y antecedentes. Rector del Instituto Superior Hartley-Shannon desde 1984.

GNC PRACTICO-SEGURO
MODERNO
FAETON
VERGARA 1844 (MERLO)
AV. PIERRESEGUI 1621 (MORON)
C. PELLEGRINI 602 (LUJAN)
DE ESCALADA 2727 (VALENTIN ALSINA)
INDUSTRIAL ARAL S.R.L. Tel. (01) 768-7425

PROCESOS POR APREMIOS ILEGALES

En la muestra sobran botones

Las 698 causas abiertas por tormentos en el período '84-'86 terminaron en sobreseimientos. El procurador general, Montesano Rebón, instó a los fiscales para que la Justicia cumpla con su cometido.

La lectura de un informe elaborado por la Dirección Nacional de Derechos Humanos movilizó al procurador general Aldo Montesano Rebón a instruir a los fiscales para que activen los sumarios en las causas por tormentos o apremios ilegales contra detenidos. Las cifras que desnuda el estudio —una muestra mínima de lo que sucede en el país, ya que toma apenas el 30 por ciento de los juzgados de primera instancia en Capital Federal— son de por sí elocuentes: el 100 por ciento de las 698 causas abiertas por ese motivo entre 1984 y 1986 terminaron con el sobreseimiento de los acusados, a pesar de que las pericias médicas habían comprobado lesiones en 267 casos y paso de corriente eléctrica en otros nueve.

El informe fue iniciado durante la gestión de Eduardo Rabossi al frente de la Subsecretaría de Derechos Humanos y concluido por su sucesora en la ahora Dirección Nacional, Alicia Pierini. "Los datos sobre lo que sucedió hasta 1990 van a estar a fin de año y terminaremos de procesarlo en enero —señaló Pierini a *Página/12*—, pero la sospecha es que este panorama se va a repetir sin demasiadas variantes."

Montesano Rebón puntualizó en las instrucciones elevadas a los fiscales que "resulta incomprensible la supuesta falta de respuesta de los jueces para condenar a los autores si quedó acreditado el tormento y sólo resta determinar los culpables". El procurador recordó también a los representantes del ministerio público que son ellos los encargados de profundizar la investigación de estos delitos.

Pero la instrucción del procurador sólo se refiere a futuras denuncias por apremios o tormentos, ya que las que aparecen en el informe están concluidas con sobreseimientos provisionales o definitivos. "Entre las funciones que se competen —dijo Montesano Rebón a este diario— están las de prever que no se repitan estas situaciones, tenemos que po-

nerle un remedio." La intención manifiesta por el funcionario es que los fiscales actúen desde el comienzo de la causa, algo que por el momento no sucede, "generalmente los expedientes llegan a la Fiscalía cuando la instrucción está terminada", sostuvo Montesano Rebón, quien se mostró alarmado por las cifras que revela el estudio.

El informe fue realizado en base a datos aportados por 23 de los 33 juzgados de instrucción de Capital Federal, el resto no contestó al cuestionario enviado por la Dirección de Derechos Humanos. Ese organismo —que depende del Ministerio del Interior— repitió este año la consulta mediante una solicitud a la Cámara del Crimen, que elevó a los juzgados las directivas correspondientes. El trámite concluirá en diciembre, aunque las perspectivas no parecen demasiado alentadoras. "La experiencia me indica que debe estar pasando lo mismo que hace cinco años", resumió el procurador.

Los casos denunciados en el estudio ocurrieron durante los años 1984, 1985 y parte de 1986 e involucran a personal de la Policía Federal y del Servicio Penitenciario Federal. Montesano Rebón recordó a los fiscales que el artículo 144 del Código Penal permite condenar al funcionario a cargo de una comisaría o dependencia carcelaria "si las circunstancias establecen que el hecho no se hubiera producido de mediar la debida vigilancia por parte de los responsables".

La secretaria de relaciones de la Asamblea Permanente por Derechos Humanos (APDH), Rosa Pantaleón, expresó su apoyo a la medida impulsada por la Procuraduría, aunque las cifras del relevamiento no la tomaron por sorpresa. "Hemos ido varias veces a la provincia de Buenos Aires a presentar denuncias similares, hasta ahora sin una respuesta parecida. Allí los casos de tormentos son muy superiores a los que muestra ese informe. Ni hablar de lo que pasa en el conjunto del país."



El procurador general, Aldo Montesano Rebón, baja nueva línea. La sospecha es que la situación actual es aún más grave.

Cien policías en desfile

Un centenar de policías, perteneciente en su gran mayoría a la Brigada de Investigaciones de La Plata, deberá declarar en los próximos días ante el juez en lo Criminal Amílcar Vara, que investiga la desaparición del obrero Andrés Núñez, ocurrida hace ya trece meses, el 28 de setiembre de 1990. La causa, que lleva el número 63.543, estuvo virtualmente paralizada hasta que los abogados de la familia Núñez consiguieron que la Cámara en lo Criminal ordenara la producción de la prueba. Los testimonios que prueban la desaparición de Núñez, de 32 años, en la sede misma de la Brigada de Investigaciones, llegaron de hecho al juez. Núñez fue visto entrar por varios testigos, uno de los cuales, Jorge David Guevara, escuchó incluso los gritos de Núñez cuando era torturado. El 7 de junio pasado, un hermano de Guevara, muy parecido a él físicamente, fue perseguido por policías de la provincia que le dispararon varios tiros. El hermano de Guevara alcanzó a refugiarse en el Hospital Gutiérrez.

Cavallo para los jubilados

Asco sea por teléfono o por carta, o tal vez se convierta en el motivo de una solicitada. Lo cierto es que desde el 1º de noviembre todo jubilado recibirá una comunicación de las autoridades del Instituto de Previsión Social, en la que se precisará cuál es el monto de su acreencia, es decir, cuánto tiene derecho a cobrar. Además de este anuncio, el ministro de Economía, Domingo Cavallo, adelantó que esta acreencia se pagará "parte en efectivo y parte en bonos de consolidación de pasivos", al tiempo que afirmó que la cartera de Trabajo y la Subsecretaría de Seguridad Social "están trabajando en la solución definitiva del problema".

Ex combatientes sin impuesto

La Cámara de Senadores bonaerense aprobó un proyecto de ley por el cual exime del pago del Impuesto Inmobiliario a los ex combatientes de la guerra en el Atlántico Sur. Además resolvió tratar en la próxima sesión un proyecto de ley que reglamente el ejercicio de la prostitución en la provincia.

Sobre muertes y trasplantes

Estimando en 4000 el número de personas que esperan la donación de un órgano para su trasplante, el ministro de Salud, Avelino Porto, anunció el próximo funcionamiento del Instituto Nacional Centro Único de Ablación e Implante (INCUCAI), el organismo que deberá dar soluciones al problema de los trasplantes en el país, materia en la cual, dijo Porto, "estamos improvisando". El INCUCAI deberá ser la contraparte práctica del CUCAI, pero su funcionamiento deberá supeditarse a las aclaraciones jurídicas urgentes que se necesitan para eludir problemas como el que desembocó en la muerte de un menor de nueve años, dos semanas atrás.

ACLARACIONES DE GROSSO

Suba de impuestos ma non troppo

Con rapidez de reflejos, el intendente metropolitano Carlos Grosso desmintió la afirmación del concejal radical Horacio Calzón Flores que denunció que los impuestos de alumbrado, barrido y limpieza aumentarán en un 40 por ciento en 1992 y que el de las patentes de los vehículos sufrirá un incremento del 37,5 por ciento. "Lo cierto es que concretamente para el bolsillo del vecino de la ciudad de Buenos Aires, entre la factura que recibió del Impuesto Inmobiliario de diciembre de este año, que nominalmente es la misma que viene recibiendo desde abril pasado, la de enero próximo será entre un 7 y un 9 por ciento superior", precisó Grosso.

"Todos los impuestos se mantienen en sus alícuotas absolutamente idénticas a las de 1991 —dijo Grosso—, lo único en que se revelan, tanto las casas como los automóviles, es en su base imponible. Y esto es producto de ordenanzas, de ordenanzas del radicalismo, del pro-

prio Calzón Flores." Calzón Flores había asegurado que el aumento en los impuestos se debía a una necesidad de mayor dinero por parte de la comuna para atender gastos derivados de la transferencia de servicios nacionales a la Municipalidad, y había puesto como ejemplo las transferencias de escuelas nacionales y de los hospitales Moyano y Borda. Aprovechando el micrófono, el intendente Grosso se refirió al tema del recargo de tarifas de los radiotaxis en forma tajante: "No deben cobrar

recargos, y si los usuarios efectúan la correspondiente denuncia, nosotros haremos cumplir la ordenanza municipal que lo prohíbe". Explicó que la ordenanza municipal que rige desde 1986 aprobó el servicio de radiotaxis pero "prohíbe que se cobren sobrepagos por ese servicio adicional". Para efectuar las denuncias correspondientes se cuenta con el teléfono 30-9636. "Al que cobre sobrepagos se le quitará la licencia, porque así lo establece la ordenanza", remarcó.

Querés decirle a tu pareja que a pesar de las dificultades que vivieron, tu amor sigue siendo el mismo?

HACÉLO CON UNA TARJETA NOTABIL
Las podés comprar en La Plaza, Harrod's o en Cabrera 3565

MOTOS-CAJETES-CITRONETAS-CAMIONETAS
Desde 1984 brindando el mejor servicio
PRECIOS PROMOCIONALES EN SU MES ANIVERSARIO
15 de Noviembre 1736 Capital
23-6902 23-6898



JERARQUIA EN MUEBLES. Fábrica de muebles de estilo Colonial, Inglés, Réplicas - Envíos al interior. Lun. a Vier. 8 a 12 y 14 a 18.30 - Sáb. 9 a 13 y Domingos de 16 a 20 hs.
Mollère 941 al 959 (alt. J.B. Justo 8100) Tel. 567-7889

Asalto en el Banco Shaw

Cuando el reloj marcaba las 14, el quinteto se presentó en sociedad. Desde ese momento, unas 40 personas —entre empleados y clientes— que se encontraban en la sucursal del Banco Shaw del barrio de Belgrano se vieron envueltas en un revuelo de corridas y espanto, que desembocó en un robo de 200 millones de australes acumulados en la caja fuerte de la entidad. Tras efectuar tres disparos hacia el piso que no provocaron víctimas y con el botín en su poder, los asaltantes se dieron a la fuga. Alertada del hecho, la policía realizó un "operativo cerco" en las salidas con dirección al Gran Buenos Aires, donde se presume que se habría dirigido el quinteto.

Las paradojas del tiempo

Para confusión de minuterios y segunderos, los relojes argentinos marcarían desde hace cuatro días dos horas distintas con una diferencia de 60 minutos. Una podría denominarse hora "nacional", ya que surgió por decreto, y rige en la Capital Federal, Tierra del Fuego, Buenos Aires, Catamarca, Salta y Santa Cruz, donde desde el domingo se adelantó una hora. Y la otra que corresponde a las demás provincias, donde no se modificó el horario vigente. La diversidad horaria surgió por primera vez en el país, en octubre del pasado año cuando —según donde— se modificaba la hora con la intención de un mejor aprovechamiento de la luz solar.

Veira aclara en la cárcel

El ex entrenador de Vélez Sarsfield, Héctor Veira, quien cumple desde setiembre una condena de seis años por la violación de un menor, desmintió los rumores que señalaban que estaba dispuesto a declararse culpable del delito de "tentativa de violación", en un intento por recuperar su libertad. "Si me declarara culpable no sería una persona, sería una basura", sostuvo Veira en una entrevista realizada en la cárcel de Villa Devoto.

EDICTO

El juez nacional en lo Civil N° 41, Secretaría N° 71, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don José Primitivo Burgo, Buenos Aires, 18 de octubre de 1991.

Doctor José Antonio Charlin - Secretario

Contra el peor aliento ya existe la saliva biónica

Con el descubrimiento de la universidad paulista se paliará el gravísimo problema que afecta a diez de cada cien personas.

“La fórmula es un secreto industrial”, dicen los expertos, como si se tratara del misterio de un siglo de éxitos de la Coca-Cola, o alguna ecuación que despejara para siempre el camino hacia la antigraedad. No se trata de eso sino de un problema que aflige a diez de cada cien personas, por lo menos en el Brasil: el mal aliento. Problema que aparentemente quedará parcialmente resuelto desde marzo próximo cuando las farmacias de todo Brasil comiencen a comercializar frascos y sprays de una saliva a la que bautizaron ya como biónica. Tal saliva acaba de ser cultivada en los laboratorios de la Facultad de Odontología de la universidad de San Pablo. Las investigaciones se desarrollaron a lo largo de seis años, los suficientes para pasar pruebas, fracasos y más pruebas, y explicar las razones no sólo del secreto de la fórmula sino también el nombre de la empresa que ya firmó contrato para la producción del nuevo y clamoroso éxito de la ciencia planetaria.

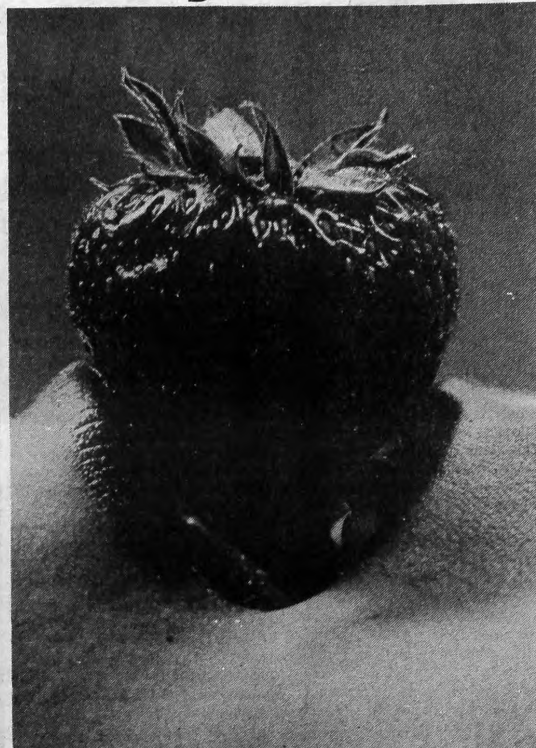
Indicada para aquellos que sufren de mal aliento causado por el deficiente funcionamiento de las glándulas salivares, el producto es un líquido a base de agua, sales, saborizante con gusto a menta —cuando no— y una resina que permite a la sustancia permanecer durante horas en la boca, lo que facilita al portador de la boca continuar durante horas junto a sus congéneres, incluso en sitios cerrados o mal ventilados.

Según la responsable de la investigación, Olinda Tarzia, a la vez jefa del departamento de Biología de la universidad paulista, si la saliva fuera comercializada hoy, al ritmo de las inflaciónes mal controladas por el presidente Collor de Mello, costaría en el mostrador un poco más de dos dólares, por lo menos en la presentación de frascos de 100 mililitros. Cuando se agote el frasco, o dicho de otra manera, cuántas aplicaciones necesitará el usuario, dependerá del empujamiento de su mal aliento.

Suele ocurrir con los avances científicos, a menudo su desarrollo implica nuevos desafíos. Es el caso del mal aliento, al cual ayudan “más de 250 drogas que reducen la producción de saliva”, según el cálculo de Yvonne Buischi, ex presidenta de la Asociación Brasileña de Odontología Preventiva. En esa cifra se arra-

ciman calmantes, antialérgicos, antiepilépticos y también las especialidades que inhiben el apetito. Ocurre que la falta de saliva en la boca y en la lengua provoca la descamación de las paredes internas de la boca. Esas células desprendidas son alimento preferido para las bacterias consumidoras de proteínas. Cuando los bichitos digieren su comida producen azufre, un elemento no casualmente asociado con lo satánico. La saliva artificial, que ayuda también a reproducir parte de la saliva orgánica, rehumedece las cavidades y destierra —aunque sean exilios de unas pocas horas— a las bacterias.

“La saliva artificial puede ser una solución para quien padece la falta de saliva normal pero también puede ayudar a disminuir las caries”, se anima a decir la cirujana-dentista Gloria Gárgano en la *Folha de São Paulo*, que recuerda que una investigación realizada en Bauru, 300 kilómetros al noroeste de San Pablo, demostró que el diez por ciento de las personas consumen medicamentos inhibitorios de la segregación de saliva.



En un futuro cercano, la realidad será como esta metáfora. La fórmula del descubrimiento es un secreto bien guardado.

CASO LIBERMAN

Nuevas razones para la sanción

Los abogados del Ministerio de Educación trabajaron toda la noche y presentaron ayer a primera hora la apelación al fallo del juez Osvaldo Guglielmino, quien había dispuesto la reincorporación de Pablo Liberman al Colegio Nacional Bartolomé Mitre ante la acusación “por grave falta de respeto y presentar material obscuro y aberrante”. La letra del parte firmado por la profesora de Educación Cívica, María Cristina Souto, que motivó la aplicación de las veinte amonestaciones sigue siendo, sin embargo, reinterpretada. El asesor legal del ministro Salonia, Héctor María García Cuerva, aseguró ayer a *Página/12* que “el texto (la publicación *El Agente*) en sí mismo no es causa de la sanción, ya que el mismo chico se autocensuró y no lo muestra en la clase sino que lo hizo circular subrepticamente y clandestinamente, provocando el acto indisciplinario que es motivo de la sanción”.

La explicación de García Cuerva deja fuera de debate la controvertida historieta con escena de sexo oral editada por la revista de la Juventud Intransigente y pone todo el peso del castigo en “el acto indisciplinario”.

Según el criterio del abogado del Ejecutivo “la grave falta de respeto” a la que alude el parte se refiere “al alboroto” desatado en el curso por “la circulación subrepticamente y clandestinamente” que hizo el alumno del material calificado como “obscuro y aberrante”.

La cartera educativa no difundió los fundamentos de la apelación porque espera que en 48 horas, es decir el lunes a más tardar, Guglielmino la eleve a la Cámara en lo contencioso administrativo. Sin embargo, García Cuerva explicó que el fallo de Guglielmino que dio lugar al recurso de amparo presentado por los abogados de la familia Liberman, Anibal y Vilma Ibarra, “es dogmá-

tico y contradictorio”.

El asesor de Salonia señaló que el juez “evaluó como voluntario” que la profesora haya pedido el material al alumno cuando en realidad “ella pidió que lo mostrara cuando vio que circulaba entre los alumnos y motivaba el alboroto”. El Ministerio insistió además en que “no se restringe el derecho a aprender del chico porque ese derecho está reglado por normas que también garantizan el derecho de aprender de sus compañeros y el derecho al respeto de los profesores”. Si la Cámara ratifica el fallo de primera instancia, Pablo volverá a clase. En caso contrario seguirá la batalla legal hasta la Corte Suprema y el año habrá terminado.

Nace la Senado Airlines

Una maniobra de falsificación y venta de ocho mil pasajes aéreos desde el Senado nacional causó al Estado un perjuicio aproximado de ocho millones de dólares. La investigación en torno de las maniobras permitió ya la detención de on-

ce personas que operaban en el Aeropuerto Metropolitano, pero hasta ahora no permitió demostrar que la red esté conectada con la que funcionaba en el despacho del senador justicialista Arturo Jiménez Montilla. El ordenanza que fue capaz de crear una agencia turística en ese despacho admitió, según la versión dada por el secretario administrativo del Senado, Angel Abasto, que es “el único culpable” en la creación de la agencia Mario Turismo. Si esto es cierto o no y si el funcionamiento de una agencia turística y la venta de pasajes están conectados, son preguntas por ahora imposibles de responder, entre otras cosas por el conflicto de competencia registrado entre los juzgados de Miguel Pons y Amelia Berraz de Vidal.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 36, Secretaría N° 66, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Enrique Romulo Caratelli. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 20 de setiembre de 1991.

Guillermo Valentini - Secretario

JUDICIAL - CASA EN CASTELAR

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 30 a cargo del doctor Alberto Alba Posse, Secretaría N° 59 a cargo del doctor Santiago González Balcarce, sito en Lavalle N° 1212, 7° piso, de esta ciudad, comunica por dos días en el juicio: Caputo, Lidia Antonia c/ Calvi, Héctor s/Ejec. Hipotecaria, Expte. N° 92.884/89, que el martirero Carlos Francisco Martínez Figueroa rematará el día 4 de noviembre de 1991 a la hora 11, en el Salón de Remates San Cayetano de la calle Humberto N° 2042, Capital Federal, el siguiente bien: una finca, ubicada en la localidad de Castellar, partido de Morón, provincia de Buenos Aires, con frente a la calle Pedro Pacifico Otero (también llamada Siria) N° 515, entre calles Cosme Gaviña y Fleming, edificada en el lote de terreno designado con el N° 20, de la manzana 43, que mide: 10 m. de frente por 20 m. de fondo. Superficie total: 200 m². Lindando: por su frente al sudoeste con la calle Siria; al noroeste con parte del lote 21; al noreste con parte del lote 17; al sudoeste con fondos de los lotes 18 y 19. El inmueble consta de: un pequeño jardín en su frente, con entrada para automóvil, porche en su entrada, un gran living-comedor, dos dormitorios grandes, cocina-comedor, baño completo, tiene una galería en la parte posterior de la casa, como así también fondos con jardín, cuenta con gas natural y electricidad. Se encuentra ocupado por el demandado y su señora. Deudas: A.B. y L. al 21/5/91 s/ 305.635; rentas al 31/5/91 s/ 1.601.190. Base: s/ 4.507.750. Al contado y mejor postor. Sesión: 30%. Comisión: 3%. Sellado de ley: 0,5%. En efectivo. El inmueble se podrá visitar los días 29/30 y 31 de octubre de 1991 de 15 a 17 horas. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. Buenos Aires, octubre 18 de 1991.

Santiago González Balcarce - Secretario



JARDIN BOTANICO 1° DE NOVIEMBRE 21:30 HS

A TOTAL BENEFICIO

FH

FUNDACION HUESPED

Gascón 79, 981-1935

Página/12

Secretaría de Educación y Cultura

Subsecretaría de Cultura

Subsecretaría de Medio Ambiente

Dirección de Gimnasios y Fiestas

Entrada general 50.000 - Entrada Especial 100.000 (derecho a sorteo).
Lugar de ventas: Nueva Tienda BOND STREET Subvial, Santa Fe 1870.
R.S.V.P. 826-2448 / 41-3721 / 981-1935

ALERTA POR LA DISMINUCION DE LA CAPA DE OZONO

Bajo la sombra del agujero

La reducción de la capa de ozono aumenta en la Antártida y ya alarma en el sur chileno. En la Argentina, por ahora, se va zafando.

“Si, hay una disminución en la capa de ozono. Por ejemplo, los valores normales están entre 300 y 320 unidades Dobson y el jueves medimos 164, o sea que registramos una baja de alrededor del 45 por ciento, aunque esto no es definitivo porque los registros cambian día a día y muchas veces suben”, aseguró a *Página/12* el alférez Benavidez desde la Base Marambio, allí en la Antártida. La novedad, magnificada por el Servicio Meteorológico montado en Camet, en Mar del Plata, provocó cierta alarma que, luego, fue desactivada por la tarde mediante precisiones del Servicio Meteorológico Nacional. “Hay que usar lentes oscuros y no exponerse al sol”, decían las radios portátiles y la gente miraba el cielo nublado para elegir la vereda de la sombra. “La Antártida está muy lejos. En la Base Marambio se toma una medición de ozono, aquí, en el Observatorio Central de Villa Ortúzar, se toma la otra. Las mediciones que se realizaron en Buenos Aires no sólo revelan que todo anda bien: en estos días se registraron mediciones de la densidad del ozono superiores a la media”, aclaró a este diario la pronosticadora Ana Belohlavek.

“El día 9 tuvimos un valor de 140 unidades Dobson, que fue la mínima de este año. Esta disminución es común en estos meses, en octubre siempre se dan los mínimos valores, pero el año pasado tuvimos una media de 200 y ahora los mínimos se repiten muy seguido. Los últimos días están dando bastante bajos”, agregó el alférez Benavidez, quien optó por no teorizar sobre causas y efectos de tanta merma. “Es preocupante”, sin embargo, se atrevió a declarar el pronosticador Fabio Gordichi, desde la oficina marplatense del Servicio Meteorológico. “Sobre este problema se está tratando de concientizar en el mundo, por medio de la meteorología mundial, tratando de que los países no utilicen elementos que afectan la capa de ozono, porque ésta no es renovable”, alertó desde Camet.

Desde la oficina central del Servicio Meteorológico, llegaban voces tranquilizadoras. “La medición de la capa de ozono realizada desde el Observatorio de Villa Ortúzar marcó 304 unidades Dobson, cuando la media suele ser de 300”, se indicó. Por otra parte, en el mismo lugar, se informó que tendía a desaparecer la nube de cenizas que había aparecido en Mar del Plata, en las últimas horas, y que había ocasionado demora en vuelos programados de Aerolíneas Argentinas y Austral. “Las cenizas del Hudson provocan, cuando corren vientos del sector sudoeste, una leve bruma, a unos 2000 o 3000 me-

tros de altura que reduce la visibilidad. Es un leve polvo en el aire, como si volara tierra, pero que no alcanza para provocar más daños que la falta de visibilidad”, aseguró Ana Belohlavek. En medio de titulares bastante alarmantes, la dificultad residió en que un avión de Aerolíneas que tenía que salir a las 10, salió a las 16. Pasado el mediodía, la nube que cubría la ciudad buscó otros rumbos.

El agujero de ozono ya deja de ser una amenaza en los hielos.



Avance rápido por el sur del mundo

El proceso de deterioro de la capa de ozono que protege a la Tierra de las radiaciones ultravioletas ha avanzado sobre la casi totalidad del planeta, reveló Mostaba Tolba, director ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA).

Tolba pronosticó aumentos en la incidencia de tumores de la piel y de cataratas, así como graves daños a la agricultura de vastas zonas del mundo, como resultado de la extensión del agujero de la capa de ozono. Una disminución del uno por ciento en el espesor de la capa de ozono se traduce en un aumento de los casos de entre un 3 y un 4 por ciento, según los expertos.

El director del PNUMA declaró que el agujero de la capa de ozono ya no está limitado a la Antártida y al hemisferio norte en invierno, sino que abarca durante la primavera, el verano y el invierno a casi toda América septentrional, Europa, la Unión Soviética, Australia, Nueva Zelanda y una parte considerable de América latina. Sólo el cinturón tropical del planeta se va salvando, explicó Tolba, al anunciar las “con-

clusiones preocupantes” a las cuales llegaron el 18 de octubre, en Ginebra, 80 de los principales especialistas en cuestiones atmosféricas, al cabo de un estudio patrocinado por el PNUMA y la Organización Meteorológica Mundial (OMM).

La misma investigación también confirmó que el bióxido de carbono es el principal agente del llamado efecto invernadero, al demostrar que la destrucción de la capa de ozono produce un enfriamiento de la atmósfera. “Esto significa que hay que disminuir el uso de carbón, petróleo y gas natural, fabricar automóviles más pequeños y más eficientes desde el punto de vista del consumo de energía y ofrecer alternativas a la destrucción de los bosques para obtener leña”, advirtió Tolba.

El agravamiento del problema de la capa de ozono hace necesario, a juicio de Tolba, que los gobiernos “vean si es posible acelerar el ritmo” al cual se estaba abandonando el uso de las sustancias químicas que provocan ese proceso, de acuerdo con los compromisos estipulados en el protocolo de Montreal de 1987.

LESIONES EN LA PIEL

En Chile ya lo sufren

La disminución de la capa de ozono en la atmósfera provocó una triplicación de las atenciones médicas en apenas un año en la ciudad chilena de Puerto Montt, mil kilómetros al sur de Santiago. Los médicos detectaron esos aumentos particularmente reflejados en lesiones dérmicas por exposición a los rayos del sol, capaces de destruir en pocos minutos las fibras colágenas, constituyentes fundamentales del tejido, provocando quemaduras, envejecimiento prematuro y cáncer de piel.

La alarma dada por los médicos al sur de Chile redobló en la capital del país, en donde el director del Instituto de Ecología Política, Manuel Baquedano, hizo un llamado público al presidente Patricio Aylwin para que vuelvan de inmediato al con-

tinente los 17 niños que residen en la base aérea antártica Teniente Marsh.

Con ese trasfondo de las noticias aparecidas en el Sur, que hablan también de manchas en la piel y casos de ceguera en los vacunos, Baquedano recordó que Chile es el único país que mantiene una población de niños en la Antártida, lo cual —dijo— constituye una actitud “negligente por parte del gobierno”. En la villa La Estrella, aldeaña a la base aérea chilena, funciona una escuela primaria en la que están inscriptos nueve niños. Se supone que los otros ocho son menores de seis años.

La preocupación hecha pública por el ecologista Baquedano, tanto como por el director de dermatología del hospital de Puerto Montt, tiene fundamento incluso desde la NASA. Los informes de la Agencia Espacial revelaron que el 6 de octubre el espesor de la capa de ozono sobre la Antártida llegó al nivel más bajo registrado en los tres últimos años y que Chile es el país de la región más afectado por la reducción. Si este fenómeno cesara ahora —alertó un médico desde Puerto Montt— se necesitaría medio siglo más para que la atmósfera recobrara sus componentes.

FRANCES
EN / A DOMICILIO
CLASES INDIVIDUALES Y
GRUPALES • TRADUCCIONES
MANEJAS AL 250-0827

Colimbas a filas

Las Fuerzas Armadas incorporarán a sus filas, a partir de enero próximo, a un total de 22.300 nuevos conscriptos de la clase 1973, cifra similar a las incorporaciones de los últimos años, pero que dista notablemente del promedio histórico, que oscila entre 60.000 y 70.000 hombres. La cifra de 1.600.000 dólares que se requiere para las tareas inherentes a la revisión de las 67.000 personas del año 1973, que se realizarán entre el 18 de noviembre y el 18 de diciembre, la desembolsará el Ministerio de Economía el próximo lunes, después de las presiones hechas desde la cartera militar por estar agotado su presupuesto de este año.

Más cuadros evaporados

El juez de instrucción Mario César Quiroga investiga el robo de 12 cuadros de pintores nacionales y europeos con un valor de un millón y medio de dólares, sustraídos de la residencia conocida como Palacio Duhau, en el barrio de la Recoleta. Se trataría, según los expertos, de “delincuencia especializada en la materia” por cuanto los ladrones llevaron obras meticulosamente elegidas, lo que demostraría un conocimiento integral de la colección. La hipótesis de trabajo de los investigadores liga este robo con los últimos habidos en Rosario a través de una llamada “conexión Rosaura” que trafica obras de arte.

YOGA

Concentración - Relajación.
Equilibrio de energía.
Grupos reducidos
Tel.: 72-5621

CHARLA - DEBATE

Centro Cultural
RECOLETA
Buenos Aires

“ENCUENTRO DE LA CULTURA ARGENTINA”

LUNES 28/10

Panelistas: DANTE CAPUTO (Diputado nacional), CARLOS “CHACHO” ALVAREZ (Diputado nacional) y CARLOS ABREVAYA (Periodista y Escritor).

LUNES 4/11

Panelistas: ATILIO BORON (Vicerrector de la UBA), CARLOS PAZ (Historiador y Periodista) y JOSEFINA SEMILLAN (Antropóloga).

Coordina: JUAN CARLOS CORICA (Analista político).

Organiza: GESTAR (Fundación para la Gestión Pública).

Auditorium - CENTRO CULTURAL RECOLETA - Junín 1930 - A las 19.30

ENTRADA LIBRE



VICTOR JACOBO NOE

Detenido-desaparecido
Durante la dictadura militar
el 26 de octubre de 1976

El fruto del justo es un
árbol de la vida y el que
gana las almas es sabio
(Proverbios 11.30)

No renunciamos a la verdad y a la justicia.
Te amamos siempre.

Tus padres y tus hermanos:
Perla, Luisa, Susana y Alberto Noé. Tu amigo Gori.

Japón y EE.UU. entre las redes

Estados Unidos y Japón marchan hacia una confrontación política en torno de las redes pesqueras de arrastre, a las que se culpa por la destrucción “indiscriminada” de la vida marina en alta mar. El proyecto de resolución de las Naciones Unidas, patrocinado por Estados Unidos, que debe llegar antes del mes próximo ante la Asamblea General, viola —según la Asociación de Pesquerías de Japón— una resolución de consenso adoptada en 1989, en la

que Estados Unidos establecía que no se impondría moratoria alguna en áreas donde se adopten medidas de conservación y administración.

Actualmente Japón es la mayor nación dedicada a la pesca en gran escala en el océano Pacífico, con 450 barcos provistos de redes de arrastre, y la iniciativa de Washington se basa en que la pesca con redes de arrastre, que se extiende hasta 60 km en alta mar, viola acuerdos internacionales y su ley comercial.

Moscú pone paños fríos sobre la amenaza nuclear

El canciller soviético Boris Pankin debió asegurar que las armas nucleares están bajo control central después de que Ucrania advirtiera sobre un eventual ataque ruso.

El canciller soviético Boris Pankin debió salir ayer a tranquilizar a Occidente declarando que las armas nucleares se hallan bajo firme control de Mijail Gorbachov, luego de que el vicepremier ucraniano Konstantin Masik provocara un escándalo de envergadura al asegurar a la prensa que el presidente ruso Boris Yeltsin amenazó recientemente a esa discolpa república soviética con lanzarle un "ataque nuclear preventivo". Según declaró Masik al diario independiente *Nezavisimaya Gazeta*, Yeltsin mismo le reveló a él que había consultado a los militares soviéticos sobre la posibilidad de lanzar ese ataque contra Ucrania y éstos le dijeron que era técnicamente imposible. Masik, sin embargo, interpretó la confesión como una amenaza contra su república, que ha puesto en grave cuestionamiento todos los esfuerzos recientes por refundar la URSS sobre nuevas bases al proclamar su decisión de crear un ejército propio.

Gorbachov ya había advertido esta semana, en la inauguración de la nueva legislatura de transición de la URSS, contra la decisión de "algunas repúblicas" de crear ejércitos propios que "sólo conducirían a la anarquía". El presidente soviético también había advertido que las nacionalizaciones y privatizaciones que algunas repúblicas estaban encarando para "apoderarse" de bienes de las fuerzas armadas serían abolidas por el Kremlin "por medios constitucionales". El jueves, el jefe del Estado Mayor del ejército soviético Vladimir Lobov salió también al ruedo afirmando que "la URSS no permitirá que se apoderen de sus fuerzas armadas" las repúblicas secesionistas.

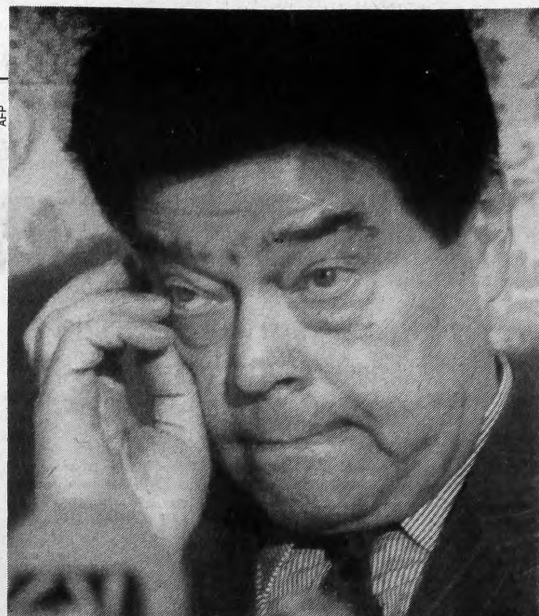
Sin embargo, las declaraciones de Masik pusieron sobre el tapete una traba hasta ahora soterrada, pues según él no sería sólo la URSS, sino la propia Rusia, la mayor de las repúblicas soviéticas y una que tiene cuestiones territoriales pendientes con Ucrania, la que ha llevado más lejos los escenarios de un posible enfrentamiento o presión sobre su discolpa república, que es la segunda en importancia dentro de la Unión, en tamaño, población y riquezas. Todo lo cual agravó, si cabía, la preocupación

en Occidente, donde el espectro de una guerra civil a la yugoslava librada en la URSS entre repúblicas con armas atómicas convoca los peores temores.

Pankin, que efectúa una visita de cuatro días a Francia para cerrar el acuerdo de pacificación de Camboya, dijo en París ayer que "las armas nucleares están bajo control centralizado, por lo tanto bajo el mando unificado del presidente de la Unión Soviética, que es el único habilitado en ese campo según las decisiones del Consejo de Estado". El canciller soviético insistió en que, además de ese marco legal existente, la URSS piensa reforzar la centralización en ese campo tomando "medidas para crear un comando unificado de armas nucleares que integrará el comando de todas las armas estratégicas". Si las aclaraciones sirvieron para tranquilizar a Occidente, también tuvieron su otro costado, pues Pankin retomó puntualmente los conceptos vertidos por Gorbachov en la inauguración de la Legislatura sobre la necesidad de preservar el rol de

"potencia mundial" para la URSS, cuyo soporte principal y casi exclusivo es, desde el derrumbe del comunismo y la recesión soviética, justamente su arsenal nuclear. Camboya, Medio Oriente y otros focos de conflicto donde la URSS está mediando fueron mencionados por el canciller como muestras de lo que el mundo puede esperar del mantenimiento de ese rol de "potencia mundial".

(Por Piotr Adamski, desde Varsovia, El País) El presidente de Polonia, Lech Walesa, calificó las primeras elecciones parlamentarias democráticas que se celebran en el país mañana de "batalla a vida y muerte contra el viejo sistema". En una larga entrevista por televisión,



Boris Pankin dijo que Gorbachov controla las armas nucleares. También insistió en preservar el "rol de potencia mundial" de la URSS.

ELECCIONES EN POLONIA

Walesa con el índice amenazador

Walesa advirtió a los comunistas que si obstaculizan el proceso democrático corren el peligro de que "la calle, junto con el presidente, acabe la obra" y les "lleve adonde deberían estar desde hace tiempo".

Esta carga anticomunista del presidente polaco refleja su inquietud por el desinterés popular ante las próximas elecciones y la temida baja participación en las mismas, lo que puede favorecer a las fuerzas de la izquierda hasta ahora desplazadas.

Para movilizar a sus compatriotas para que vayan a las urnas, Walesa habló incluso del peligro de "un gran pucherazo" comunista después de los comicios. "Algunos ya están preparando las huelgas para romper lo que establezca la democracia", declaró el presidente polaco. "No se lo voy a permitir, pero esto puede costar", advirtió.

Dirigiéndose a los comunistas, Walesa dijo: "Señores, hay medios y fuerzas que los pondrán a ustedes en orden. Ojalá no tenga que utilizar el hacha. Si no acabamos con la comuna de una forma civilizada y democrática, la gente se lanzará y acabará con ella y serán necesarias las autopsias de los médicos. Espero que esto no ocurra. Rezo porque no ocurra". Walesa dijo esperar que

las elecciones permitan emanar "el alma del pueblo polaco". Esta alma es, según Walesa, "cristiana". Esta será también la orientación política que apoyará Walesa con su voto.

Interrogado sobre el futuro gobierno, Walesa subrayó que "el primer candidato" al cargo de presidente del Ejecutivo es el actual primer ministro, Jan Krzysztof Bielecki, del Congreso Liberal Demócrata.

Walesa dio asimismo a entender que difícilmente aceptaría como jefe de gobierno a Tadeusz Mazowiecki, su ex rival en la campaña presidencial del año pasado, y el jefe de la Unión Democrática que, según los sondeos, será el partido más votado el próximo 27 de octubre. "Tendrán que sacar más del 50 por ciento y no lo van a conseguir", declaró el presidente polaco, matizando que no excluye del todo la posibilidad de que la Unión Democrática forme una amplia coalición que le permita hacerse con el gobierno.

A lo largo de toda la entrevista, Lech Walesa subrayó en repetidas ocasiones que "no quiere ser un dictador" y vulnerar las leyes. Por tanto, el presidente necesita las elecciones para que el nuevo Parlamento elabore las leyes que le den más competencias.

Italia ya tiene FBI

Para enfrentar la creciente expansión del crimen organizado en toda Italia, especialmente de la mafia, el gobierno de Roma decidió ayer crear un FBI italiano, la Dirección de Investigación Anticriminal (DIA). La tarea de la DIA, según el decreto, será asegurar el desarrollo "en forma coordinada" de las actividades de investigación preventiva sobre el crimen organizado, así como efectuar indagaciones sobre delitos de asociación de tipo mafioso.

El nuevo organismo reunirá unos 2000 a 3000 hombres altamente especializados y dependerá del Ministerio del Interior. En este ministerio también tendrá sede el nuevo Consejo General de la lucha contra el crimen organizado, creado por el mismo decreto que presidirá el titular del Interior, junto a otros funcionarios del área de seguridad. Además de esta especie de FBI italiano nació también una superfiscalía, un pool de

26 fiscales, destinada a coordinar las investigaciones antimafia efectuadas por las distintas fiscalías del país, así como las investigaciones llevadas a cabo en otros países afectados por la mafia. La DIA se reportará ante la superfiscalía, que también tratará de descubrir las vías por las cuales se lava el dinero del narcotráfico. Las últimas estadísticas demuestran que la criminalidad atribuida a la mafia aumentó el 73 por ciento en el primer semestre de este año en relación con el primer semestre de 1990. Mientras tanto, el escándalo sobre la presunta entrega de numerosos cheques bancarios a magistrados y políticos sicilianos por parte del clan Santapaola-Ferrera dio otra vuelta. El diputado socialista Franco Piro aseguró en el Parlamento que el democristiano Nino Drago cobró en la sucursal bancaria de la Cámara de Diputados un cheque procedente del clan, según el diario *L'Unità* de casi medio millón de dólares.

Otro fracaso en La Haya

Diez personas resultaron muertas y otras 80 heridas en violentos combates y bombardeos acaecidos en Croacia ayer, mientras la Conferencia de Paz sobre Yugoslavia fracasaba en La Haya y su tercera sesión quedaba aplazada sin nueva fecha de reunión.

En La Haya, el presidente de la Conferencia, lord Carrington, evitó emplear el término fracaso, pero reconoció que no podía "decir qué día" volvería a reunirse el foro. "Nos reuniremos de nuevo", añadió. El plan de la Comunidad Económica Europea (CEE) de asociar libremente a repúblicas independientes de Yugoslavia ha chocado con la tajante oposición del presidente de Serbia, Slobodan Milosevic, y de su colega secesionista de Eslovenia, Milan Kucan. Milosevic estimó que el proyecto borraba de un trazo la existencia misma de Yugoslavia. Kucan, por su parte, consideró que el texto no tomaba en cuenta suficientemente las aspiraciones de las repúblicas secesionistas.

El ejército yugoslavo lanzó un nuevo ataque contra Dubrovnik, ciudad sitiada desde hace 26 días, y prosiguió sus acciones en Sisak, Vokovar, Osijek, Karlovac, Duga Resa y Gospić, según Radio Zagreb. Los tiros del ejército federal alcanzaron parte del conjunto medieval de Dubrovnik (costa adriática).

En la televisión, el general yugoslavo Andrija Raseta declaró que el ejército respondía a disparos de mortero lanzados por los croatas al alba contra sus posiciones situadas en los alrededores de la ciudad costera. El general expresó su sorpresa por la solicitud del Departamento de Estado norteamericano de suspender inmediatamente las operaciones contra la ciudad costera, aduciendo que los combates tienen lugar "no en Dubrovnik, sino en los alrededores".

El ejército negó el paso hacia Dubrovnik por tercer día consecutivo a un barco procedente de la isla de Korcula. La ciudad, bloqueada por tierra y mar, se encuentra privada de agua, electricidad y teléfono. Belgrado había autorizado hasta ahora el paso de un barco por día para aportar víveres y evacuar a mujeres, niños y heridos.

29 OCTUBRE ESTADIO RIVER PLATE

ARGENTINA
Vs.
RESTO DEL MUNDO

FUNDACION ARGENTINA PARA LA LUCHA CONTRA EL SIDA
FALCS



unicef
ARGENTINA

Decida Resistir

Entradas en venta desde 23/10/91 Únicamente en A.F.A. Viamonte 1366 -

Populares 50.000 A - Para Plateas se aceptan tarjetas de credito

CUBREN ESTE EVENTO

MEDIPLAN
PROTECCION MEDICA PRIVADA

EMERGENCIAS MEDICAS

BUSH ANTE LA CONFERENCIA

Con pies de plomo

A cinco días de la histórica Conferencia de Paz, Bush optó por la cautela y dijo que Washington es apenas un "catalizador" y "sólo las partes" pueden alcanzar la paz.

El presidente norteamericano George Bush dijo en conferencia de prensa que Estados Unidos cumple el papel de "catalizador" en la Conferencia de Paz sobre Medio Oriente y enfatizó que su país no puede imponer la paz en la región porque "sólo las partes pueden hacerlo". El mandatario ratificó que antes del encuentro multilateral de Madrid tendrá su reunión cumbre con el presidente de la URSS Mijail Gorbachov, en la que se hablará del desarme, la economía de ambos países y "de todo aquello que el líder soviético quiera hablar".

A pesar de que la sola realización de la Conferencia de Madrid representa un brillante éxito político para la diplomacia norteamericana, el gobierno de George Bush viene intentando en los últimos días desprenderse de los resultados finales de ese diálogo entre árabes e israelíes, que a juzgar por los escarceos previos pueden ser magros. El lunes último Bush dijo que había que tener paciencia porque las negociaciones serían largas y no necesariamente exitosas.

En su conferencia de prensa de ayer, el jefe de la Casa Blanca consideró de "trascendencia histórica" la Conferencia que inaugurará el próximo miércoles e indicó que Estados Unidos actuará de "catalizador" para que las partes puedan "hablar de sus discrepancias". Añadió que todavía existen "enor-

mes diferencias" para alcanzar un acuerdo duradero en la región y explicó que Medio Oriente es "una zona que se caracteriza por haber sufrido peligrosos y trágicos conflictos durante décadas".

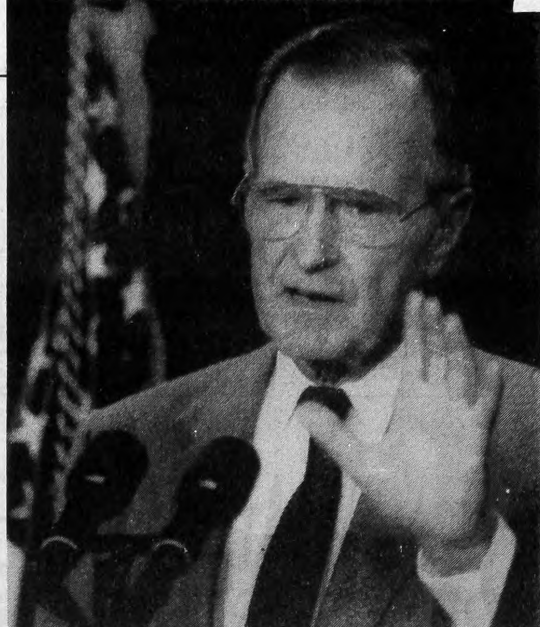
Bush agregó que naturalmente su gobierno no puede aventurar qué es lo que ocurrirá durante las deliberaciones de Madrid, pero aseguró que requerirá "paciencia y comprensión" de todos. "Estados Unidos no puede llevar la paz a Medio Oriente, sólo las partes pueden hacerlo", aclaró el presidente norteamericano.

En cuanto a su diálogo del martes próximo con Gorbachov en Madrid, Bush dijo que la reunión será "abierta" y adelantó que quería evitar la impresión de que llevaría a su colega soviético "un plan de cuatro o seis puntos en relación con su positiva respuesta a nuestra iniciativa", en materia de desarme. El pasado 27 de septiembre el mandatario estadounidense lanzó una propuesta de desarme que Gorbachov respondió el 5 de octubre siguiente con medidas más ambiciosas aún.

Sobre los pasos concretos de las negociaciones mesoorientales, el presidente Bush eludió hablar de los temas más conflictivos, como el reclamo sirio por las alturas del Gólán, y la exigencia de todos los árabes para la devolución de Gaza, Cisjordania y Jerusalén Este. "Lo que no deseo es complicar el proceso", justificó Bush.

En Jerusalén el gobierno israelí anunció la lista de trece dirigentes que acompañarán al premier Yitzhak Shamir en la delegación que partirá a Madrid. Se trata de Salman Shoval, embajador en Washington; Schlomo Ben Ami, embajador en Madrid; Benjamín Netanyahu, vicepresidente de Relaciones Exteriores y enemigo de su titular, David Levy; Eliakim Rubinstein, secretario de Gobierno; Eliahu Ben Elissar, presidente de la Comisión de Defensa y de Relaciones Exteriores del Parlamento; Yossef Ben Aharon, director general de la presidencia del Consejo de Estado; Yossef Addas, director general de Relaciones Exteriores; Eitan Ben Tzur, adjunto; Ekuotiel Mor, adjunto del Ministerio de Defensa; Assad Assad, consejero del Premier; Salai Meridor, consejero de Defensa; y los diputados del Likud Sara Doron y Uzi Landau. Salvo el caso del embajador en Madrid, que está allí por el cargo a pesar de ser laborista, todos los demás son amigos de Shamir. El premier desistió a último momento de brindar un lugar al general Ben Eliezer, propuesto por los laboristas.

La inmensa mayoría de los israelíes (91 por ciento) está a favor de la participación en la Conferencia de Paz de Madrid, según una encuesta publicada por el diario *Yediot Achronot*, pero sólo el 37 por ciento cree que las negociaciones pueden llegar a buen puerto.



Bush admitió que existen "enormes diferencias" para acordar la paz. En la minicumbre con Gorbachov hablarán sobre desarme.

Hasta el Vaticano quiere ir

El Vaticano quiere tener una presencia en la conferencia de Madrid para influir en los tres asuntos que le interesan: la situación de los cristianos en el Líbano, la solución al problema de los palestinos, entre los que también hay una minoría importante de católicos, y el estatuto de Jerusalén, ciudad santa para tres grandes religiones. Pero Israel se opone a esa participación, en primer lugar con el argumento formal de que el Vaticano es el único Estado de Europa que todavía no lo reconoce.

Los deseos de la Iglesia fueron expuestos el pasado 7 de marzo por el de hecho ministro de Asuntos Exteriores vaticano, Jean-Louis Tauran, cuando declaró: "Sería impensable que la Santa Sede no participase en estas negociaciones. Obviamente, no como un Estado en paridad con los otros. Habría que encontrar, como se ha hecho en otros foros, una fórmula para que la Santa Sede pueda estar presente sin perder su especificidad".

Con posterioridad a esa fecha, el secretario de Estado, Angelo Sodano, reiteró en una entrevista que el Vaticano no reconocerá al Estado de Israel mientras no se resuelva el problema palestino y no se acuerde un cierto estatuto internacional para Jerusalén, que permita una misma libertad de acceso a los santos lugares para judíos, católicos y musulmanes.

Washington mueve sus fichas

(Por Paul Balta*, desde París/ El País) Una vez ganada la guerra del Golfo, Bush quiere ganar la paz en Medio Oriente. Y quiere hacerlo porque el petróleo hace que la región sea una zona estratégica y porque otros focos de tensión podrían encenderse en el mundo como consecuencia del hundimiento del comunismo, del debilitamiento de la URSS, del resurgir de los nacionalismos y de las aspiraciones democráticas de muchos pueblos del Tercer Mundo.

Gracias a James Baker, que se confirma como el mejor secretario de Estado después de Henry Kissinger, el presidente norteamericano se halla a un paso de alcanzar su propósito. Al menos en lo que se refiere a la primera fase: la reunión de la Conferencia de Paz, auspiciada por Estados Unidos y por la URSS, que sentará a la misma mesa a los dirigentes árabes y a los israelíes. ¿Cómo se ha llegado hasta aquí?

Desde 1948, Estados Unidos ha considerado a Israel como un indispensable aliado estratégico para la defensa de sus intereses en la región. Sin embargo, la guerra del Golfo ha aportado la prueba de que Washington podía prescindir del Estado hebreo, dado que contaba con el apoyo de 28 países, de los que nueve eran árabes. Además, Bush ha comprobado que estos Estados árabes, en su mayoría poseedores de petróleo y de gas en abundancia, podían ser aliados realistas, fiables, capaces de mantener la palabra.

Durante la fase preparatoria, Egipto, mediador experimentado, ha aportado una preciosa ayuda a Washington al dar consejos a los otros Estados árabes y a los palestinos. Es, evidentemente, el único Estado árabe que, desde el viaje de Sadat a Jerusalén en 1977, ha adquirido una larga práctica negociadora con los israelíes y el único que mantiene con ellos relaciones diplomáticas desde la firma del tratado de paz (1979) que le

permitió la recuperación del Sinaí. Cabe suponer que el presidente Mubarak ha influenciado a su colega sirio, Hafez el Asad, que exigía una gran conferencia internacional bajo la égida de la ONU. Esperando a su vez recuperar el Gólán, finalmente ha dado su acuerdo a la fórmula norteamericana.

Viene a continuación la "pareja infernal" jordano-palestina, cuyas divergencias son numerosas, pero que al menos tienen un punto en común: impedir que Israel recupere Cisjordania, obligando a Jordania a convertirse en el único Estado de los palestinos. Para recuperar la ayuda financiera de Estados Unidos y de las "petromonarquías", el rey Hussein necesitaba hacerse perdonar por su apoyo a Saddam Hussein. Se ha dado prisa, pues, en aceptar el Plan Baker, al tiempo que negociaba con los palestinos la composición de una delegación común.

Yasser Arafat tenía un obstáculo aún más serio que remontar de cara a los norteamericanos y también de cara a los Estados del Golfo —socios capitalistas de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP)— y hasta en el seno mismo de la organización, cuyos diferentes componentes se declaraban hostiles a la conferencia al estimar que James Baker había jugado descaradamente a favor de Israel. En el Consejo Nacional Palestino (CNP, Parlamento en el exilio), reunido en Argel del 23 al 28 de septiembre, Arafat ha conseguido dar vuelta la situación, inclinandola a su favor. Ha conseguido hacer entender, gracias a la intervención de dos de los principales dirigentes de Cisjordania, Faisal Huseini y Hanan Achrawi, interlocutores de James Baker, que los palestinos no tenían más opción que participar en la conferencia so pena de perderlo todo.

Al dar luz verde a Arafat, el CNP ha recordado, sin embargo, que la conferencia debe reunirse amparándose en la legalidad in-

ternacional, especialmente en las resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad de la ONU, que prevén el intercambio de territorios ocupados, incluida Jerusalén Este, a cambio de la paz; el reconocimiento de los derechos nacionales del pueblo palestino; el cese de la creación de nuevas colonias israelíes en Cisjordania. Demasiadas condiciones para ser aceptadas por Israel, pero que Estados Unidos ha aceptado en su totalidad, y hasta parece que de buena gana, y aquí es donde radica la novedad.

Es de constatar, además, que la administración de Bush ha adoptado un tono nada habitual en sus relaciones con Israel. Cuatro meses después de la instalación de Bush en la Casa Blanca, James Baker no tuvo ningún inconveniente en declarar en el congreso anual de las asociaciones judías celebrado en Nueva York: "Israel deberá renunciar definitivamente a ese sueño irrealizable que es el gran Israel". Bush, por su parte, ha salido de la guerra del Golfo más fuerte que nunca y los sondeos muestran que es el presidente norteamericano más popular; además, actúa como si no temiera las presiones del lobby proisraelí, que todos sus antecesores han tenido muy en cuenta. Se atiene al principio básico de la ONU: "Territorios a cambio de paz", y cuando altos funcionarios del Departamento de Estado o del Pentágono hablan hoy de Israel evitan decir, como era costumbre hasta hace poco, "el aliado estratégico de Estados Unidos", o "el bastión de la política americana en Medio Oriente".

Significativa igualmente es la posición de fuerza referente al aplazamiento, a principios de 1992, del examen de garantías bancarias solicitado por el gobierno de Shamir para un préstamo de 10.000 millones de dólares destinado a facilitar la instalación de los judíos procedentes de la Unión Soviética. Prueba

de fuerza que permite recordar que sin la ayuda financiera prestada todos los años por Estados Unidos y la aportada ocasionalmente por la diáspora, la economía israelí se hundiría.

En cualquier caso, el presidente Bush ha solicitado al Congreso, donde habitualmente hay una mayoría favorable al Estado israelí, que apruebe este aplazamiento. Los miembros del Congreso lo han aceptado el 1º de octubre, dando así una carta de triunfo más a James Baker.

Con manifiesto mal humor, como así lo demuestra cada vez que se le presenta la ocasión, el primer ministro Yitzhak Shamir ha anunciado el 1º de octubre la participación de su país en la Conferencia de Paz. No obstante, después ha multiplicado las demandas de garantías y las condiciones impuestas a los palestinos; pero tienen que contar con un James Baker obstinado y decidido a salir airoso del trance para el que se ha procurado todos los medios necesarios.

Mientras que los países árabes y los palestinos están a un tiempo muy divididos y demasiado debilitados como para oponerse seriamente a la voluntad de Washington de encontrar una solución, las incertidumbres provienen de la táctica que adoptará Shamir. ¿Va a tratar una vez más, según una táctica probada, de ganar tiempo esperando las nuevas elecciones presidenciales norteamericanas, aun a sabiendas de que Bush tiene todas las posibilidades de volver a salir elegido? ¿O bien va a sorprender a todo el mundo flexibilizando sus posiciones, como hizo Menajem Begin en 1977-79 frente a las iniciativas de Sadat? Esta es la gran incógnita de esta negociación.

* Paul Balta es director del Centro de Estudios Contemporáneos de Oriente de la Universidad de la Sorbona, en París.

Escocia vs. Inglaterra

En su centenario estadio de Murrayfield, Escocia, enfrentará hoy a Inglaterra en una de las semifinales de la II Copa del Mundo de Rugby, con el objetivo de impedir que los ingleses jueguen la final en el estadio londinense de Twickenham, el próximo 2 de noviembre.

Escocia, que venció 28-6 en el partido de cuartos de final más sencillo a la revelación del torneo, Samoa Occidental, no ha anunciado cambios, en tanto que Inglaterra, que consiguió un histórico triunfo en el Parque de los Príncipes, eliminando a los franceses, por 19-10, introducirá cambios en el conjunto, de acuerdo con la versión del técnico, Geoff Cooke. En la otra semifinal, mañana, en Lansdowne Road, se enfrentarán Australia y Nueva Zelanda.

Basile convocó a Soñora y a Carrizo a la selección

El técnico de la selección argentina, Alfio Basile, convocó anoche al lateral de Boca Diego Soñora y al volante de San Lorenzo Fa-

bián Carrizo, quienes se integrarán al plantel que el martes próximo enfrentará al Resto del Mundo en un amistoso a beneficio cuya recaudación será destinada a la UNICEF y a la Fundación Argentina de Lucha contra el SIDA.

Basile ya aseguró la presencia de Diego Latorre, Antonio Mohamed, Oscar Ruggeri, Fernando Gamboa, Gerardo Martino, Fabián Cancellari, Sergio Vázquez y Rolando Mannarino, si es que ninguno de estos jugadores resulta lesionado al cabo de la nueva fecha del Campeonato Apertura. El entrenador contará también con los "extranjeros" Sergio Goycochea, Leonardo Rodríguez (ambos en Francia) y Dario Franco (España). Los tres arribarán a Buenos Aires el lunes y se sumarán inmediatamente al equipo.

En principio, para este cotejo, Basile deseaba contar con la presencia de cinco integrantes del equipo de River (Borrelli, Zapata, Astrada, Basualdo y Medina Bello), pero el técnico Daniel Passarella sólo le dio permiso al delantero, ya que el resto está en los planes del entrenador millonario para cumplir con su compromiso en la Supercopa. River se medirá el miércoles ante Peñarol por

las semifinales de ese certamen.

Posiblemente, Basile convoque a Néstor Cravio y Ricardo Altamirano, jugadores de Independiente, debido a que el conjunto dirigido por la dupla Carlos Fren y Ricardo Bichini quedó eliminado de la Supercopa el miércoles pasado cuando perdió ante Olimpia en Paraguay.

El encuentro entre la Argentina y Resto del Mundo, a realizarse el martes a las 18 en el estadio de River (se determinó ese horario para poder ser televisado a los 107 países que compraron los derechos), será el último compromiso del equipo de este año. Luego del cotejo Alfio Basile y el reelecto presidente de AFA, Julio Humberto Grondona, se sentarán a dialogar para analizar los partidos amistosos que la Argentina podrá disputar el año que viene. Aunque uno de los temas a tratar será la participación de la selección "Sub 23" que jugará en Paraguay las eliminatorias de los Juegos Olímpicos de Barcelona '92.

Basile aprovechará hasta la finalización del torneo de primera división para observar jugadores con la finalidad de poder ser citados en enero próximo con miras a la eliminación del campeonato sudamericano.

UN SABADO CON BUENOS RECUERDOS Y EL MEJOR TERROR!

HOY 17.00
SIGLO 20... Cambalache

Con FERNANDO BRAVO Y TETE COUSTAROT.
Para evocar con una sonrisa, con nostalgia y emoción parte de nuestra historia.



HOY 22.00
LA PROFECIA

No es un niño...!
Es el Anticristo que ha llegado...!
Uno a uno, todos morirán, sólo el último puede evitar que se cumpla la profecía, su propio padre...!
GREGORY PECK en una película Aterradora en Hollywood en Castellano.



TE LE FE

EN NOSOTROS Y EN USTED.



Deporte en la Edad de Piedra

"¡Vieja! —gritaron los pibes en su particular idioma—. ¡Eché rápido el arroz que nos empieza el partido!" Son mil millones de chinos —la cuarta parte de la población mundial— y la mayoría delira por jugar a un picadito, pero a su usanza. Acá se hace sencillo, basta cualquier objeto de forma esférica y cuatro montoncitos de ropa para los arcos. Pero del otro lado del planeta, aunque no es tan fácil, tampoco se amilanar. Es que cuando la pasión popular desborda la imaginación no encuentra fronteras. La foto fue tomada en una plaza de Pekín: sobre un bloque de concreto y utilizando una hilera de piedras irregulares, los dos chinitos armaron su canchita (de las que les gustan a ellos), meta palo y a hacer picar la pelotita. Un cuarto de los habitantes del mundo juega al ping-pong, por lo cual no será apresurado palpar que es atracción de multitudes y le disputa la supremacía de la preferencia general al dios fútbol. Aunque, esos tres chinos que se observan en el fondo de la fotografía, ¿a qué estarán jugando?

Confíe su salud a las mejores manos

Consultas e Informes

CENTRO

BARRIO NORTE

BELGRANO

H. Yrigoyen 1122
Tel. 38-0061/62/4196

Santa Fe 2653 2º P
Tel. 826-0254

C. de la Paz 2506 1º P
Tel. 784-0123 (las 24 hs.)



Desde 1979 más de 50000 personas nos confiaron el cuidado de su salud, confíenos Ud. también la suya...

Plan X Aniversario

Individual	A	330.000
Grupo Familiar	A	830.000

OTRO EMPATE

Racing sigue sin ganar

0 RACING: Bertero; Zacanti, Borelli, Vallejos, Ventoso; Guendulain, Basualdo, Paz, Díaz; Carranza, Núñez. DT: Osvaldo Sosa.

0 ARGENTINOS: Goñén; Batista, Cáceres, Rodríguez, Mac Allister; Netto, Gancedo, Zermatten, Cagna; Mogrovejo, Vidal González. DT: José Yudica.
Cancha: Racing. Árbitro: Juan Carlos Demaro. PRODE 7. Cambios: 60m Trapasso por Mogrovejo (A), 68m. Abaurre por Núñez (R), 79m Pellejero por Zacanti (R). Recaudación: 162.857.239 australes.

No podrá decirse que Racing no hizo lo posible por ganar. El asunto es que no llegó a la red de Goñén y así quedó sin poder salir del fondo de la tabla manteniendo el oprobio de mantenerse invicto. Todavía no ganó en este torneo Apertura, aunque ya disputó nueve partidos y cambió el técnico. Racing jugó medio campeonato —son 19 fechas— y no concreta. Argentinos, en tanto, se conforma con sobrevivir. Empate clavado para el PRODE de medio tiempo y tiempo completo. Hay 9 puntos en la tabla para Argentinos y 5 para Racing, de los 18 que disputaron. Es más bien poco.

Sin embargo, tres llegadas claras de Racing contra una de Argentinos muestran quien mandó en las áreas durante la primera parte. Rubén Paz y Carranza se bastaron para crearles tantas dificultades a sus rivales que terminaron rodeando casi desesperadamente a Goñén. A los 19 minutos, un centro de Carranza terminó en palomita del uruguayo, apenas desviada. A los 28 minutos otra escapada de Carranza por derecha no pudo ser concretada por Rubén Paz y a los 43 minutos, en duelo de orientales, Goñén le tapó el mano a mano a Paz. Argentinos se limitó a tirarle pelotazos a Mogrovejo y Vidal González, dos hombres peligrosos y definidores, pero nunca tuvieron compañía de algún volante para desequilibrar y sus esporádicos intentos murieron siempre en una defensa que no fue muy segura.

En la segunda parte, hubo un cuarto de hora de tregua, donde el juego se equilibró porque la visita emparejó la pelea en el medio pero después Racing imprimió más vigor a esa lucha, ganó la posesión de la pelota y fue por el gol que marcara la diferencia, aunque mínima. Los de Sosa tuvieron otras tres llegadas netas, siempre con Paz como pasaje obligado de la jugada, y ninguna convirtieron. La primera a los 51 cuando Goñén echó al corner un balazo de Carranza. La segunda a los 59 cuando Zacanti aprovechó un hueco por su lateral y definió como el peor de los delanteros y la última a los 77 cuando Rubén Paz elevó su zurdazo sobre el travesaño del arco de Goñén. A Racing no le abrían el arco y, para colmo, casi muere en un contraataque velocísimo a diez minutos del final. Vidal González tomó a la defensa de Racing adelantada, superó a sus marcadores y cuando quedó con Bartero estrelló el re-



Osvaldo Rodríguez rechaza, pese al hostigamiento de Núñez. Racing creó las situaciones pero no llegó a la red de Goñén.

mate en el palo. Hubiera sido un golpe terrible para los locales. Sin ganar, por lo menos el empate salvaba la honra. Perder hubiera acrecentado las quejas y apurado un proceso de cambio en el que el reemplazante de Perfumo sería sólo un breve lapso de esperanza.

Ya en los vestuarios, la gente local se lamentaba de la mala suerte. "Hoy no se puede decir que hayamos jugado mal como otras veces. Simplemente la pelota no entró. Creo que saber definir también debe ser una virtud pero hoy tampoco tuvimos suerte", decía el uruguayo

Paz, aclamado por su gente, conductor de un equipo que no se define y quien tuvo las mejores oportunidades.

El público de Racing —hubo una interesante recaudación— se fue lamentando el cero, pero reconoció la mejoría del equipo.

CENTRAL-PLATENSE Y UNION-QUILMES

A Santa Fe, en viaje de primera

Con dos partidos continuará hoy la novena fecha del campeonato Apertura que se inició ayer. A las 17 (18 de Buenos Aires), Rosario Central recibirá en su estadio a Platense, mientras que desde las 20.30 (21.30) Unión se medirá con Quilmes. También, esta tarde, habrá Nacional "B". Rosario Central suma siete unidades y hasta el momento no se destacó a lo largo del certamen. El conjunto que dirige Angel Zof no podrá contar con los volantes Ramiro Castillo y Silvio Andradá, ambos lesionados. El entrenador hará ingresar a Madelón y Daniele respectivamente. Por su parte, Platense sólo obtuvo seis puntos y su visita a Rosario es riesgosa, ya que debe acumular puntaje para escaparle a la zona del descenso.

El otro encuentro adelantado es el que protagonizarán, en Santa Fe, Unión y Quilmes. Los santafesinos igualaron el domingo pasado 2 a 2 con Platense y los quilmes perdieron ante Boca por 2 a 1 sin merecerlo. Rosario jugará con: Protti; Forletta, Cuffaro Russo, Ubeda, Boggio Onaíndia, Daniele, Bisconti, Madelón; Delgado, Uliambre. En tanto que Platense lo haría con: Serrano; Bellini, Baena, Orellano, Broggi; Cravero, Casini, Dalla Libera, Scotto; Díaz, González.

El equipo de Carlos Trullet formará con: Pumpido; Leguizamón, Sciaqua, Mayor, Armando; Giusti, Llané, Talarico, Cabrol; Luna, Centurión; y Quilmes con: Silva Merlo, Scalante, Ingrao, Kalujero- vich; Vanemerak, Rodríguez, Acosta, Comisso; Benítez, Delfino.

En tanto, hoy se disputarán nue-

ve cotejos por el campeonato de ascenso. Ellos son: Laferrère - Defensa y Justicia, Morón - Maipú, Talleres - Chicago, Banfield - Central Córdoba de Santiago, Italiano - Central Córdoba de Rosario, Dálmine - Racing Cba., Instituto - Rafaela, Colón - Almirante Brown, San Martín de San Juan - Douglas Haig.

Sacchi abre el juego

Arrigo Sacchi fue presentado oficialmente ayer por el presidente de la Federación Italiana de Fútbol como nuevo director técnico de la selección "azzurra" y anticipó sus intenciones de formar un equipo que gane y divierta al público.

El nuevo entrenador del conjunto nacional italiano dijo que convocará a quienes "sientan la alegría de jugar, de divertirse y de divertir al público".

Explicó que ése será el requisito fundamental para entrar a formar parte del grupo seleccionado y añadió que prefiere a los jugadores polivalentes, es decir que pueden defender y atacar, jugar con la pelota o sin ella.

Señaló Sacchi que elegirá jugadores que se adapten al tipo de juego

que prefiere —"que no es ni en zona ni marca hombre a hombre, sino un modelo particular", aclaró— pero que además sientan el juego de equipo y el honor de estar en la selección.

Elogió el trabajo de su antecesor, Azeglio Vicini, y dijo que lo consultará. También adelantó que la tarea será dura para él y para los jugadores, quienes "deberán comprender que la coordinación y el trabajo en equipo rinden más y traen buenos resultados".

Con respecto a la polémica sobre los efectos negativos de la contratación de extranjeros en el fútbol italiano, señaló que "en algunos casos quitan espacio a los locales y en otros, enseñan".

NOTICIERO

Boxeo. El campeón mundial de los pesados Evander Holyfield defenderá su corona el 23 de noviembre ante el italiano Francesco Damiani, en Atlanta. Holyfield tenía que combatir el 8 de ese mes con Mike Tyson, pero la pelea fue suspendida por razones no muy claras.

Tenis. Stefan Edberg, Aaron Kriskstein, Jim Courier y Boris Becker disputarán hoy las semifinales del Abierto de Estocolmo de tenis. En Brighton, Inglaterra, Steffi Graf, Caterina Lindqvist, Barbara Paulus y Zina Garrison serán quienes animen igual instancia.

Automovilismo. Fue suspendida la prueba de Turismo de Carretera para no ganadores que se iba a correr mañana en el autódromo Juan Manuel Fangio de Balcarce. Si se correrán hoy, desde las 15.50, las Dos Horas de Sport Prototipo en el circuito de Buenos Aires.

USA. El salvadoreño nacionalizado norteamericano Hugo Pérez fue elegido el mejor jugador de fútbol de ese país por el Comité Olímpico de Estados Unidos.

Barcelona. La UNESCO alertó sobre la posible destrucción arquitectónica de la ciudad catalana, sede de los Juegos Olímpicos del '92, "Que no se convierta en una Disneylandia europea", pidieron.

Dimisión. El entrenador de la selección francesa de rugby, Daniel Dubroca, presentó ayer su dimisión, tras el incidente con el árbitro del encuentro Francia-Inglterra de la Copa del Mundo.

Reconciliación. El director técnico argentino Roberto Saporiti y el delantero chileno Ivo Basay, del Necaxa de México, quienes protagonizaron una pelea durante un entrenamiento el miércoles pasado, se reconciliaron y ofrecieron disculpas a los jugadores del equipo.

LOS SABADOS A LAS 22 Hs
POR **CW1**
RADIO COLONIA

EL ENCUENTRO MAS CORDIAL
DEL RIO DE LA PLATA

CENANDO CON AMIGOS

Con la participación especial
de **GOGO SAFIGUEROA**
y un destacado
elenco periodístico

Conducción y dirección
OSVALDO YANKILLEVICH

Producción General
HUGO HEGUY

FEMEBASalud

Círculo Médico de Vicente López

- Atención Médica Integral.
- Libre elección del profesional.
- Cobertura 100%
- Cobertura en prácticas médicas y bioquímicas no nombradas.
- Asistencia Internacional al viajero.

* FEMEBASALUD, le posibilita acceder a Ud. desde **A 890.000.-** cuota grupo familiar

Informes: D.F. Sarmiento 1755 - Florida - Tel. 797-9614/5/8 - Juramento 2522 - Belgrano

FEMEBASalud

CRÍTICA

La ética de un solitario

(Por Luciano Monteagudo)

Siempre ha sido un misterio, casi divino, la forma en que los hermanos Paolo y Vittorio Taviani consiguen hacer, de a dos, un cine tan monolítico y armónico, tan expresivo y al mismo tiempo tan equilibrado. *El sol sale también de noche*, su realización más reciente, no es sólo otra demostración cabal de esa unidad indisoluble sino, además, la confirmación de que los Taviani siguen siendo —contra toda moda— fieles a sí mismos, a los postulados estéticos y a las preocupaciones morales que han desarrollado en toda su obra.

Dos décadas atrás, en *San Michele aveva un gallo*, los Taviani habían

adaptado libremente la novela *Lo divino y lo humano*, de Leon Tolstói, para plantear las contradicciones de un intelectual de izquierda, utópico, solitario, enamorado de la noción de autosacrificio. Ahora echan mano del relato *El padre Sergio*, también de Tolstói, para volver a reflexionar sobre algunos de esos mismos temas, pero desde otra perspectiva: desde un pasado lejano que ilumine las dificultades del presente. En la corte de Nápoles, hacia 1750, se destaca un joven brillante, el barón Sergio Giuramondo (Julian Sands), cuyo único pecado es de origen: proviene de una empobrecida nobleza de provincia. El rey Carlos III (Rudiger Vogler, otrora actor-fetiche de Wim

EL SOL SALE TAMBIÉN DE NOCHE

(I sol anche di notte). Italia/Francia/Alemania, 1990. Dirección: Paolo y Vittorio Taviani. Guión de los Taviani, en colaboración con Tonino Guerra, basado en el relato *El padre Sergio*, de León Tolstói. Fotografía: Giuseppe Lanci. Música: Nicola Piovani. Intérpretes: Julian Sands (doblado por Giancarlo Giannini), Nastassja Kinski, Margarita Lozano, Rudiger Vogler, Charlotte Gainsbourg, Patricia Millardet. Cine Broadway.

Wenders) se propone ascenderlo en la escala social, preparando su boda con la duquesa Cristina (Nastassja Kinski), que alguna vez fue su amante. Sergio, que desde niño admira a su rey, no lo sabe, y cuando se entera decide renunciar a toda vanidad terrenal y convertirse en monje, "para estar por encima de quien lo humilló", como dice su madre (la gran Margarita Lozano). En su búsqueda interior, Sergio irá aún más lejos y se hará eremita, penitente solitario, que en la inmensidad de la montaña luchará contra las tentaciones.

En la visión de los Taviani, ese sacrificio tiene raíces que no son tanto religiosas como morales. El padre Sergio, estrechamente vinculado con los campesinos de su tierra, consciente de su desamparo, se pregunta en la desesperada soledad de su retiro: "¿Es posible que nadie piense en nadie?". El cree que mientras haya un hombre que piense en otros hombres, todavía habrá esperanza. Es por eso, en el fondo, que Sergio decide aislarse del mundo: para poder pensar en los demás. A través de su protagonista, pareciera que los hermanos Taviani (veteranos militantes en los ortodoxos del PCI) plantean, en un momento de derrumbe para las ideologías de izquierda, a la solidaridad como un imperativo ético.

Siempre estarán, es cierto, las jerarquías que intenten encarrilar esa convicción personal para su propio beneficio. En el caso del padre Sergio, la Iglesia, cuando descubre el atractivo potencial que ejerce ese loco ermitaño sobre nobles, burgueses y campesinos, tratará de convertirlo en un instrumento de sus intereses. Pero el padre Sergio no caerá en la trampa: "La mía no es una tarea. La mía es una misión, que se está convirtiendo en una tarea", dice cuando se da cuenta de que todos pretenden de él milagros.

Para los hermanos Taviani hay un retiro último, un refugio incontaminado de pureza, que es la infancia. Ese lugar de la memoria era esencial en la evolución de los protagonistas de *Padre Padrone* (1977), *La noche de San Lorenzo* (1982) y *Kaos* (1984), y sigue siendo determinante en *El sol sale también de noche*. De su infancia, el padre Sergio recuerda con melancolía los días luminosos que anunciaban un futuro distinto, mejor. En su madurez, descubre que el viejo ceceo del terruño, que de niño le regalaba sus flores, ya no se las ofrece. Y Sergio, dolido, le pregunta: "¿También tú me traicionas?"



Sands en "El sol sale también de noche", de los hermanos Taviani. Un film basado en "El padre Sergio", de León Tolstói.

STALLONE COMO COMEDIANTE

Colección de excesos

OSCAR (Idem) Estados Unidos, 1991. Dirección: John Landis. Guión: Michael Barrie y Jim Mulholland. Fotografía: Mac Ahlberg. Música: Elmer Bernstein. Con Sylvester Stallone, Ornella Muti, Don Ameche, Vincent Spano, Yvonne De Carlo, Kirk Douglas. Cines: Trocadero, Patio Bullrich, Gran Savoy.

(Por M.N.) No es Rocky. No es Rambo. Tras los pasos de su también forzado colega Arnold Schwarzenegger, Sylvester Stallone debutó como comediante, y es Angelo "Snaps" Provolone, un gangster de los tiempos de la Ley Seca. El itálico mafioso no tiene problemas de conciencia, pero a la hora de morir, su padre (Kirk Douglas) lo obligó a prometerle que se regeneraría. Así comienza esta comedia de enredos, enroldada en la más clásica tradición del vodevil que, ampulosa y grandilocuente, transcurre al ritmo de "El barbero de Sevilla" de Rossini, con pretensiones de puesta operística que no pasan de eso.

Angelo tiene una bella esposa (Ornella Muti), parecida por sus modales a una Sisebuta, y una hija malcriada (Marisa Tomei), cuya virtud cuida encerrándola. También lo rodean, además de sus matones, un hábil contador (Vincent Spano) y un profesor de lingüística (Tim Curry), que intenta purirlo para cuando se vuelva respetable. A pesar de los cui-

dados de su padre, la hija aparenta haberse deslizado por algún sitio, y le anuncia que va a ser madre, por lo que considera al casamiento la llave para huir del encierro.

Con esos elementos, John Landis (*Colegio de animales*, *Fuga al amanecer*), construyó la versión norteamericana —según la nueva tendencia de Hollywood—, de una película francesa, que dirigió Edouard Molinaro en 1968, con Louis de Funès, sobre un texto de Claude Magnier. Coherente con la regla que advierte sobre las segundas partes, el film, abundante en momentos graciosos, naufraga sin embargo por sus excesos: de caricaturización, de reiteración de recursos, de exacerbación de situaciones y de superposición de enredos. Esta es tal, que quizás hubiera resultado gracioso cinco o seis décadas atrás, pero actualmente no conviene.

Stallone, por su parte, compone una machietta exageradamente marcada en consecuencia, y no hay oportunidad de comprobarle nuevas dotes. Habría que ver qué hace si se lo dejara libre de estereotipos, pero éste no es el caso. Se salva Vincent Spano (*Good Morning Babilonia*), quien aparece cómodo como actor de comedia, mientras que Don Ameche, Kirk Douglas y Yvonne De Carlo prácticamente sólo aportan sus nombres al cast de este film demodé, pues sus apariciones son casi cameos.

¿Y... DONDE ESTA EL EXORCISTA?

Mejor no averiguarlo

¿Y... DONDE ESTA EL EXORCISTA?

(Reposessed), Estados Unidos, 1990. Guión y dirección: Bob Logan. Fotografía: Michael D. Margulies. Música: Charles Fox. Con Leslie Nielsen, Linda Blair, Ned Beatty. Cine: Ocean, Gran Savoy.

(Por Claudio D. Minghetti) Si el sobrevalorado humor estilo Z-A-Z (parido por Jim Abrahams y los hermanos Jerry y David Zucker como vulgarización del que Mel Brooks explotó en los años 70) está en franca decadencia, qué se puede decir de Bob Logan, un clon "segunda selección" de los perpetradores de *¿Y... dónde está el piloto?* y *La pistola desnuda*. Reagan, la preadolescente de *El exorcista* (1972) es ahora Nancy Aglet (la misma Linda Blair), esposa y madre ejemplar que, vía pantalla de televisor, es poseída por el demonio. Con el rostro desenca-

jado y la voz corrupta, regurgita sopa de garbanzos a su esposo y dice disparates. Ella cree que es el castigo por haber visto un famoso videoporno con Rob Lowe; sus hijos creen que es una consecuencia patológica de la menstruación. Mientras el padre Mayil (Leslie Nielsen) desespera, Nancy cae en manos de un matrimonio de pastores católicos (Ned Beatty y una vieja dama ignota) que montan un show kitsch —*Exorcism Tonight*— donde la poseída sigue el circo. ¿Y... dónde está el exorcista? es una bolsa de residuos con gags trasnochados, esos que los cómicos de tevé improvisan y el público aprueba o rechaza con un zapping. Al poli-facético Nielsen, a la mediocre Blair y al eterno clase "B" Beatty no les preocupa pasar un papelón más, compartir la falta de imaginación del guionista-director, participando de un engendro que sirve de sortilegio contra ese público que sólo quiere divertirse.

Extraña fiesta del sábado a la noche

LA FIESTA (Le Party). Canadá, 1990.

Dirección y guión: Pierre Falardeau. Fotografía: Alain Dostie. Música: Richard Desjardins. Con Julien Poulin, Benoit Dagenais, Alexis Martin. Cines: Paramount y Alfili.

(Por Guillermo Ravaschino)

Toneladas de hierro y cemento hacen de Saint Vincent-de-Paul un presidio convencional. No lo es tanto su vida interior: cuenta con un comité de internos que representa a los enjaulados con absoluta lealtad. Hoy es noche de sábado, y el comité ha organizado una juega con todas las de la ley: entre tabaco y alcohol, sobre un gran escenario montado en el gimnasio de la prisión, 300 reos ven desfilar el burlesque y el varié de la mano de una docena de artistas que fueron traídos para el evento. Hay strip-tease y chistes subidos de tono, banda rockanrolera y algún intento de violación. Entre bambalinas, la fiesta favorece el encuentro —siempre traumático— entre los presos y los que vienen del exterior. La noche también se presta para ensayar fugas, diálogos imprevistos y apasionadas fellatios.

La idea original de *La Fiesta* (le fue sugerida al director Falardeau por un ex presidiario sobre la base de una experiencia real) era tan simple como rica en derivaciones, y es aquí donde resalta el trabajo del realizador. Lejos de lo habitual, descartó las actuaciones estelares y eligió pequeños papeles para grandes actores (desconocidos casi en su totalidad), lo que desplaza el rol protagónico hacia la fiesta misma. La estructura de la narración privilegia una larguísima secuencia en el gimnasio, y así la claustrofobia de las imágenes gana cuerpo en el espectador. Los reos son espectadores también, y eso provoca una poderosa identificación. Los diálogos exhiben en carne viva el borroso límite entre el afuera y adentro, enfrentando a ciertos artistas enajenados con unos presos que se manejan con toda libertad. Sutil como pocos, Falardeau presenta un tablado que —como la vida— esconde la emoción de trastiendas y sólo ofrece de vez en cuando, bajo las luces, un espectáculo de verdad. Por eso hay un condenado que sube a escena en un momento clave, y canta a los otros su propia canción. Esa tonada cala profundo y suena muy bien.

DESPEDIDAS CUMPLEAÑOS

Juegos grupales
Cena Baile
PITAGORAS CLUB
Medrano 823
Tel. 862-1033/ 856-1787

TEATRO

RAUL MEREÑUK

Alumnos nuevos sin experiencia
SEMINARIO PREPARATORIO '92
duración 3 meses

EL ARBOL

772-8876 - 542-0941 (17 a 20 hs.)

En la Manzana de las Luces...

¡DESCUBRA - CONOZCA - DISFRUTE!
el nuevo

Mercado de las Luces

90 Puestos de: ANTIGÜEDADES - PLATERIA
ARTESANIA - PLASTICA - SORPRESAS

Visitas guiadas a los túneles coloniales.
Todos los sábados de 10 a 18 hs.

PERU al 200

SOMOS OLLANTAY SEÑORES

¡que viva nuestra música!
MÚSICA Y HUMOR para chicos y grandes

SABADO 16 HS.

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Función escuelas 862-1554



Arte Popular
Linos del Quirquincho

LA TV CENICIENTA

La guerra de los cables

El COMFER deberá manifestarse en la causa contra un canal rosarino que tomó señales de canales abiertos.

(Por Claudia Pasquini) Con gran expectativa, las empresas de televisión por cable de todo el país aguardan el pronunciamiento que, el martes a más tardar, debe enviar el Comité Federal de Radiodifusión (COMFER) a la Cámara de Apelaciones a raíz de la causa iniciada contra Cablehogar de Rosario por la retransmisión de la señal de los canales abiertos 3 y 5 de aquella ciudad. Tamaña atención no responde únicamente a la solidaridad corporativa: la sentencia de este juicio sentará jurisprudencia sobre si los cables necesitan o no la autorización de los canales abiertos para transmitir su señal, funcionando como antenas comunitarias.

Los empresarios del cable se llevaron la primera sorpresa a principios de setiembre, cuando el magistrado Francisco de las Carreras, a cargo del Juzgado Contencioso Administrativo N° 5 de la Capital Federal, dispuso una medida cautelar, prohibiéndole a Cablehogar Pay TV de Rosario la retransmisión de las señales de los canales 3 y 5, un servicio que venía cumpliendo desde hacía 8 años.

Por qué los canales abiertos rosarinos presentaron después de tanto tiempo su demanda? Guillermo Strazza, presidente de Cablehogar, tiene su propia interpretación: "Es muy simple —dice— hay un interés comercial. El día 5 de setiembre, el 3 y el 5 inauguraron su propio cable

llamado Galavisión en la misma zona que cubrimos nosotros. Habiendo 12 mil manzanas más para cablear en Rosario, de gente con una necesidad tremenda de ver televisión por cable, ellos decidieron superponerse para quitarnos el servicio, para arruinarnos".

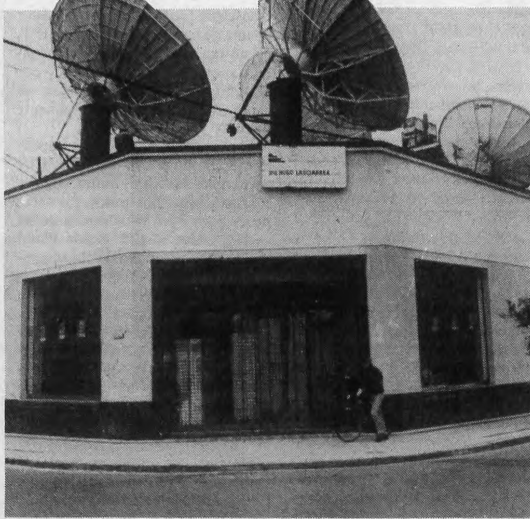
Curiosamente, el pleito de los canales abiertos está dirigido contra el Estado nacional, contra el COMFER, contra la Secretaría de Comunicaciones y contra Cablehogar, pero no contra las otras dos empresas de cable (Satélite Televisión Cable y Cablevisión Sur) que operan en Rosario. Sostienen los querrelantes que, según resolución del COMFER, las emisoras de origen tienen la facultad de decidir el destino de sus emisiones, amén de que el cable no respeta la gratuidad de las señales.

Por su parte, Cablehogar argumenta que la Ley 22.285 que dedica apenas tres breves artículos a los denominados "servicios complementarios" entre los que se encuadran los cables) no sólo la autoriza a tomar señales del aire sino que además la obliga a ello. En efecto, el artículo 59 de dicha ley —sobre el cual debe pronunciarse ahora el COMFER— establece que cualquier antena comunitaria "tiene por objeto la recepción, ampliación y distribución de las señales provenientes de una o más estaciones argentinas de radiodifusión, sus repetidoras y relevoadoras con destino a sus abonados". Dicho artículo precisa además que el prestador de este servicio "estará obligado a distribuir las señales en forma técnicamente aceptable en los canales que se le asignen, sin tratamiento preferencial para ninguna de ellas". La ley deja librado todo otro ordenamiento a la disposición del COMFER, que funciona como autoridad de aplicación.

Lo cierto es que en Rosario se ha llegado ahora a una situación paradójica: Cablehogar debería recibir autorización de los propietarios de su competidora Galavisión para que sus abonados tengan acceso a la señal de los canales 3 y 5 que se pueden captar con cualquier antena común. Conclusión: desde el 4 de setiembre los 50 mil abonados de este cable reciben 18 frecuencias diferentes que ya no incluyen a los dos canales abiertos de la ciudad.

El problema de fondo sigue siendo la falta de legislación para una industria que ya ha crecido más allá de lo imaginable.

La Cámara Argentina de Televisión por Cable y la ACT —que agrupan al sector— ya expresaron públicamente su preocupación por el tema de Cablehogar que se ha transformado en un "leading case". Porque si la prohibición de retransmitir canales abiertos prospera pondría en grave riesgo a todo el sistema. ¿Qué sucedería por ejemplo si Cablevisión o VCC, las dos grandes de Buenos Aires, se vieran obligadas a optar entre dejar de emitir el 11, el 13, el 9 y ATC, o pagar los derechos que fijaran estos canales? La industria del cable quedaría bajo control de la TV por aire que recuperaría, inesperadamente, su antiguo monopolio.



Las antenas están paradas esperando señales del COMFER. El organismo debe informar a la Cámara de Apelaciones.

Orgullo austriaco por mantener el monopolio de la TV estatal

Junto a Albania, Austria ostenta la curiosa particularidad de ser el último país europeo que mantiene monopolio estatal sobre los medios de comunicación audiovisuales, con dos únicas cadenas de televisión y tres de radio enteramente controladas por el Estado. De hecho, no puede funcionar ninguna emisora de radio o televisión privada en territorio austriaco, lo que generó numerosas denuncias a nivel internacional.

La semana pasada y a raíz de quejas en la propia Austria, sobre todo de los Verdes por un lado y el conservadurismo por el otro, el gobierno austriaco debió exponer por qué mantiene el monopolio ante la Co-

misión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas. Pero como afirmó Joseph Cap, secretario general del Partido Socialdemócrata —mayoritario en la coalición gobernante—, su partido se niega "por principio" a discutir siquiera el monopolio televisivo. "No queremos que un eventual canal privado esté dominado por capitales extranjeros y mucho menos alemanes", explicó a su vez el secretario de comunicación Helmut Kukacka.

Este monopolio que, por supuesto, está sustentado en legislación, dio lugar a que en los países limítrofes varias emisoras privadas con capitales austriacos emitieran en alemán para diversas regiones de Austria.

Ovación a Luisa Vehil

Los restos de la actriz Luisa Vehil fueron sepultados ayer en el Panteón de la Asociación Argentina de Actores en el cementerio de la Chacarita. "Fue uno de los pilares más firmes donde se asienta nuestra entidad. Una de las ramas más brillantes del árbol que es la familia Vehil", expresó Juan Borrás, presidente de la Asociación de Actores. Durante el velatorio de la actriz, que tuvo lugar en el Teatro Nacional Cervantes, el Concejo Deliberante rindió homenaje a su figura y estuvieron presentes, entre otros, su sobrino Miguel Angel Solá, Onofre Lovero, Marcos Zucker, Emilio Alfaro, Iris Marga, Daniel Tinayre y Mónica Vehil.

Detuvieron a William Lee

William Lee, músico de jazz y padre del cineasta Spike Lee, fue detenido en Nueva York por posesión de heroína. Lee, de 63 años, y otras once personas fueron apresadas en un parque del barrio de Brooklyn cercano a su casa en una redada policial después de que los vecinos se quejaron de que el parque se había convertido en centro de distribución y consumo de drogas. El padre del director negro tenía en su poder una pequeña cantidad de heroína, dijo la policía. William Lee compuso la música del primer éxito cinematográfico, en 1986, y también musicalizó el último film del aclamado Spike.

Choque y muerte de Jacinto Piedra

Falleció en un accidente automovilístico el folklorista Ricardo Gómez, conocido como Jacinto Piedra, quien actuó en reiteradas oportunidades en festivales de Cosquín, Tucumán, ATC y otros escenarios nacionales. El artista, de prolongada trayectoria en la música, había actuado el jueves en el acto de clausura de la campaña electoral del frente Unión Cívica Radical-Movimiento de Opinión Popular (UCR-MOP) y posteriormente, con un amigo, se dirigió al paraje San Carlos, próximo a La Banda, en la margen izquierda del río Dulce.

Con Néstor Rubén Mansilla, también fallecido en el accidente, Gómez viajaba en un automóvil Peugeot y al aproximarse al cruce de la calle Salta y las vías del Ferrocarril Mitre, un reventón del neumático delantero le hizo perder el control del rodado. El automóvil dio varias vueltas en el aire, y quedó con las cuatro ruedas hacia arriba y los ocupantes aprisionados en la cabina. Los cuerpos del folklorista y de Mansilla fueron extraídos luego por los bomberos de La Banda. Intervino la Unidad Regional N° 2 de la policía de La Banda. En los últimos años, Jacinto Piedra, junto con Peteco Carabajal, Sixto Palavecino y otros músicos del interior, realizó trabajos de fusión con artistas como León Gieco y Antonio Tarragó Ros.

GABY & GUS



FELICIDADES

Sus amigos

UNA COMEDIA PARA VER Y ESCUCHAR CON EL CORAZON...

"Una película preciosa que revive la época de oro del Cine Español. Isabel Pantoja hermosísima e inmejorable actriz, sensible y temperamental, que hará las delicias de románticos y nostálgicos."

Cesar Magrini
EL CRONISTA

A Isabel Pantoja el gran público la idolatra, y después de este film tendrá muchos más admiradores. Desde donde se la mire, la película es una humorada divertida que, sin forzar la nostalgia, la evoca alegremente e invita al placer sonriente."

Claudio España
LA NACION

"Disfrutará a pleno de un recorrido nostálgico por el folletín musical de los '40 con el lucimiento absoluto de la rutilante Isabel Pantoja".

Maria Nuñez
PAGINA 12

"Ver a la Pantoja es un placer".
Marcelo Zapata
AMBITO FINANCIERO

ISABEL PANTOJA



"Homenajes, guinios y canto. Un film al servicio de una figura de primerísimo nivel: lujoso y eficaz".
Anibal Vinelli
CLARIN

"Un verdadero fenómeno que trasciende las barreras de lo artístico."
Victor Manuel

YO SOY ESA

Un film de LUIS SANZ el creador de "LAS COSAS DEL QUERER"

JOSE CORONADO LOLES LEON JUAN LUIS GALLARDO MAGUI MIRA
Guión: Taco Larreta y Luis Sanz Música: Luis Cobos Fotografía: Juan Amoros

ATLAS LAVALLE - ATLAS SANTA FE - GAUMONT - GRAL. PAZ - FLORES
HOY también TRASNOCHE

"EL RUFIAN EN LAS ESCALERAS"

Un policial negro de JOE ORTON
LIBERARTE Corrientes 1555 SAB. 21:45 hs.

El supremo en Cádiz

El Centro de Investigación y Divulgación Teatral de Paraguay presentó en el Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz la obra *Yo, el supremo*, basada en la novela del paraguayo Augusto Roa Bastos.

El grupo, integrado por 21 personas, representó el lunes una versión de Gloria Muñoz dirigida por Agustín Núñez, que desde 1990 es director académico de la Escuela Nacional de Arte Dramático de Asunción.

La pieza recrea la figura de Gaspar Rodríguez de Francia, Supremo Dictador Perpetuo del Paraguay, un hombre enigmático, inteligente e implacable y una de las figuras más controvertidas de la historia de ese país latinoamericano.

Hadas, duendes y modas

A beneficio de la Fundación Huésped y su campaña de prevención del SIDA se realizará el viernes 1º de noviembre, en el Jardín Botánico, el espectáculo titulado *Sobre duendes y hadas*, auspiciado por la Subsecretaría de Cultura, Medio Ambiente y la Dirección de Ornamentos y Festejos de la ciudad. En el marco del proyecto titulado *Arte, moda y rock '91* se presentarán las nuevas tendencias en materia de vestimenta diseñada por Alfredo Guzmán, Ruth Infarinatho, Roberto Vera, Pablo Prztyla Miuki Madelaire, Lilianna Martínez y Gustavo Acuña. La cita es a las 21.30 en el Botánico (acceso Plaza Italia) y las entradas están en venta en Santa Fe 1670, subsuelo, y en la misma Fundación, Gascón 79.

El cartero llama en papel azul

CARTAS DE AMOR EN PAPEL AZUL. De Arnold Wesker. Traducción de Roberto D'Amico. Con Golde Flami, Miguel Moyano, Bernardo Forteza y Adrián Batista. Música original de Marcelo Arce. Escenografía, vestuario e iluminación: Héctor Calmet. Dirección: Agustín Alezzo. Producción del TMGSM. En el Auditorio IFT, Boulogne Sur Mer 547. De jueves a domingo en horarios diversos.

(Por Hilda Cabrera) El inglés Arnold Wesker (*Raíces, Sopa de pollo*) adosa aquí a su calidad literaria la pericia del entomólogo. Analiza minuciosamente el comportamiento de una pareja en una situación límite. El hombre, Víctor, está muy enfermo, va a morir. "Me estoy llenando de miedo" —dice—, y se aferra a la vida, ama "desesperada, ingenuamente" todo cuanto le rodea. La mujer, Sonia, parece no advertir su gravedad. "No lo sabe, ¡qué tonta!" Alguna vez ella, enojada, le dijo: "Estás lleno de mierda y auto-compasión", y se lo recordó ahora en una de sus cartas escritas en papel azul, que sin rencores, tiernas y tímidas, le ha comenzado a enviar por correo, aun cuando viven en la misma casa. ¿Qué saben uno del otro?

Víctor es un ex dirigente sindical, hombre de letras (está escribiendo una historia del arte); es ateo, de modo que no tiene el consuelo de "un cielo confortable adonde ir". Cuando confiesa su estado a Maurice, el discípulo que lo visita, su parlamento adquiere un tinte retórico pero enojado, porque en él cada palabra, aun la más humilde, responde a una concepción del mundo.

La cotidianidad de Víctor y Sonia

transcurre muy cerca del espectador en una de las pequeñas salas del IFT, en un espacio que reúne jardín, sala, cocina y dormitorio, rodeado por el público. La puesta no regala un centímetro, todo está rigurosamente medido y armonizado.

El desenlace de la historia importa menos que el cómo sucede. Hay encuentros breves, miradas, alguna sonrisa y pequeños gestos, los necesarios para ilustrar la lectura de las cartas, leídas en off. Golde Flami (Sonia) trabaja un estilo sólo en apariencia distante. Con pudor va develando el interior poroso, cándido y cálido de su personaje. Miguel Moyano compone con arte a un Víctor lúcido y generoso y Bernardo Forteza recrea con sensibilidad recoleta al discípulo. En una breve aparición, Adrián Batista cumple discretamente con su rol de aggrainado sindicalista.

Dirigida con mano maestra por Alezzo, la obra tiene toda la carga emotiva de una ceremonia del adiós, hecha de secretos, de una polifonía de sentimientos que, al menos en esta historia, ayuda a redescubrir la vida.



Verónica sigue en su cuarto

La obra *El cuarto de Verónica*, de Ira Levin, continúa presentándose en el Teatro Espacios (Bulnes 1350), con dirección de Eduardo Lamoglia (*El conde de Luxemburgo* y *Esperando al zorro*, entre otras). La interpretación es de Harry Haviilo, Mecha Sosa, Fabio Aste y Marta Grané y la escenografía corre por cuenta de Luis Quiroz. "Una estudiante de psicología y un escéptico abogado ingresan al cuarto de una adolescente muerta en la década del 50 en pos de una causa noble. En ese retorno al pasado se mezclan la fantasía y la melancolía." Las funciones de *El cuarto de Verónica* se llevan a cabo todos los sábados a las 21.30.

Amores y verdades sin sepultura

ESCORIAL, TRAGEDIA Y PARODIA. Adaptación de Moisés Levy de *Escorial*, obra de Michel de Ghelderode. Con Moisés Levy, Jorge Varela, Horacio Canale, Mariela López y elenco (integrantes de la Compañía de Teatro de Buenos Aires). Dirección general: Moisés Levy. En el Parakultural New Border. Chacabuco 1072. Viernes y sábados a las 21.

(Por H.C.) El belga Michel de Ghelderode (1898-1962) no escatimó ninguna sustancia dramática rica en delitos y pecados al componer sus obras, muchas de ellas inspiradas en anécdotas de la historia, como ésta de *Escorial*, un nombre que más de una vez sonó a tragedia. Monasterio y también residencia y pan-

teón de reyes hispanos, el Escorial tiene incluso una estructura de martirólogo. Se ha dicho que su forma rectangular, de "parrilla", guarda una relación simbólica con el instrumento que torturó al santo Lorenzo, bajo cuya advocación el católico y devoto Felipe II inició las obras en 1557.

La versión que ha hecho Moisés Levy sobre la pieza de Ghelderode, de 1929, el mismo año que este dramaturgo rescatado por las vanguardias de los 70 dio a conocer *Barabbas*, ha encontrado un marco áspero y cargado de sombras en el todavía entre refacciones Parakultural New Border, donde los espectadores —antes de ubicarse a los lados de un espacio también rectangular, y sen-

tarse sobre cajones— tendrán que sortear algunos cuerpos cubiertos con velos negros, disseminados por el piso. Son las Erinias, aquí con alma de gitanas, las mitológicas vengadoras de crímenes, las Furias para los romanos, que ocupan un ámbito ávido de maldad. Allí una reina se muere y un rey —que es también padre, torturador y actor— arbitra, sufre, pega y simula.

"En este palacio está prohibido amar", se condele el rey, después que en bulerías —el cante flamenco acompañado en esta versión por un taconeo en crescendo— se afirma que hay amores y verdades que no deben sepultarse. La anécdota que relaciona al rey, al bufón, la reina y el monje se multiplica y adquiere significados diferentes, ya que cada uno de estos personajes contiene a otros.

En un espacio escénico amplio y contenido por dos tabladillos enfrentados, la acción se desarrolla a buen ritmo. Uno de los estrados indica el lugar del rey y la reina, el monje y el bufón, que se presenta descolgándose desde lo alto. Del otro tablado son dueños la muerte y el cortejo de Erinias, finalmente las ganadoras en esta puesta de Moisés Levy.

Taller creativo de literatura de ENRIQUE MEDINA
Grupos o individuales
Nuevo método audiovisual
Novela - cuento - poesía
Guión cinematográfico
802-9550

Directores: Dr. Fidel Moccio Lic. Beatriz Amábile
• Curso Introductorio "DESPIERTAR DE LA CREATIVIDAD" Miércoles de Noviembre a las 20 hs.
• ESCUELA DE CREATIVIDAD Abierta la Inscripción-Ciclo 1992 Informes al 773-8869 (9 a 12 hs.) J.B. Justo 889 Secretaría: 17 a 20 hs.

LINDA BLAIR (EL EXORCISTA) NED BEATTY LESLIE NIELSEN (LA PISTOLA DESNUDA)
Volvió el Diabla.
31... DONDE ES/A EL EXORCISTA?
OCEAN-GRAN SAVOY - MAYO (S. Miguel)
SELECT (La Plata) - ATLANTIC (Mar del Plata) Y las mejores salas de todo el país.

ENSUEÑOS DIRIGIDOS
A domicilio. Una experiencia con mis velos, tus vivencias y tus fantasías. luego lo conversamos
Prof. Pablo Matteucci
Turnos: Lunes a Sábados de 8 a 20 hs. Tel.: 632-2526

TAXI-YA
RADIOTAXI
el mejor servicio las 24 hs.
951-3538/2466/2806
953-7435

PAVLOVSKY-YUSEM PASO DE DOS
150 FUNCIONES
DESPUES DE PARTICIPAR EN EL FESTIVAL THEATER DER WELT-ESSEN 1991
"Una experiencia corta pero intensa a altas horas de la noche. La obra fue recibida con grandes ovaciones."
Klaus Albrecht (del matutino alemán NRZ)
Stella Galazzi - Susana Evans
Escenografía: Graciela Galán • Iluminación: Jorge Pastorino
Sábados 22 hs. • BABILONIA • Guardia Vieja 3360 - 862-0683
LA VAÇA PRODUCCIONES • Entradas c/3 días de anticipación

MUSICA VIVA
CURSO DE DANIEL DI PACE
(DIR. CORO FUNDACION SAN TELMO)
CANTO GRUPAL O INDIVIDUAL
GUITARRA - AUDIOPERCEPTIVA Y COMPOSICION
LLAMAR AL 93-5851

"SEMANA A EL BOLSON"
- Traslado en Bus 5 estrellas
- 7 noches de alojamiento con media pensión en Hotel 3 estrellas
- 4 excursiones
- Coordinador
u\$350.-
Turismo Talcahuano - Viamonte 1365 1º "D"
45-1744/8252/0650

SEAN PENN ED HARRIS GARY OLDMAN
...cuando el crimen es un negocio de familia.
TIRO DE GRACIA
AMBASSADOR - CAPITOL - GENERAL PAZ
RIVERA INDARTE - CUYO - SAN MARTIN (Avenida)

CINE/12

○ **Tiro de gracia** (Phil Joanou, 1989). Enfrentamientos en Hell's Kitchen entre mafiosos irlandeses e italianos. Violencia en primerísimo plano, con Sean Penn, Gary Oldman y Ed Harris (Ambassador, Capitol, General Paz).

○ **El sol también sale de noche** (Paolo y Vittorio Taviani, 1990). La búsqueda de la verdad y el amor a través de la santidad, según los directores de *Padre padrone* y *La noche de San Lorenzo*. Con Nastassja Kinski y Julian Sands (Broadway).

○ **Un beso antes de morir** (James Dearden, 1990). Suspense a la manera de Hitchcock, remake de la película que en 1956 dirigió Gerd Oswald, basada en un relato de Ira Levin. Esta vez con Matt Dillon y Sean Young (Iguazú, Metro, Santa Fe, Belgrano).

○ **Ráfagas** (André Melançon, 1990). Un policial distinto, del director de *El verano del potro*. Con Marcel Leboeuf y Claude Blanchard (Trocadero, Lorca, Savoy).

○ **Oscar** (John Landis, 1991). Sly Stallone al frente de un vodevil que tiene como eje a un mafioso y los singulares personajes que lo rodean. Con Ornella Muti y una breve participación de Kirk Douglas (Trocadero, Patio Bullrich, Savoy).

○ **La magia de vivir** (Danny Huston, 1990). El hijo de John Huston y su versión de *Theophilus North*, la comedia social de Thornton Wilder. Con Robert Mitchum, Anthony Edwards, Lauren Bacall, Harry Dean Stanton y Anjelica Huston (Normandie, Atlas Santa Fe, General Paz).

○ **Ambiciones prohibidas** (Stephen Frears, 1991). La última y esperada creación del director de *Ropa limpia*, *negocios sucios*, *Susurros en tus oídos* y *Relaciones peligrosas*, basada en un relato de Jim Thompson. Con Anjelica Huston (Concorde, Grand Splendid, Losuar, Belgrano).

○ **Mi madre es una sirena** (Richard Benjamin, 1991). Una divertidísima comedia que reivindica a su director tras algunos malos pasos. Excelente reconstrucción de los años sesenta a partir de un guión resuelto con inteligencia. Con Cher, Winona Ryder y Bob Hoskins (Premier).

○ **Divinas palabras** (José Luis García Sánchez, 1989). Don Ramón del Valle Inclán revisto por el director de *Las truchas* y *Pasodoble*. Una excelente reconstrucción, con memorables actuaciones de Francisco Rabal, Ana Belén e Imanol Arias (Loire).

○ **Terminator** (James Cameron, 1991). A pesar de ser inferior a la primera de la serie, tiene efectos especiales impresionantes. Con Arnold Schwarzenegger (Alfa).

○ **Misery** (Rob Reiner, 1991). Stephen King y uno de sus notables best-sellers, con Kathy Bates y James Caan (Atlas Recoleta).

○ **La pequeña Vera** (Vasily Patchul, 1988). Una revelación de la glasnost, con la sensualísima Natalya Nagoda (Premier).

EL OTRO CINE

○ **La mensajera** (Vibeke Lokkeberg, 1981). Producción noruega con Nina Knapskog (Cinemateca Lugones, hoy y mañana a las 15, 17.30, 20 y 22.30 en Corrientes 1530).

○ **Good Morning Babilonia** (Paolo y Vittorio Taviani, 1986). El Hollywood de David Wark Griffith, según los hermanos directores. Con Vincent Spano (Cinemateca SHA hoy y mañana a las 16, 18, 20 y 22 en Sarmiento 2255).

○ **Pase y vea**. Un acercamiento informal a la historia del cine y otras pasiones cinéfilas. Por Claudio Minghetti, seis reuniones los lunes a las 20 (VEA, Libertad 145, piso 3, 35-2717 /1557).

○ **IRCA**. Hoy a las 21.15, *El gabinete del Dr. Caligari* (Robert Wiene, 1919), con Conrad Veidt (Junín 254).



"Ráfagas", un policial de André Melançon.

Noche y día

Mañana a las 20.30, *Aguirre, la ira de Dios* (Mario Bravo 1136). Con debate.

○ **Carmen** (Luis César Amadori, 1946). Merimée y Bizet según Insausti y Malfatti, con la impar Nini Marshall. Presenta Claudio Minghetti (Grupo Vida, a las 21 en Montevideo 453).

○ **Eikon**. Hoy, a las 18, *Los ojos y la boca* (Marco Bellocchio, 1982). Con Angela Molina. Presenta Gustavo Castagna. Mañana, a las 18 y 20, un inédito total: *La letra escarlata* (Wim Wenders, 1973), con Senta Berger, basada en la novela de Nathaniel Hawthorne. En video (Paraguay 3343, 1 "9").

○ **Club de cine**. Hoy y mañana *La noche de Varennes* (Ettore Scola, 1980), a las 17.30, 19.45 y 22, y *Los caballeros de la mesa cuadrada* (Terry Gilliam y Terry Jones, 1974), a las 18.10, 20.10, 22.10 (Sarmiento 1249, subsuelo).

CINE EN TV

○ **McArthur, el general** (Joseph Sargent, 1969). Acción en la Segunda Guerra Mundial, con Gregory Peck (ATV, hoy a las 13).

○ **La batalla de Midway** (Jack Smight, 1976). Con Charlton Heston

y Henry Fonda (Telefé, hoy a las 14).
○ **Werther** (Pilar Miró, 1988). La obra de Goethe, actualizada, con Eusebio Poncela y Mercedes Sampietro (ATV, hoy a las 22).

○ **Momentos** (María Luisa Bemberg, 1980). Romance fugaz entre Dora Baret y Miguel Angel Solá, en Mar del Plata (Canal 9, hoy a las 22).

○ **La profecía** (Richard Donner, 1976). Una de miedo según el best-seller de David Seltzer. Con Gregory Peck (Telefé, hoy a las 22).

○ **El ángel azul** (Joseph von Sternberg, 1930). Obra maestra con Marlene Dietrich y Emil Jannings (VCC, hoy a la medianoche).

○ **Prohibido saber** (Nadine Trintignant, 1973). Un inteligente relato de suspense con Jean Louis Trintignant (ATC, a la 1).

○ **Al filo de la sospecha** (Richard Marquand, 1985). Suspense con Jeff Bridges y Glenn Close (Canal 13, el lunes a las 22).

MUSICA

○ **Fito Páez** y su banda, hoy, a las 21, en el Pabellón de Ciencias Exactas de Ciudad Universitaria.

○ **Manaljavi**, hoy a las 24 en The

Bricks, Cochabamba 1170.

○ **La Milonga**. Espectáculo en homenaje a los milongueros de Buenos Aires que mantuvieron la tradición del tango. Mañana, a las 20, en el Teatro de las Provincias, Córdoba 6065.

○ **La Liga Latina** y **Victor Cejas** y **La Conga**. Hoy, a las 24, en El Club, Yerbal 1572.

○ **Bibi Vogel** con su espectáculo *Identidad*, integrado por música popular brasileña. El lunes, a las 21.30. En el mismo lugar, **Cuatro & 4**, hoy, a las 22 y mañana a las 21. **Koncert Café de La Plaza**, Corrientes 1660.

○ **Memphis, la Blusera**, hoy, a las 24, en Garage, Pasaje Dellepiane 657. **Fats Fernández Quinteto** y **King Size**, blues. Hoy, a partir de las 23. En el mismo lugar, **Luis Salinas** y su banda, mañana a las 23. **Oliverio**, Paraná 328.

TEATRO

○ **Grandes Textos en las Voces de Grandes Actores**. Ciclo de teatro leído, organizado con el Teatro de la Campana. *Cándida*, de Bernard Shaw, dirigida por Agustín Alezzo.



Fito Páez, en Ciudad Universitaria.

La obra maestra de PAOLO y VITTORIO TAVIANI

NATASSJA KINSKI

Beñisima muy buena película Cesar Mayrini R AMERICA

JULIAN SANDS

HOY TAMBIÉN TRASNOCHE

EL SOL SALE TAMBIÉN DE NOCHE

LA BUSQUEDA DE LA VERDAD Y EL AMOR

EXCLUSIVAMENTE

BROADWAY

HOY SENSACIONAL ESTRENO

CORRIENTES 1155

con desperdicios una opción diferente

EL ESPECTACULO MAS PREMIADO DE LA TEMPORADA

Funciones para Colegios Primarios y Secundarios 249-0418 583-9398

UN VENTARRON DE EXCELENTE CINE

"Melançon dirige con mano maestra; inteligente y sensible. Excelencias interpretativas y secuencias magistrales."

Ricardo García Olvert CLARIN

"Excelente thriller. Hecho con maestría y enriquecido con un actor extraordinario..."

Cesar Mayrini EL CRONISTA

"Ráfagas es un valioso ejercicio de emoción."

Fernando López LA NACION

"Ráfagas atraviesa la piel de la prensa sensacionalista sin golpes bajos, con tono intimista y sutiles toques de humor."

Adriana Schlittini PAGINA 12

"Excelente factura fílmica."

Pablo Scholz AMBITO FINANCIERO

Uno es un traidor... el otro va a morir. Juntos tienen en vilo al país.

RAFAGAS

MARCEL LEBOUF DENIS BOUCHARD CLAUDE BLANCHARD

un film de ANDRE MELANCON

TROCADERO LAVALLE 820 LORCA CORRIENTES 1428 SAVOY CABILDO 2829

HOY también TRASNOCHE

CINE



AMBICIONES PROHIBIDAS

P/M/16.
Con Anjelica Huston, John Cusack
y Annette Bening. Dir.: Stephen
Frears.

Grand Splendide. Av. Santa Fe 1860.
812-0808. A las 13.20, 15.40, 18.
20 y 23.20.

Losar. Av. Corrientes 1743.
40-6100. A las 14, 16, 18.15, 20.40
y 23.05.

Trocadero 3. Lavallo 820. 322-1455.
A las 13, 15.20, 17.40, 19.50 y 22.10.

ATAME P/M/16

Ideal 3. Supacha 378. 396-3300. A
las 13, 15.20, 17.40, 19.50 y 22.10
y 23.10.

BERNARDO Y BIANCA EN

CANGUROLANDIA -APTA-
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770.
40-3742. A las 14.30, 16.30 y 18.30.

CAMILLE CLAUDEL -APTA-

Con Isabelle Adjani y Gerard
Philipe. Sáb. trasn.: 1.
Ideal 5. Supacha 378. 396-3300. A
las 13, 16, 19 y 22.

CHINA O'BRIAN -APTA-

Electric. Lavallo 836. 322-1446. A
las 13, 16.30, 20.10 y 23.30.

CORAZON DE LEON P/M/13

Select Lavallo. Lavallo 921.
396-0235. Cont. 15.15, 19.15 y
23.05 (Sáb. 14, 17.50, 21.40 y trasn.
1.45).

DEMASIADO BELLA PARA MI

P/M/16.
Ideal 1. Supacha 378. 396-3300. A
las 13, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10
y 23.10.

EL REGRESO DEL GUERRERO

AMERICANO II - P/M/13.
Select Lavallo. Lavallo 921.
396-0235. 13.20, 17.15 y 21.15
(Sáb. 16.15, 20.05 y 23.55).

EL SOL SALE TAMBIEN DE NOCHE

P/M/16.
Broadway. Av. Corrientes 1155.
35-2345. A las 15.20, 17.50, 20.30
y 23.

EL HALCON ESTA SUELTO

P/M/13.
Supacha. Supacha 442. 322-1195.
A las 15, 17, 19, 21 y 23.

EN LA CAMA CON MADONNA

P/M/16.
Con Madonna. Dir.: Alek Keshishian.
Sarmiento. Lavallo 822. 322-3338.
A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.

GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR)

P/M/13.
Con Patrick Swayze y Demi Moore.
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A
las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.55.

HAMLET -APTA-

Con Mel Gibson y Glenn Close.
Dir.: Franco Zeffirelli.
America. Callao 1057. 41-3818. A
las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.45.

MAXI 1. Carlos Pellegrini 657.

396-1822. A las 14.40, 17.20, 20 y
22.40.

JUDOU -P/M/16-

Ideal 12. Supacha 378. 396-3300. A
las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

JUNTOS PARA SIEMPRE

P/M/16.
Con Stephen Caffrey y Bruce Da-
vison.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657.
396-1822. A las 15, 17, 19, 21 y
23.

KIDBOXER 2 -P/M/16-

Trocadero 4. Lavallo 820. 322-1455.
A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15,
21.15 y 23.10.

LA FIESTA -P/M/18-

AMF. Corrientes 1753. 40-7575. A
las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 (Miér. sólo
15 y 17).

PARAMOUNT. Lavallo 845. 322-9999.

Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 19.20,
21.20 y 23.15.

LA MAGIA DE VIVIR -APTA-

Con Robert Mitchum y Lauren Ba-
cal. Dir.: Danny Huston.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe
2015. 84-7878. A las 15, 17, 19, 21
y 23.

NORMANDIE. Lavallo 861. 322-1000.

A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.
Patio Bultrich 1. Posadas 1245.
325-8328. A las 15.25, 17.40 y 23.
22.35.

LA PISTOLA DESNUDA 2 1/2

-APTA-

CON LESLIE NIELSEN Y PRISCILLA PRESLEY.

Dir.: David Zucker.
Libertador. Av. Corrientes 1334.
40-7443. A las 15, 17, 19, 21 y 23.

Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A
las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15
y 23.15.

Monumental 1. Lavallo 780.
393-8865. A las 13.30, 15.10, 17, 19,
21 y 23.

SANTA FE 1. Av. Santa Fe 1947.

812-8980. A las 13.30, 15.30, 17.25,
19.20, 21.20 y 23.20.

LA TIERRA PROMETIDA

P/M/13.
De Uri Barbas. Con Kelly McGil-
lis y John Shea.
Cinema Uno. Supacha 460.
322-1112. A las 15.40, 18.15, 20.40
y 23.

LAS TORTUGAS NINJA 2

-APTA-
Habla en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770.
40-3742. A las 13.10, 15, 16.50,
18.40 y 20.30.

MANNEQUIN -APTA-

Ideal 6. Supacha 378. 396-3300. A
las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05
y 23.05.

MI MADRE ES UNA SIRENA

P/M/13.
Con Cher y Bob Hoskins. Dir.: R.
Benjamin.
Premier 3. Av. Corrientes 1565.
46-2113. A las 15.20, 18, 20 y 22.40.

MI PEQUEÑA VERA -P/M/16-

Con Natalia Negoda. Dir.: Vasil
Pichul.
Premier 2. Av. Corrientes 1565.
46-2113. A las 15.30, 19.30 y 22.30.

MISERY -P/M/16-

Con James Caan y Kathy Bates.
Atlas Recoleta. Guido 1952.
803-3313. A las 16.30, 18.30, 20.45
y 23.

MISS ARIZONA -P/M/13-

Con Marcello Mastroianni y Hanna
Schuylla.
Premier 1. Av. Corrientes 1565.
46-2113. A las 15.10, 17.40, 20 y
22.30.

OSCAR -APTA-

Con Sylvester Stallone.
Patio Bultrich 1. Posadas 1245.
325-8328. A las 16, 18.20, 20.40 y
23.

TROCADERO 1. Lavallo 820. 322-1455.

A las 13, 15.20, 17.40, 19.50 y 22.10.

PEPE, LUCI, BOM Y OTRAS

CHICAS DEL MONTON
P/M/18 c/Res.
Arizoma. Lavallo 727. 322-6967. A
las 14.55, 18.15 y 21.35.

PUNTO LIMITE -P/M/16-

Con Patrick Swayze y Keanu Reeves.
Barriz. Supacha 482. 322-0356.
A las 15.15, 17.35, 20 y 23.55.

RAFAELAS -P/M/16-

De André Melancon. Con L. Le-
boul y D. Bouchard.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428.
40-5017. A las 15.55, 17.45, 19.35,
21.25 y 23.15.

TROCADERO 2. Lavallo 820. 322-1455.

A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15,
21.15 y 23.15.

RATON MICKEY EN PRINCIPE

Y MENDIGO -APTA-
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770.
40-3742. A las 14.30, 16.30 y 18.30.

REGRESO A LA LAGUNA

AZUL -APTA-
Ideal 4. Supacha 378. 396-3300. A
las 15, 17, 19, 21 y 23.

ROBIN HOOD -APTA-

Con Kevin Costner.
Monumental 2. Lavallo 780.
393-8865. A las 16, 19 y 22.

SNACK BAR BUDAPEST

P/M/18 c/Res.
Arizoma. Lavallo 727. 322-6967.
Cont. 13.05, 16.25, 19.45 y 23.05.

TERMINATOR 2 -P/M/16-

Sensacional estreno con Arnold
Schwarzenegger. Dir.: James Ca-
meron.
Alfa. Lavallo 842. 322-1114. A las
14, 17, 19.55 y 22.45.

TIRO DE GRACIA -P/M/16-

Con Sean Penn y Ed Harris.
Ambassador. Lavallo 777.
322-9700. A las 13.20, 15.45, 18.10,
20.35 y 23.

CAPITOL. Av. Santa Fe 1848.

812-2379. A las 14, 16, 18.20, 20.40
y 23.

UN BESO ANTES DE MORIR

-P/M/16.
Con Sean Young y Matt Dillon.
Iguazu. Lavallo 940. 393-9931. A
las 14.40, 16.45, 18.50, 21 y 23.10.

METRO 2. Cerrito 570. 35-4219.

A las 13, 15.30, 18.40, 20.45 y 23.
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947.
812-8980. A las 13.30, 15.30, 17.30,
19.30 y 23.30.

VUELVO A LA GLORIA -APTA-

Electric. Lavallo 836. 322-1446.
A las 14.30 y 21.30.

Y...DONDE ESTA EL EXOR-

CISTA? -P/M/16-

CON LESLIE NIELSEN Y LINDA BLAIR.

Ocean. Lavallo 739. 322-1515. A las
13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y
23.15.

YO SOY ESA -P/M/16-

Con Isabel Pantoja. Un film de Luis
Sanz.
Atlas Lavallo. Lavallo 869.
322-1936. A las 13.45, 16.05, 18.20,
20.40 y 23.

ATLAS SANTA FE 1. Av. Santa Fe 1947.

2015. 84-7878. A las 14.40, 16.30,
18.40, 20.55 y 23.10.

GAUMONT. Rivadavia 1635. 40-3050.

A las 14.30, 16.20, 18.30, 20.45 y
23.

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675.
331-6626. Cont.: 13, 16.40 y 20.30.
Chicago Joe -APTA- 14.30, 18.40
y 22.35. Moon 44.

Casa de la Provincia de Buenos Aires.

Callao 237. 49-2636. Jue. a
Dgo. a las 20. Otra Historia de
Amor -P/M/18- de Americo Ortiz
de Zárate. Pl.: A 20.000.

Cinematca Argentina. Sarmiento

2255. 952-2170. Cine Italiano de
Hoy y de Siempre. A las 16, 18, 20
y 22. Good Morning Babilonia
-P/M/13- de Paolo y Vittorio
Taviani.

Club de Cine. Sarmiento 1249.

Minicine 1: A las 17.30, 19.45 y 22.
La Noche de Varennes, de Ettore
Scola. Con M. Mastroianni y H.
Schuylla. Minicine 2: A las 18, 20
y 22.10. Los Caballeros de la
Mesa Cuadrada, de y con los
Monty Python.

I.F.T. Sala Uno. B. Sur Mer 549.

A las 16.30, 18.30, 20 y 22.30.
Después de la Tormenta -P/M/13-
de Tristán Bauer. Con Lorenzo
Quinteros y Patricio Contreras.

Lara. Av. de Mayo 1225. 38-6966.

A las 14, 18 y 22. Llamada
-P/M/13- 16.20 y 20.20. Chucky,
el Muñeco Diabólico.

Lugones. Corrientes 1530. 46-8611.

Semana del Nuevo Cine Noruego:
A las 15, 17.30, 20 y 22.30. La Men-
sajera -P/M/18- Dir.: Vibeke Lok-
keberg. Pl.: A 20.000.

Liberia Foro Gandhi. Montevideo

453. Cielo Nini Marshall. Sáb. alas
21.30. Carmen, de Luis César Am-
adori. Con Nini Marshall y Manuel
Peralas.

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo
2165. 781-7200. A las 14.30,
17.15, 20 y 22.45. Hamlet -S/R-
14.15, 17, 19.45 y 22.30. Notic. Sáb.
trasn.: 1.10.

BELGRANO 1. Obligado y Men-

doza. 781-8183. A las 13.40, 15.30,
17.25, 19.20, 21.20 y 23.20. La Pista
desnuda 2 1/2 -S/R- 15.10,
17.05, 19, 21 y 23. Notic. Vier. y
Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

BELGRANO 2. Obligado y Men-

doza. 781-8183. A las 13.30, 15.30,
17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Un beso
antes de morir -P/M/16- 15.10,
17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Varie-
dades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.
Miér. 50% desc.

BELGRANO 3. Obligado y Men-

doza. 781-8183. A las 13.25, 15.25,
18.15, 20.40 y 23.05. Ambiciones
prohibidas -P/M/16- 15.30, 17.55,
20.20 y 22.45. Variedades. Vier. y
Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

CABELO. Av. Cabildo 2347.

781-3852. A las 14.20, 16.30, 18.40,
20.50 y 23. En la cama con Ma-
donna -P/M/16- 16.20, 18.30,
20.40 y 22.50. Variedades. Sáb.
trasn.: 1.30.

DE LA INFANTA. Av. Libertad

16.30, 18.40, 20.50 y 23.10. Aman-
tes -P/M/16- Variedades.

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo

2702. 781-1412. A las 14.20, 16.15,
18.30, 20.45 y 23. Yo soy esa
-P/M/13- 18.10, 20.25 y 22.40. Va-
riedades. Sáb. trasn.: 1.1.

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo

2702. 781-1412. A las 15.10, 17.20,
19.20, 21.20 y 23.20. La magia de
vivir -S/R- 19, 21 y 23. Variedades.

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo

2702. 781-1412. A las 15.10, 17.20,
19.20 y 22.40. Tiro de gracia
-P/M/16- 17.20, 19.50 y 22.40. Va-
riedades. Sáb. trasn.: 1.15.

LIDO. Av. Cabildo 3241.

701-2996. Cont.: 15, 18.35 y 22.10.
Malas compañías -P/M/16- 16.30
y 20.25. Una razón para vivir.

MIGNON. Juramento 2433.

781-3899. A las 14.30, 17.15, 20 y
22.45. Terminator 2 -P/M/16-
16.55, 19.40 y 22.25. Notic. Sáb.
trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

NUEVO RITZ. Cabildo 853.

772-0817. Cont. 14.10 y 17.10. Las
tortugas ninja -S/R- 15.05. Piepe-
queño. 18.40, 20.50 y 22.30. Ghost
(la sombra del amor) -P/M/13- No-
tic. Sáb. trasn.: 1.15.

TEATRO



TEATRO COLON 3. 35-5414.

SABADO 26 a las 21. 16º Conc.
del Abono a 19 conciertos a cargo
de la Orquesta Filarmónica de Bs. As.
Dir.: PEDRO L. CALDERON.
Prog.: Música Masónica, de W. A.
Mozart; "La Isla de los Muertos",
de S. Rachmaninov (Cora Esco).

Dir.: R. Berazay. Rapsodia Espa-
ñola, de M. Ravel. Sob. de Ab. en
vta. DOMINGO 27 a las 10.30.
Func. Ext. Nº 22 para niños (grati-
tuito). Cargo, a cargo de la Orq. Fi-
larm. de Bs. As. Dir.: PEDRO L.
CALDERON. Prog.: "Pedro y el
Lobo", de S. Prokofiev. Narrador:
Emilio Disi; "El Maestro di Capella",
de D. Cimarosa. Sol.:
O. Grassi (baritone).

BOLETERIA: Todos los días de 10 a 20 en Tucumán 1111.

COMUNICADO: Se hallan en
venta las locs. para la func. del día
martes 12 en la act. de MAXIMI-
LIANO GUERRA junto al Ballet de
la Opera de Novosibirsk (URSS).
Prog.: "Giselle" (Acto II); Danzas
Polovianas, de la ópera "El Prince
Igor"; Pas de Slaves de "El
Corsario"; "Don Quixote" (suite).

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 46-8611. Sala
Martín Coronado. Presenta:
CUARTO PROGRAMA DEL BA-
LLET CONTEMPORANEO DEL
TGMSC, presentando Noche de
Ronda y El Carnaval de los Ani-
males. Coreog.: Oscar Arias. Dir.:
Renata Schussheim. Dir. Gral.: Do-
ris Petroni y Oscar Arias. Jue. a
Dgo. a las 21. Pl.: A 80.000.

CASACUBERTA. Presenta: CON-

FESIONES DE UNA SIRVENTA
de Hermann Broch. Con María
Rosa Gallo, Eduardo Camacho y
elenco. Dir.: Emilio Alfaro. Jue.
(poco. A 50.000) a Dgo. a las 20.30.
Pl.: A 80.000. LOS INVENTOS
de José González Castillo. Adapt.:
Alberto Ure. Con Antonio Gram-
ma, Tony Vilas, Elsa Benquer-
y elenco. Dir.: Alberto Ure. Miér. a
Sáb. a las 21. Jue. a Sáb. a las 20.30.
Pl.: A 80.000. Miér. y Jue. ppo.
A 50.000.

Sala Cúmul Cabanellas. Presenta:

N. Blanco y J. Rodríguez. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: "Pueblo Rechazado" o "El Porvenir de una

EL PORVENIR DE UNA ILUSION

Ilusión", de V. Leher. Con G. Manzanal, B. Mitelman y elenco. Adapt. y Dir.: Alberto Rubinstein.

LA GRAN ALDEA. Pasaje Guirafra 330 (alt. Paseo Colón al 800). 361-4720. Vie. a las 22: Única actuación de Esperanza Márquez.

Música venezolana, tangos y valseos y boleros latinoamericanos. Ausp. Emb. de Venezuela. Sáb. y Dgo. a las 21: "La Hija del Capitán", de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Roberto Castro. Ausp.: EMAD e ICI, de España. Sáb. a las 22: A su regreso del Festival Internacional de Guimaras. Grupo Sur Tango presenta: "Trotatango". Dir.: Alfredo Frascini.

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-781. Anfiteatro Pablo Casals. Sáb. 26 a las 15: Mi Payaso Favonito (Infantil). A las 18: Juegos Interescolares de la Nación (Encuentro Musical - Finales Clásicos y Folklore).

Sala Pablo Neruda. Vuelve el éxito a Buenos Aires:

CAVIAR Lo Mejor Dir.: Jean Francois Casanovas. Miér. y Jue. a las 21.30. Vie. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 20.30.

Sala Pablo Picasso. OSCAR MARTINEZ y MERCEDES MORAN en:

LOCOS DE CONTENIDOS De Jacobo Langner. Dir.: Carlos Rivas. Miér. (popular) Jue. a las 21.30. Vie. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. Últimas Funciones.

Cante Jondo "Tablao". Jue. a las 22. Vie. y Sáb. a las 22 y 0.30. Dgo. a las 21: El Canto Flamenco de MIGUEL CORTES con Quique de Córdoba y su grupo.

LASALLE. Pie. Perón 2263. 951-9388. Vie. a las 21: "Victor Anakarato está más loco que una cabra", con M. Marín, C. Mesa y G. Traversa. Puesta y Dir. Gral.: Víctor Anakarato. Vie. a las 23.30: "Sueños y Ceremonias", de Omar Pacheco. Por el Grupo Teatro Libre (F. Blanco, R. Santillán, D. Dolci y J. Barbeito).

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Sáb. a las 20: "Toda la

FONTANARROSA (TODA LA VERDAD)

Verdad", de Roberto Fontanarrosa, por el grupo Gurmomin Yekspir. Dir.: Marcelo Marasconi. A las

EL RUFIAN EN LAS ESCALERAS

21.45: "El Rufian en las Escaleras", de Joe Orton. A las 23: "Un Sedán Plateado", de Sbarra-Biondo. Con D. Rito y D. Biondo. A las 1.15: "El

UN SEDAN PLATEADO

Argentum Circus Show", por Pic-

PIERROUX Y LA TROUPE

rock y La Troupe (los creadores del rock payaso).

LOLA MEMBERS. Corrientes 1280. 35-21188. Lorenzo y Carlos Spadone presentan a Susana Giménez en

MOLLY BROWN La presentación de Juan Dantes. Con Sabina Olmos, Claudia Lapacó, Gogó Andreu e Ivo Cutzaida. Dir.: Mario Morgan. Miér. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 23. Dgos. a las 20.

LORANCE. Corrientes 1372. 45-7386. MABEL MANZOTTI en: Y...

Basada en un hecho verídico que apenas todavía no ocurrió. De Millor Fernández. Con Rodolfo Machado, Boris Rubaja, Elvira Vicario y Silvia Dietrich. Dir.: Víctor García Perilla. Jue. (prec. populares) y Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (desc. a estud. y jubil.) a las 20.

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Luis Brandoni, Carlos Percivalde, Juana Molina, Ana María Cores y Roberto Catinone en:

EL HUMOR EN LOS TIEMPOS DE BRONCA Pasatiempo cómico musical. Libro y Dirección: Ismael Hase. Mar. a Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21.

MANZANA DE LAS LUCES. Perón 294. 362-2846. Sáb. a las 19: "El Globo Azul". Medio Siglo. Grupo de Títeres para adolescentes y adultos. Sáb. a las 21: "Un Destino para el Sargento Cruz", de A. Rivas. Dir.: M. A. Porro. Sáb. a las 23: "Danza Track". Coreog. y Dir.: Laura Cuchetti. Sáb. y Dgos. a las 18.30: Francisco "El Hermano Universal", con H. Armoa y J. Zelik. Dir.: L. Camillon. Pl. A 40.000. Desc. a grupos y jubil. Sáb. a las 18.30: "Poesía en la Gran Ciudad", basado en textos de F. García Lorca. Idea, Act. y Dir.: Enrique Gorbarán.

MARGARITA XIRGU. Casal de Catalana. Chacabuco 875. 36-4356. Sáb. a las 20.45: Víctor Lozano presenta: "Luisa Fernanda" con F. Ortega, M. Candela, G. Chitanti, S. Benítez y elenco. Entrada: A 70.000. Jub. y Pen.: A 50.000.

METROPOLITAN I. Corrientes 1343. 40-0816. VICTOR LA PLACE y LORENZO QUINTE-ROS en:

SACCO y VANZETTI De Mauricio Kartun. Con A. Segado, R. Carnaghi, A. Braga, L. Catalano, D. Deviza, R. Corcese y C. Boccia. Escen.: Tito Eguzza. Dir. Gral.: Jaime Kogan. Miér. a Vie. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. Loc. en via. dde. A 100.000.

MUSEO DE ARTE MODERNO.

San Juan 350. 983-4446/5506. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: "Pericles, Principe de Tiro", de William Shakespeare. Dir.: Fernando Piamas.

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Vie. y Sáb. a las 21.30: Cia. de Teatro Buenos Aires presenta: "Escorial".

ESCORIAL

tragedia-parodia de Michele Dghendero. Con J. Torres, J. Varela y elenco. Dir. Gral.: Moisés Levy. A las 23.30 (Última Semana): "Planta Fourier", holodrama de Omar

PLANTA FOURIER HOY DESPEDIDA

Viola. Con M. J. Gabin, S. Herro, H. Gabin, E. Bertoglio y otros. A la 1.30: "Parapero". Vienes:

"Conferencia Africana", Mariola, Lucy Garganta y el Sr. Gutiérrez y "La Salud de los Enfermos". Sábado: B. Bara, Alarcón y el regreso de Poncho Negro, Verónica Llano y "Los Lanzallamas".

PATIO DEL LICEO. Av. Santa Fe 2729. Hoy a las 23: El espectáculo cómico que fracasó en Europa, ahora en Bs. As.: Eduardo Calvo en "Muchas Pelucas para un solo Calvo". Más de 300 representaciones.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vie. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21: "Llegó el Plomero", de Sergio de Cecco. Dir.: Ernesto Bernal. Vie. a las 23.30. Sáb. a las 0.30 (despedida): LOS MELLI en: "Palomitas por

LOS MELLI

Doquier". Vengan: todo lo lindo es lindo.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ahora sólo importa la justicia: Leonor Manso, Patrio Contreiras y Walter Santa Ana en:

MEDIDA POR MEDIDA De William Shakespeare. Con G. Carballo, A. Colombo, J. Palomino y L. Reguina. Esc.: H. Calmet. Mús.: J. Valcarlos. Dir. Gral.: Omar Grasso. Miér. y Jue. (precios populares) y Vie. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20.30.

SALA LA MIRAGE. Sala 1275. 38-0556. Sáb. a las 23 y 1: "El Experimento Alienado". 5º año de exalto del show de Pablo Misanecano.

SANTA MARIA. Montevideo 842. 42-7311. Vie. a Dgos. a las 21: "Mozart" (Un Hombre). Musical escrito y dirigido por Sergio Lombardo. 25 actores en escena.

TABARIS. Corrientes 831. 322-4599. ÚLTIMOS DIAS: Beatriz Salomón, Tristán, Nito Artaza, Tania, Los Tarantos y Emanuel en:

LA REVISTA CORRUPTA Libro y Dir.: Hugo Solovitch. Mar. a Jue. a las 22. Vie. a las 21 y 23.

Sáb. a las 21, 23 y trasn. 1.15. Dgo. a las 21.

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GRAL.SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Sáb. y Dgo. a las 15: "El Gran Circo Crólito", de Ariel Bufano, por el Grupo de Titiriteros del TGMSS. Dir. Gral.: Ariel Bufano. Pl. May.: A 50.000. Men.: A 40.000.

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "La Cruzcanta y Otros Cuentos". Espectáculo de ballet para grandes y chicos. 60 bailarines en escena. Dir. Gral.: Norma Bianchi y Esther Ferrando. Pl. A 50.000. SARMIENTO. Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 15: "El Mundo Mágico de Cucuruch y Sacuruti". Payaso para los más chicos. Pl.: A 30.000.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sala Mayor. Sáb. y Dgo. a las 17: Ciclo "Vamos a la Opera". Espect. recomendado para niños cantado en castellano. "La Planta Mágica", de W. A. Mozart. Lib.: E. Schikander. Gran elenco. Dir. Gral.: Carlos Palacios. Auspicio: Fundación Konex. Loc. dde. A 50.000.

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Nevada. Sáb. y Dgo. a las 16 (Últimas funciones): "Vivitos y Coleando 2ª Parte", de Hugo Midón. Con Andrea Tenuta, Roberto Catinone y Carlos March.

LICEO. Rivadavia y Paraná. 38-2991. Hoy a las 16: Despedida de la más exitosa comedia musical para chicos: CREMA RUSA, de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marcove. Inteligente, genial y divertida. Loc. en via. dde. A 20.000. Desc. a grupos escol.

VARIEDAD

JARDIN ZOOLOGICO DE BS.AS. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. May.: A 20.000. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Viernes de 9.30 a 18.30. Sábados y Domingos de 9.30 a 19. Visitas Guiadas.

MUSICAL

AUDITORIO A.T.E. Belgrano 2533. 402-4575/4586. Hoy a las

MATEO VILLALBA

21.30: MATEO VILLALBA y LAUREL. Música del Litoral.

LAUREL

Loc.: A 50.000. Noviembre: Leo Masliah.

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. dde. a las 22.30: Piano-Bar, Tangos, Show:

Canta: Daniel Aste, danza con Jorge y Ana, Rino (bandoneón), J. Giménez (piano), H. Piñero (contrabajo). Tarj. Créd. Consum. Min. A 50.000. Estac. Vigilado.

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-0086. Tarj. Créd. Cont. de 21 a 4. Ricardo Monteseño presenta la "Noche Portaña de Unión Bar".

Tango-Danza-Show. Gran elenco. Espectáculo continuado. El Estilo. Cons. Min.: A 70.000.

BERRETIN. San Lorenzo 365 (San Telmo). 361-8429. Vie. y Sáb. dde. a las 23.30: El Trio de ERNESTO BAFFA y el SEXTETO SUR. Presenta: Oscar del Priore. La voz de Carlos Kosloski. Acomp. por el trio del pianista Oscar De Ella. Pareja de baile: Amira y Sergio Cortazo. Precio para argentinos. Baile después del show.

CAFE DEL BUEN AYRE. Las Heras y República de la India. 802-8216. Sáb. 26 a las 22: Marcelo Paz presenta "A Todo Rock" con "Boycott".

CAFE FANDANGO. Av. Rivadavia 1180. 37-1995. Hoy y todos los sábados a las 22: "Zaragoza en Café Concert". T. Molinari, C. Ciancaterino, P. Zaccchini, N. Azcona y A. Santa Marina. Dir. Gral.: T. Molinari.

CAFE MOZART. Esmeralda 754. 322-3273. A las 18: Ciclo Música de Cámara. A las 21: Lagos-González-Lapouelle. A las 22.15: Tangos y Boleros con Horacio Molina y Sergio Milanovich. A las 0.40 (despedida): Federico Díaz Alberdi. En concierto.

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarré 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: TANGO, SHOW Y BAILE. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.

COLUMBIA. Av. de Mayo 1300. 37-1179. Presenta todos los días: The Stars Show - Luis Alberto - Patricia Larroca - Daniel Rivas - Los Antillanos - Daniel Rodríguez. Act. de Amira (Odalisca) y Turo Salomón (humor). Cons. Min.: A 40.000. Cena Show: A 200.000.

COQUELOS (Café de las Américas). Balcarré 958. San Telmo. Sáb. a las 18: "Tango" para Escuchar y Bailar. A las 22: "Trio Claudio García", jazz. A las 0.30: La Institución, pagode, salsa, pop y lambada. Dgo. a las 18: "Los Trovadores del Valle". Folclore. Música y Danzas.

EL ALMACEN DE PALERMO. Urquiza y Nicaragua. 72-2596. Sáb. a las 23: Alberto Kusselman y "Terapia del Canto". Der. a espect.: A 50.000.

EL CAMARON DE LA ISLA. Agüero 588. 862-1297. 982-3584. Fiesta con rabas, vinos y toda la onda giana: "Los Rabas". Sáb.: "Rabati". El Camarón de la Isla le organiza la fiesta.

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. El Club le propone hacerse socio de la movida latina para bailar y go-

zar. Vie. y Sáb. dde. a las 24: La Liga Latina y Victor Cejas y la Conga.

EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarré. 362-3602/3503/3923/1453. Todos los días desde las 22.30: Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta. Alberto Podestá, Nelly Vázquez, E. Valentín, Gabriel Reynal, Lito Marmo, Tango-Danza, Los del Cobre, Pablo y Selva, Néstor y Lucía, Cuarteto Tiempos Viejos. Palabras: Isabel Gil Arenas.

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Sáb. a las 22.30: María Teresa Corral en: "Quientos Años de Mariposas y Milongas". Gui.: Esteban Morgado. A las 0.30: "Fiesta Flamenca" con Joaquín Vi-

MARIA TERESA CORRAL

de Mariposas y Milongas". Gui.: Esteban Morgado. A las 0.30: "Fiesta Flamenca" con Joaquín Vi-

FIESTA FLAMENCA

cente y Los Ibarra. Dgo. a las 20: "Otros Cantos". Sandra Enti (voz) y Carlos Socolovsky (guitarra y voz). Temas de Serrat, Rodríguez, Barquero y Spinetta.

GARAGE. Disco-Pub Cultural. Pje. Dellepiane 657. Sáb. dde. a las 22: Memphis la Bluesera.

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. desde las 23: El Mejor Espectáculo de Buenos Aires. Copas, Show, Picadas, Folklore y Baile. Act. de Elsa Rivas, Horacio Casares, Reynaldo Marín, Ángel Reynoso, Liliana Malbrán y A. Varela. Baileable con el órgano de Ricardo Aguilar. Prec. pop.

LA CASA DEL CANTOR. Pje. San Lorenzo 379 (San Telmo). 27-4559. Desde las 22: Presenta la actuación de Jorge Cantor, P. Romero, L. Romero, M. Braylan y J. Muñoz. Animación: Pocho González.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 93-4317. 862-5215. Hoy a las 0: FONTOYA Y SUS SOBRINOS. Sáb. 21/11: Juan C. Baglietto. 9: Patricia Costa. Loc. en via. cantic. Sonreñe el Conde nos ama.

LA PLAZA. Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Jue. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: CUATRO 84 presentan "ESTE SHOW". Sáb. a las 0.30: Gabriel Ogando presenta su LP.

LA VIEJA CASONA. Fray C. Rodríguez 375 (Flores). 613-2797. Sáb. a las 22.30: "Acceso Sudeste". Loc.: A 40.000.

OLIVERIO. Paraná 328. Vie. a las 22.30: Sáb. a las 23: Fat's Fernández Quinteto (S. Giaccone, N. Minichillo, A. Cevasco, F. Bergali y F. Fernández). 6º mes de éxito. A la 1.30: King Size (Blues). Dgo. a las 23: Luis Salinas y su Banda. 2º año consecutivo.

PROPUESTA. Mario Bravo 1136.

963-2719. Sáb. a las 23: ENCUENTRO CON MIMO. Para gente culta

ENCUENTROS CON MIMO

y querible con ganas de abrir la puerta de la amistad. La participación de Walter Morales (discípulo de Marcel Marceau). 23/45 años. Res. cl.

SAO BAR BAILABLE. Cabrera 4241 (Palermo). 38-6010. Sáb. hasta la 1: ni el más lindo, ni el mejor, sólo el más divertido. Salsa y mucho más. Sáb.: Claudio "Chocolata". Harrison. Loc.: A 60.000 (c/cons.).

THE LOFT. Córdoba 947. 322-2921. Sáb. a las 22: Los Intrusos Tien en "Desde el Descanso". Dir.: A. Alecsky. A las 23 y 1: "Todo Tova", recital de Freddy Muñoz. A las 24: Luis Mazzeo en: "Ud., se Cayó o lo Tiraron?". Ala 1: "Todo Magia", el show de Malhe-

RESTAURANTES CONCERT

BUBY SU TABERNA. Av. Santa Fe 5001. 773-4322. 771-4023. Vie. y Sáb.: Buby su Taberna. Una despedida en Buby su Taberna. Un Agasajo en Buby su Taberna. Cena-Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Canilla Libre.

CAN CAN. J. A. Cabrera 3877. 89-4153. 862-7777. Disfrute cenando a todo CAN CAN. Despedidas - Agasajos - Tenedor - Gaseos - Libre. Jueves: Cena Danzante A 120.000. Viernes: A 170.000. Tarj. sin recargo. Reserve su Mesa.

LA NOSTALGIA. Juan B. Justo 5784. 583-4038/782-5511. Una Show - Canilla Libre - Baile. Una Noche de Ensueño. Exquisito menú. Vie. y Sáb.: El Señor del Humorismo: Juan Verdugue, las canciones de Luis Fransen, y la gran tangueda final con SIBO SAN ROMAN. Todas las Tarj. Est. vigila-

LA VEDA. Florida 1. 331-6442/8680. El lugar de Bs.As. donde Ud. podrá disfrutar y gozar un espectáculo único. Donde el Tango se da cita noche a noche con su música, canto y baile. La alternativa de saborear la famosa carne al asador y los mejores vinos. Lun. a Sáb. cena a las 21. Show a las 22.30. Vie. a Sáb. después del show baile con la música de todos los tiempos.

TIEMPO...DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. Vie. a las 22: Presenta: "Gran Cena Show Baile", Con Nelly Vázquez, Raúl Carrán, Los Hnos. Rivas, Paco de Arriba, Jorge Davis y Rodolfo Lemos. Conducción: Especial de Argentino Ledesma. Esmerada cocina internacional. 30 platos ricos a elección. Precios razonables. Tarj. de Créd. Res.: 30-2963.

UN LUGAR DEL TUCUMAN. Asunción 2832. Sábado: Jorge Cerutti (piano) y Dante Marquetti (canto y guitarra). Domingo: Enrique Fusulo (bandoneón).



9.00
ATV - AMERICA ANIMADA. Dibujos

ATV - LATINOAMERICANO

10.00
ATV - CLUB 700. Programa religioso

ATV - ESPAÑA VIVA

11.00
ATV - DIBUJUEGOS. Infantil

ATV - MENSAJE PRESIDENCIAL DESDE LA RIOJA

12.00
ATV - ALF

ATV - DESDE LOS PALENIQUES. Sobre la actividad hípica. Con Elena Fortabat

ATV - RAMBO Y SUS TITANES. Torneo de lucha libre

11 - TELEMACH

13 - ROCK IN TV. Videoclips

ATV - AMERICA ACCION. Hoy: "McArthur, el general", "Llora por mí, Billy", "500 millas", con P. Newman

ATV - CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR. De Caritas Argentinas

8 - SABADOS EN FAMILIA. Con L. Simons

11 - ROCK AND PEPSI

13 - ESTUDIO 13. Musical

14.00
ATV - LA SALUD DE NUESTROS HIJOS. Con M. Socolinsky

11 - SABADOS DE SUPER ACCION. Hoy: "La batalla de Midway", con C. Heston

15.00
ATV - Y SI ESTO NO ES CULTURA

16.00
ATV - LA CAMARA DE LAS MUJERES. Con N. Raymond

17.00
11 - SIGLO XX...

CAMBALACHE. Con F. Bravo y T. Coustarot

18.00
ATV - EL GRAN DEBUT

13 - TELESHOW 13. Espectáculos, con C. Dlugi

19.00
ATV - EL MUNDO DE ANTE GARMAS. Moda

19.30
8 - TODO AL NUEVE. Con Berugo Carámbula

20.00
ATV - DEMPSEY

ATV - COCINANDO CON GALAN

11 - NOCHE DE CINE. Hoy: "El novato", con John Savage

13 - MISION ALLIENS. Serie de ciencia ficción

21.00
ATV - AMERICA INFORMA

8 - TODA ESTRELLA TIENE SU CONTRA. Con Juan C. Calabró

11 - HUNTER. Serie policial

22.00
ATV - LOS ESPECIALES DE AMERICA. Hoy: "Werther", con Eusebio Poncela y F. Altkine

ATV - FUNCION PRIVADA. Hoy: "La invitación", con Rodolfo

Bebán y Graciela Alfano

8 - CINE PARA ADULTOS. Hoy: "Momentos", con Miguel

Ángel Solá y Graciela Dufau

11 - HOLLYWOOD EN CASTELLANO. Hoy: "La profecía", con G. Peck y L. Remick

13 - LAS PELICULAS DE OLMEDO Y PORCEL. Hoy: "Departamento compartido"

24.00
ATV - CLASICOS. Hoy: "Canta el corazón", con Larry Parks

8 - BOXEO. Fabián Tejera vs. Ismael Chávez. Tejería livianos

13 - EL SHOW DE LOS CLIO

1.00
ATV - CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "Prohibido saber", con Jean Louis Trintignant

3.00
ATV - HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA. Con Roberto Vaca



DISFRUTAR

LA TRANQUILIDAD
DE VIVIR
CON LAS MEJORES
RESPUESTAS

Página/12

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

C O N T R A T A P A

**SUD AMERICA
SEGUROS**

LIDER
DESDE SIEMPRE

Edificio Sud América:
Diagonal Norte 530
(1035) Buenos Aires

PERFILES

El pastor

(Por C. U.) Esta semana Raúl Horacio Burzaco (61 años, periodista de extensa trayectoria iniciado en *La Prensa* en 1957) anunció su renuncia disgustado, no tanto por un inconsulto plan que prevé poner en venta un 49 por ciento de ATC, sino porque un subordinado suyo, algo desprolijo, no le avisó nada.

Sea como fuere, nunca la pasó tan mal desde que el 29 de abril pasado juró por Dios y por la Patria el buen uso de la Secretaría de Medios y Comunicación. No resultó tan bravo para él en agosto cuando salió a entibiar la denuncia de que un grupo denominado Barolo tenía injerencia en el manejo de la difusión oficial. O cuando le tocó desmentir una reunión en la que supuestamente se había decidido suprimir la opinión televisiva de Liliana López Foresi. Sus diferencias con Sofovich tienen otro antecedente en su corta vida política: las que desde su asunción mantiene con el vocero presidencial Humberto Toledo.

Tranquilo y parco, de Burzaco se conocen algunas pasiones. Con el Presidente puede compartir la de ser hicha de River y la del automovilismo, porque no sólo fundó la exitosa revista *Parabrisas Corsa* sino que aún es propietario de un auto sport modelo 68 Alfa Romeo que nadie le obsequió. Con su contentiente Sofovich puede compartir el gusto por la escritura de ficción (en la década del 60 hizo tres obras de teatro y estrenó una) y por la televisión, un género en el que incurrió en ciclos periodísticos de bajo rating.

Durante la década del 70 el actual secretario de Medios se convirtió por entero el evangelismo y hoy es un importante dirigente de la cúpula de esa Iglesia. Ordenado o no como tal, en muchos sitios le llaman el pastor. Más allá de la ironía, en todo caso lo que se le puede protestar al Burzaco tenedor de Télam, Radio Nacional y Canal 7 es que en tantos meses no haya dado a conocer algún proyecto consistente sobre los medios de comunicación. Acaso Dios y la Patria no se lo demanden, pero de hoy en más Sofovich no le dejará pasar una.

(Por Osvaldo Bayer, desde Bonn) "El presidente de la Nación, general Videla, jamás permitiría eso. En mi país reina el orden y la libertad. No hay desaparecidos, ni torturas, ni campos de concentración. Esas aseveraciones son sólo inventos del marxismo internacional." Quien pronunció esas palabras lo hizo con una sonrisa helada, entre cínica y burlona. A cada nueva pregunta de la delegación alemana de derechos humanos, el hombre —que parecía más bien el habilitado de una zapatería para clase media—, sin abandonar su sonrisa helada, volvía a repetir: "Mi presidente, el general Videla, es el primer defensor de los derechos humanos" o "el almirante Massera es un hombre de bien, muy preocupado por el buen trato a los terroristas presos". De ahí no salía. Para referirse a sus superiores siempre decía: "El señor teniente general" o "el señor almirante".

El obispo alemán Helmuth Frenz que presidía la delegación, con voz enérgica, le señaló que las torturas, los asesinatos, las violaciones, la desaparición de miles de personas habían sido comprobados y denunciados por la comisión de derechos humanos de la OEA, y que precisamente la OEA no era un organismo "marxista internacional". Abundó en datos, en nombres, en fechas. Pero el funcionario detrás del escritorio seguía con su sonrisa helada, debajo del cuadro de su teniente general.

Afuera, bajo la nieve, en la Adenauerallee, esperaban cientos de hombres y mujeres alemanes, con retratos de los niños desaparecidos en la Argentina. Repetían a coro una sola consigna: "¿Dónde están los niños?" "Wo sind die Kinder?". La televisión germana registró las escenas. El embajador argentino de la dictadura se antoñó sin abandonar su sonrisa helada. El obispo y los pastores, los abogados y representantes de las organizaciones de derechos humanos se levantaron sin darle la mano al señor embajador, que se quedó con el brazo semilevantado como si el general del cuadro, con un invisible hilo se lo hubiera movido. Al pasar frente a él, el pastor Walter Zielke le dijo mirándolo a los ojos: "El que encubre crímenes es tan culpable como el que los comete". La fría sonrisa del embajador se hizo casi mueca, pero —hombre de oficio— se recompuso enseguida. Fue el 21 de enero de 1980.

Al salir, el obispo Frenz dijo a los demostrantes, a la puerta de la embajada: "Un lacayo. Un Schreibtischtäter" (un verdugo de oficina; así se designó a los funcionarios del nazismo que no mataron a nadie pero que eran quienes encargaban el gas para Auschwitz, llevaban las lis-



EL SEÑOR EMBAJADOR

tas de las víctimas y representaban en el exterior a un régimen genocida).

Ese embajador argentino se hizo famosamente ridículo por haber enviado cajones de vino de regalo a tres diputados socialdemócratas alemanes interesados en el tema derechos humanos en la Argentina. Uno de esos diputados, Kuhlwein, calificó así el acto de mezquino soborno: "Mejor me hubiera mandado bananas".

El embajador valía como hombre del Negro Massera. Fue un buen ladero del almirante Lambruschini cuando éste lo visitó en Bonn en 1980. Y un año antes del almirante

Guevara. Los dos interesados en el gigantesco negocio de compra de armas y navíos de guerra. Pero nuestro embajador sabía manejarse también muy bien en las otras armas. De ahí que el brigadier Cacciatore la pasó muy bien en Bonn, interesado en vaya a saber qué negocios, por supuesto para "la comuna porteña".

Lo que hay que reconocerle a nuestro embajador es su lealtad a los que tienen el poder. Por eso conoce los secretos de todos, no sólo de sus amigos uniformados de antes sino también de los nuevos demócratas de hoy. El confía en lo que llama la ética propia. Y por eso tiene un dicho que repite como un latigüillo: "A la sopa no se la toma tan caliente como es cocinada". Eso va para los idealistas que todavía creen en aquello que Kant llamaba los imperativos categóricos. Lo que dicho en porteño significaría: "Demasiada moral, empa cha". Por eso, desde diciembre de 1983, nuestro señor embajador es amigo de parrafadas democráticas. Como cuando hace poco, levantando el dedo pedagógico, señaló cómo deben comportarse los ciudadanos

alemanes del Este: "Esos habitantes que fueron gobernados verticalmente durante cuarenta años deben aprender a tomar decisiones propias, aguantar el peso del rendimiento para demostrar su capacidad en competencia".

Cuando cayó la dictadura, nuestro embajador sufrió algunos cimbronazos, pero se estabilizó. Lo llamaron a Buenos Aires. Pero sabía demasiados entretelones como para que se metieran con él. Aguardó con su sonrisa gélida. Y —tal como lo presentía—, su triunfo se ha dado otra vez. A fin de año será de nuevo embajador de los argentinos en Bonn. Su nombre, Roberto E. Guevara. Aunque protesten los organismos de derechos humanos alemanes. "A la sopa no se la toma tan caliente como es cocinada." En su despacho, ya no estará el retrato del señor teniente general. Ahora estará el de un civil.

¹El episodio está relatado en el libro del sociólogo alemán Tino Thun, *Menschenrechte und Aussenpolitik*, Edition CON, Bremen 1985.

GASPAR el revolú

por Rep

